

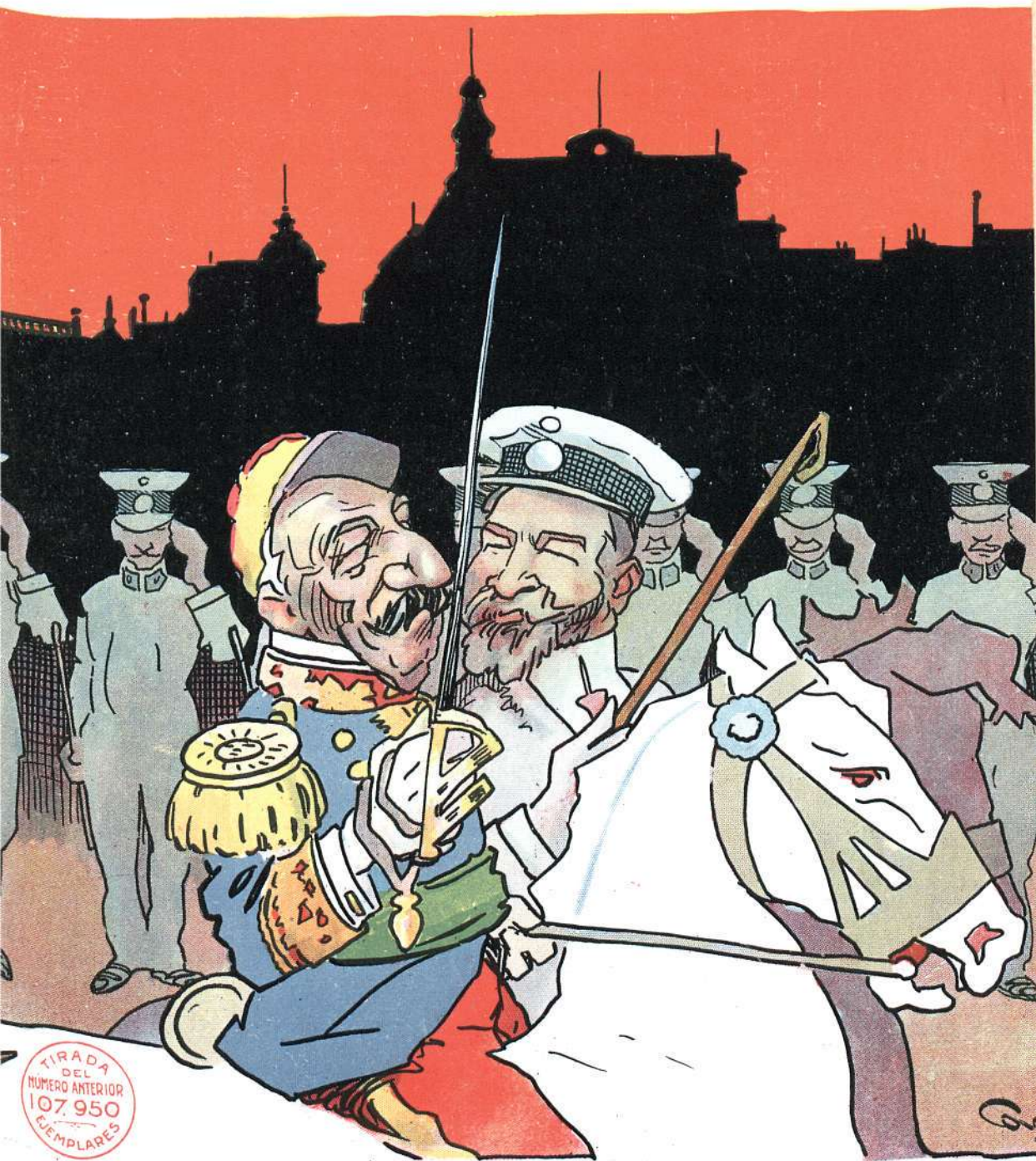
CARAS Y CARETAS

Año XIII

BUENOS AIRES, 26 DE FEBRERO DE 1910

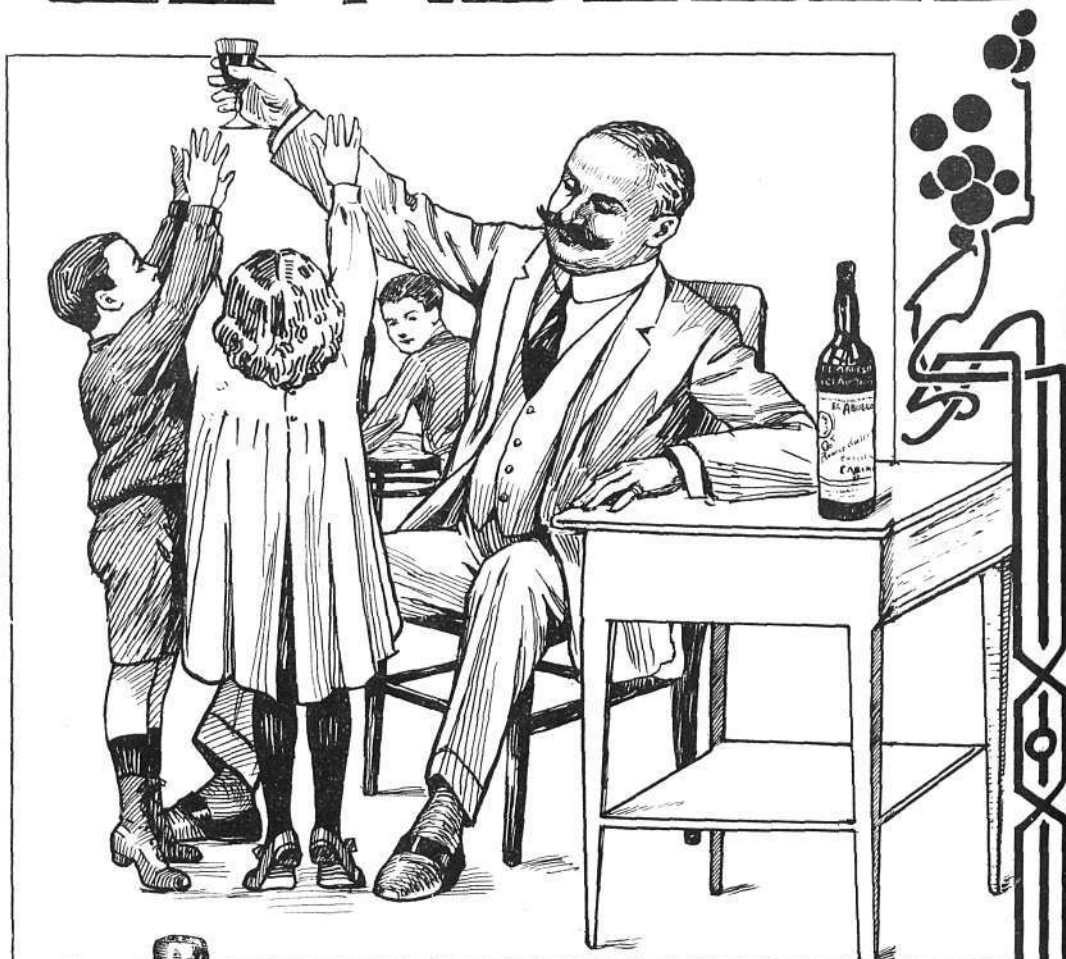
N.º 595

LA GUARDIA MUNICIPAL



— General, ¡qué concurridas van á estar las elecciones de marzo!

EL ABUELO



“EL ABUELO”

Este riquísimo vino tipo **Oporto** es insuperable para robustecer á los **niños** y á las personas delicadas de salud.

La aceptación conquistada por el vino “El Abuelo” es consecuencia lógica de sus bondades, que están perfectamente reconocidas por los que con fruición han saboreado este cordial incomparable.

Para **postres** y **cocktails** no hay otro que lo iguale.

Pidanlo en Cafés, Restaurants, Bars, Confiterías y Almacenes.

ÚNICOS IMPORTADORES:

GONZALO SÁENZ & Cía.

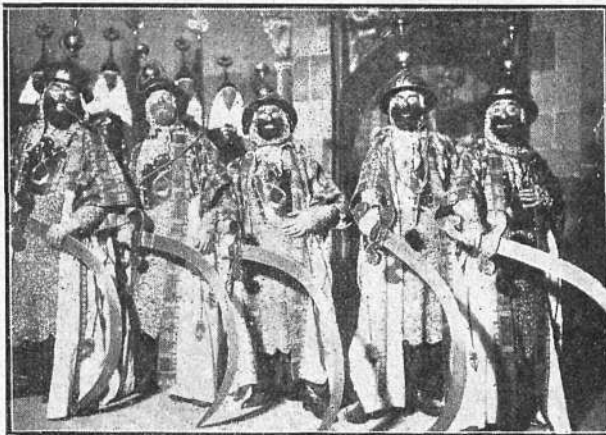
Sucesores de Laclaustra & Sáenz

41, MAIPÚ, 43.

Buenos Aires.



Desde hace algún tiempo Ruggero Leoncavallo se está revelando un trabajador incansable y fecundo. Cuando hace algunos años estrenó su ópera "Zazá", recibida con harto recelo y sordas protestas por el público de Europa y aun por el de Buenos Aires, la crítica de Italia pensó que el afortunado autor de "I Pagliacci" estaba condenado a un silencio indeterminado. Empero, hay que confesarlo, tal opinión ha sido desmentida. Primero con el "Rolando de Berlioz", ópera que como se sabe escribió por indicaciones de Guillermo II y luego con su reciente obra "Maja",



recibido con mucha simpatía en Roma pero el público se mostró muy frío ante la simplicidad del asunto llevado a escena con un gusto discutible por parte del autor de la letra.

Varios críticos romanos, al reseñar el estreno coinciden en extrañarse de que Leoncavallo haya musicalizado "Malbruk".

La música de la obra tiene mucho sabor lírico y es agradable, aunque parece que no está a la altura de otras páginas del autor.

Marcel Prevost, dispuesto siempre a señalar minuciosamente los secretos más íntimos de la mujer; contento siempre de poner

Coro de turcos, de "Malbruk", fantasía músico-medieval de Leoncavallo, estrenada el 19 de enero último, en el teatro Nacional de Roma



Elodia Maresca, protagonista



Leoncavallo y los intérpretes de la obra

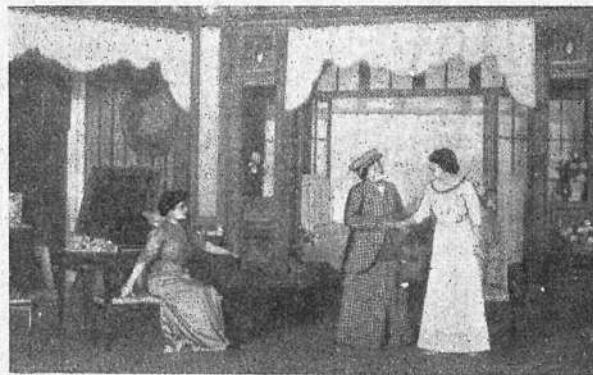


Malbruk

de cuyo estreno dimos cuenta en una edición anterior, Leoncavallo ha demostrado que su temperamento de músico dramático no terminó en la inspirada partitura de "I Pagliacci".

A estas obras, el conocido compositor acaba de agregar otra titulada "Malbruk", fantasía cómico-medieval en tres actos, estrenada el 19 de enero último en el teatro Nacional de Roma.

El argumento de "Malbruk" está tomado de un cuento de Bocaccio. El libreto, de mérito literario muy reducido, pertenece al señor Angel Nessi. El estreno de la obra fué



Una escena del acto segundo de la comedia en cuatro actos de Marcel Prevost, "Pedro y Teresa", estrenada con buen éxito en el teatro Gymnase, de París

de relieve las torturas morales y pasionales del bello sexo, acaba de estrenar con buen éxito en el teatro Gymnase, de París, una comedia en cuatro actos titulada "Pedro y Teresa". Sirven de argumento una serie de episodios sentimentales teatralizados con buena maestría y excelente efecto, y en los cuales un alma femenina se revela generosa y magnánima, apasionada y heroica, ante el amor y la vida.

Los artistas del Gymnase desempeñaron la comedia con irreprochable propiedad, destacándose particularmente la conocida actriz Marthe Brandes.

BRAGANZA OPORTO 1820

— NO TIENE RIVAL —

UNICOS IMPORTADORES: URALDE & Cia. Sucesores de J. A. Samá & Cía. — VICTORIA, 1324

A LA CIUDAD DE MEXICO

OLLIVIER
Y
ALBERT

Precios excepcionales
POR 15 DÍAS SOLAMENTE

EXPOSICIÓN ESPECIAL

CAMISAS

CAMISAS de buen bramante, adornadas con festón ó puntillas, con ó sin cartera.	0.60
CAMISAS de bramante lavado, adornadas con lindo volado de tira, bordada y puntillas.	0.80
CAMISAS de fina batista, adornadas de puntillas y aplicaciones.	1.25
CAMISAS madapolam, adorno lindos festones ó puntillas pasacintas, broderie y cintas.	1.50
CAMISAS madapolam festoneadas y bordadas á mano.	1.75
CAMISAS de rica batista, festoneadas y bordadas á mano, festón reforzado.	2.60
CAMISAS de rica batista, con puntillas y embutidos de valenciana, vainillas y pasacintas, forma Imperio.	2.90
CAMISAS batista de hilo, adorno embutido y puntillas de hilo, vainillas y cintas de seda.	4.—

CALZONES

CALZONES buen bramante, volado de puntilla, puños alforzados.	0.60
CALZONES de bramante lavado, volado de tiras bordadas, alforzas y cache points.	0.90
CALZONES madapolam francés, volado con embutido, puntillas y cintas de seda.	1.25
CALZONES de batista, adornados con pasacintas y lindo volado de festones finos.	2.90

CAMISES

CAMISES bramante, adornados con tiras bordadas y alforzadas.	1.25
CAMISES madapolam, adornados con alforzas, embutidos y festones ó puntillas.	1.90
CAMISES batista fina, adornados con entredós y puntillas y cintas de seda.	2.50
CAMISES de rico madapolam, adornados con tiras bordadas y alforzadas.	1.60

BATONES Y MATINÉS

BATONES de lindas muselinas fantasía y elegante hechura.	2.50
BATONES de zephir fantasía, muy linda hechura.	2.90

CORPIÑOS

CORPIÑOS de madapolam, con festones ó puntillas.	0.35
CORPIÑOS de buen bramante, adornados con embutidos y puntillas.	0.50
CORPIÑOS de batista, lindos embutidos y puntillas, pasacintas, broderie y cintas de seda.	1.25

BATAS DE CAMA

BATAS de cama, buen bramante, adornadas con embutidos y tiras bordadas.	0.95
BATAS de cama, bramante lavado, adornadas con embutidos, puntillas y pasacintas y cintas.	1.40

ENAGUAS Y VISOS

ENAGUAS blancas, percal, ancho volado, alforzas y tiras bordadas.	1.50
ENAGUAS blancas, percal, ancho volado, alforzas y puntillas.	1.75
ENAGUAS blancas, percal, volado adornado con embutido y puntillas y festones.	2.50

ROPA BLANCA PARA NIÑA CAMISAS Y CAMISES

CAMISAS de buen bramante, adornadas con puntillas, para niñas de 2 años.	0.30
Hasta 15 años, con aumento de 5 ctvs. por año.	
CAMISAS de bramante, bordadas á mano ó adornadas con puntillas y cinta, para niñas de 2 años.	0.60
Hasta 15 años, con aumento de 5 ctvs. por año.	
CAMISAS de bramante, adornadas con lindas tiras bordadas. Para niñas de 2 años.	0.90
Hasta 10 años, con aumento de 10 ctvs. por año.	
CAMISES madapolam, festoneado. Para niñas de 2 años.	0.85
Hasta 15 años, con aumento de 5 ctvs. por año.	

CALZONES Y ENAGUAS

CALZONES de bramante, con puntillas ó tiras bordadas. Para niñas de 2 años.	0.50
Hasta 15 años, con aumento de 5 ctvs. por año.	
CALZONES de bramante bueno, volado de broderie y pasacintas. Para niñas de 2 años.	0.70
Hasta 15 años, con aumento de 10 ctvs. por año.	

FLORIDA
Y CUYO
B. SAIRIS

A LA CIUDAD DE MEXICO

de Blanco y Lencería
del 28 de Febrero hasta el 15 de Marzo

Precios excepcionales
POR 15 DÍAS SOLAMENTE

GÉNEROS BLANCOS

BRAMANTE lavado, ancho 82 ctms., buena clase. N.º 700—F. E.—la pieza de 10 yardas.	2.—
BRAMANTE lavado, ancho 82 ctms., buena clase. N.º 700—F. E.—la pieza de 20 yardas.	3.90
BRAMANTE lavado, ancho 90 ctms., clase fina. N.º 150—F. E.—la pieza de 20 yardas.	4.80
MADAPOLAM francés C. D. M.—ancho 80 centímetros, el metro.	0.25
USO DOMESTICO. Fabricación especial C. D. M., ancho 163 ctms., el metro.	0.55
USO DOMESTICO. Fabricación especial C. D. M., ancho 206 ctms., el metro.	0.75
USO DOMESTICO. Fabricación especial C. D. M., ancho 232 ctms., el metro.	0.95
ALEMANESCO para manteles, hilo damero, ancho 160 ctms., el metro.	1.10
ALEMANESCO para manteles, algodón fuerte, ancho 140 ctms., el metro.	0.60

REPASADORES

REPASADORES B. 2. á cuadros de color, 58x63, la docena.	1.65
REPASADORES 1274, hilo fuerte, con guarda, 70x70, la docena.	2.90
REPASADORES 8000, hilo fuerte, con guarda á 4 cuadrados, 80x80, la docena.	3.75

ROPA DE CAMA

SABANAS uso doméstico—F. E.—163 por 250, con iniciales bordadas.	1.40
SABANAS uso doméstico—F. E.—206 por 275, con inicial bordada.	1.95
SABANAS uso doméstico—F. E.—X: clase fina, con vainilla de palitos, 232x280 inicial bordada, largo 90 centímetros.	2.70
FUNDAS cretona especial, vainilla, palitos á inicial bordada á mano, largo 90 ctms.	0.35
FUNDAS cretona especial, vainilla palitos á inicial bordada á mano, largo 135 ctms.	0.80
	1.20

ROPA DE MESA

JUEGOS mesa, hilo damero, 6 cubiertos, mantel, 160x160, el juego.	3.50
JUEGOS mesa, hilo damero, 6 cubiertos, mantel, 160x200, el juego.	3.95
JUEGOS mesa, hilo damero, 12 cubiertos, mantel 160x250, el juego.	6.25
SERVILLETAS para mesa, hilo damero, clase se fuerte, la docena.	3.40
SERVILLETAS para mesa, algodón, clase fuerte, la docena.	1.60

TOALLAS

TOALLAS granito de algodón, con inicial bordada, cada una.	0.25
TOALLAS milanesas, puro hilo, con fleco, iniciales bordadas, cada una.	0.75
COLCHAS tricot blanco, buena clase, una plaza.	1.75
COLCHAS tricot blanco, buena clase, cama.	2.90

PUNTILLAS Y FESTONES

PUNTILLAS imitación hilo, para lencería, ancho 2 á 3 ctms., y entredós correspondiente. La pieza.	0.45
PUNTILLAS imitación hilo, para lencería, ancho 3 á 4 ctms., y entredós correspondiente. La pieza.	0.75
FESTONES blancos bordados Cambray. La pieza.	0.30
FESTONES blancos, bordado fino. Ancho ctms. 2 á 3 5 á 6 8 á 10 12 á 15 15 á 18 La pieza: \$	0.45 0.75 0.95 1.25 1.50
ENTREDÓS trau-trou, para pasar cintas, bordado sobre cambray blanco, de varios anchos. La pieza.	0.75
VAINILLAS lisas y de fantasía, para ropa blanca, bordadas de cambray fino. La pieza.	0.45

OLLIVIER
Y
ALBERT

A LA CIUDAD

DE MEXICO

FLORIDA
Y CUYO
B. SAIRIS

España.— Las tropas repatriadas



Madrid.—La artista Loretto Prado en la tribuna desde donde las actrices asistieron al paso de las tropas



Entrega de coronas en la misma tribuna



En la plaza de Oriente.—La familia real y el gobierno presenciando el desfile



El pueblo rodeando á la brigada de Cazadores



Los moros agregados al batallón de cazadores de El gueras



Si es Vd. **PRISIONERO** de la **NEURASTENIA**, recurra para librarse á la

IPERBIOTINA MALESCI

Preparación Patentada del Est. Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)

VENTA EN DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Únicos representantes para Centro y Sud-América - O. MONACO y Cia. - Buenos Aires

De España.—Las tropas repatriadas



Funerales por las víctimas de la guerra. Llegada de la reina á la iglesia



Las banderas de las fuerzas de guarnición en Madrid, al llegar á San Francisco el Grande



Los reyes presenciando el desfile después de los funerales



Las banderas de los regimientos al salir del templo



El rey estrechando la mano al moro Mamen-Bellach-Ali, agregado al batallón de Barbastro



Oficiales de cazadores con las coronas que les fueron ofrecidas á su regreso de la guerra

Plaza de Toros del Real de San Carlos

COLONIA (R. O.)

Mañana Domingo 27 de Febrero de 1910

Corrida Extraordinaria

Á beneficio del Caballero en Plaza MORGADO DE COVAS

Se lidiarán siete toros españoles de las famosas ganaderías de Miura y de Agüero, por las cuadrillas del célebre matador de toros Ricardo Torres, Bombita, y del primer espada Manuel Torres, Bombita Chico.



En atención al beneficiado tomará parte en esta corrida el maestro en el arte de rejonear

Don Antonio
de Portugal

PRECIO DE LAS LOCALIDADES:

Palcos sin entrada, pesos moneda nacional 25; barrera de sombra, numerada, con entrada, 7; delantera de palco numerada, con entrada, 6; contrabarrera de sombra, numerada, con entrada, 6; tendido de sombra, con entrada, 5; barrera de sol, numerada, con entrada, 5; contrabarrera de sol, numerada, con entrada, 4; tendido de sol, con entrada, 3.

Comodidades especiales para el público de Buenos Aires.—Salidas de la dársena Sur: de 11.15 ante meridiano á 12.15 p. m.

Organización perfecta en el servicio de los vapores y de la plaza.

Pasaje de ida y vuelta: \$ 4.00 m/n.

España.—Las tropas repatriadas



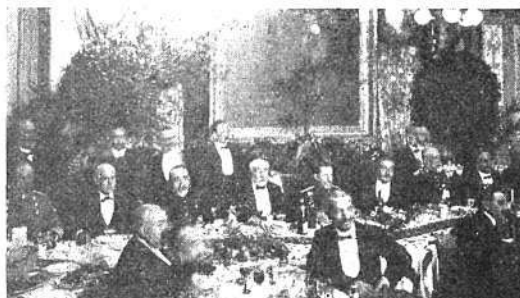
Aspecto de la tribuna de los artistas, al paso de las tropas



Desfile de las tropas ante la familia real



Barcelona.—Banquete ofrecido á los jefes y oficiales regresados de Africa



La presidencia del banquete

ES

el **ELIXIR VEGETAL LAMBERT**

el maravilloso purificador de la sangre que combate enérgicamente el microbio infeccioso destruyendo en 30 ó 40 días el uso del Mercurio cuyas consecuencias se resienten en la edad adulta y adquiriendo una curación completa y radical.

NO

hay otras Pildoras ó Inyección que las de **LAMBERT** las cuales curan como por encanto en 48 horas, todas las enfermedades reservadas, incluyendo en ellas el flujo blanco.

En venta en Buenos Aires: Depósito general Federico Pizzo, Maipú, 392; farmacia Vaucheret y Wierert, Corrientes, 715; Defensa, 192; Charcas, 1241; Cuyo, 587; Garay, 1100; Rivadavia, 1519; Alsina, 215. En Rosario: farmacia Milesi, Sarmiento, 1083; Drogueria del Aguila, San Martín, 862. En Montevideo: farmacia Beisso y Cia., calle 18 de Julio, 220; Surraco y Ferrua, Reconquista, 228.

Por cualquier duda pida informe á **FEDERICO PIZZO - Maipú, 392 - Buenos Aires.**



OFERTA EXCEPCIONAL

Con el objeto de contribuir con nuestro grano de arena á festejar dignamente el CENTENARIO, hemos resuelto editar un hermoso cuadro figurando una alegoría simbolizando la Independencia Argentina, rotulado: Se levanta á la faz de la tierra, una nueva y gloriosa nación...

El cuadro tendrá un formato de cm. 90x70, comprendiendo una varilla imitación á oro viejo ó de nogal y oro, de un gusto muy distinguido. Es un cuadro que puede figurar dignamente, por su elegancia y seriedad de dibujo, en cualquier habitación.

Para facilitar su adquisición y como oferta excepcional admi-



Facsimil del hermoso cuadro: Se levanta á la faz de la tierra una nueva y gloriosa nación...

LLENE ESTE CUPON

Señores S. Bruck y Cía.

Bernardo de Irigoyen, 1112.
Buenos Aires.

De acuerdo con su oferta excepcional, sírvase anotarme como adquirente del cuadro: "Se levanta á la faz de la tierra una nueva y gloriosa nación", y con tal objeto le adjunto \$ 2, correspondiente á la primera cuota.

Firma.

Dirección.

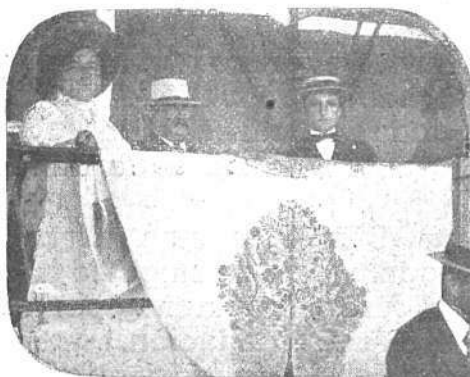
Indicar de qué color se desea la varilla. Para el interior, el flete es á cargo del comprador, siendo el embalaje absolutamente gratis.

tiremos que el pago sea hecho en **5 CUOTAS MENSUALES** de \$ 2 cada una, entregándose el cuadro después de efectuado el pago de la tercera cuota. **ESTA OFERTA LA MANTENDREMOS SOLAMENTE HASTA EL 15 DE MARZO.**

S. BRUCK y Cía.

**1112, BERNARDO DE IRIGOYEN (antes B. Orden)
BUENOS AIRES**

Toros.—El beneficio de Bombita Chico



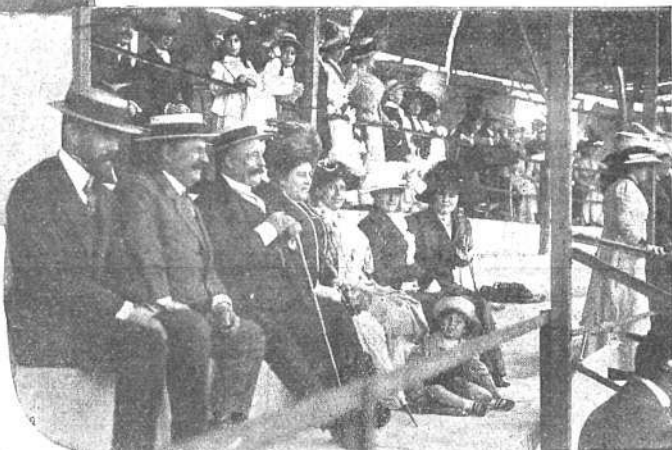
En los palcos y gradas

Decididamente la afición al bizarro arte de Cúchares, ha echado hondas raíces entre nosotros, así pues no es de extrañar que la plaza del Real de San Carlos en la Colonia, se viera el domingo pasado repleta de público porteño que acudía a deleitarse con la corrida que a beneficio del Bombita Chico, se celebraba esa tarde.

En efecto el espectáculo respondió á los deseos de los aficionados y toros y toreros estuvieron á la altura de la solemnidad taurina que á tanto público había conseguido atraer. El beneficiado Manuel Torres y su hermano Ricardo lucieron con arte sus habilidades y la guapeza que ya es proverbial en estos diestros, sus cuadrillas completaron brillantemente

perfectísima organización el servicio de los viajes que resultan, rápidos y cómodos, en la plaza el público se encuentra atendido y bien instalado y así las cosas, domingo á domingo se ve aumentar la concurrencia á estas fiestas taurinas, que hasta ahora á tenido favoreciendo un espléndido tiempo.

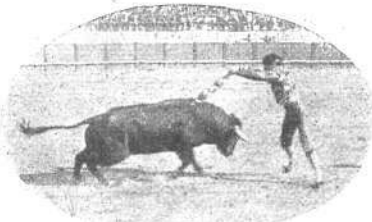
Para la corrida de mañana se anuncia el beneficio del caballero en plaza, señor Morgado de Covas y es fácil predecir



que la plaza estará de bote en bote, pues este rejoneador ha logrado entusiasmar al público con su arriesgado y difícil arte que en verdad realiza con toda maestría. Para en breve plazo se prepara alguna grata sorpresa que por el momento sería inoportuno publicar.



Los hermanos Bombita toreando á la limón



Banderillas al cuarteo



¡Así se pica!



El Bombita entrando á matar

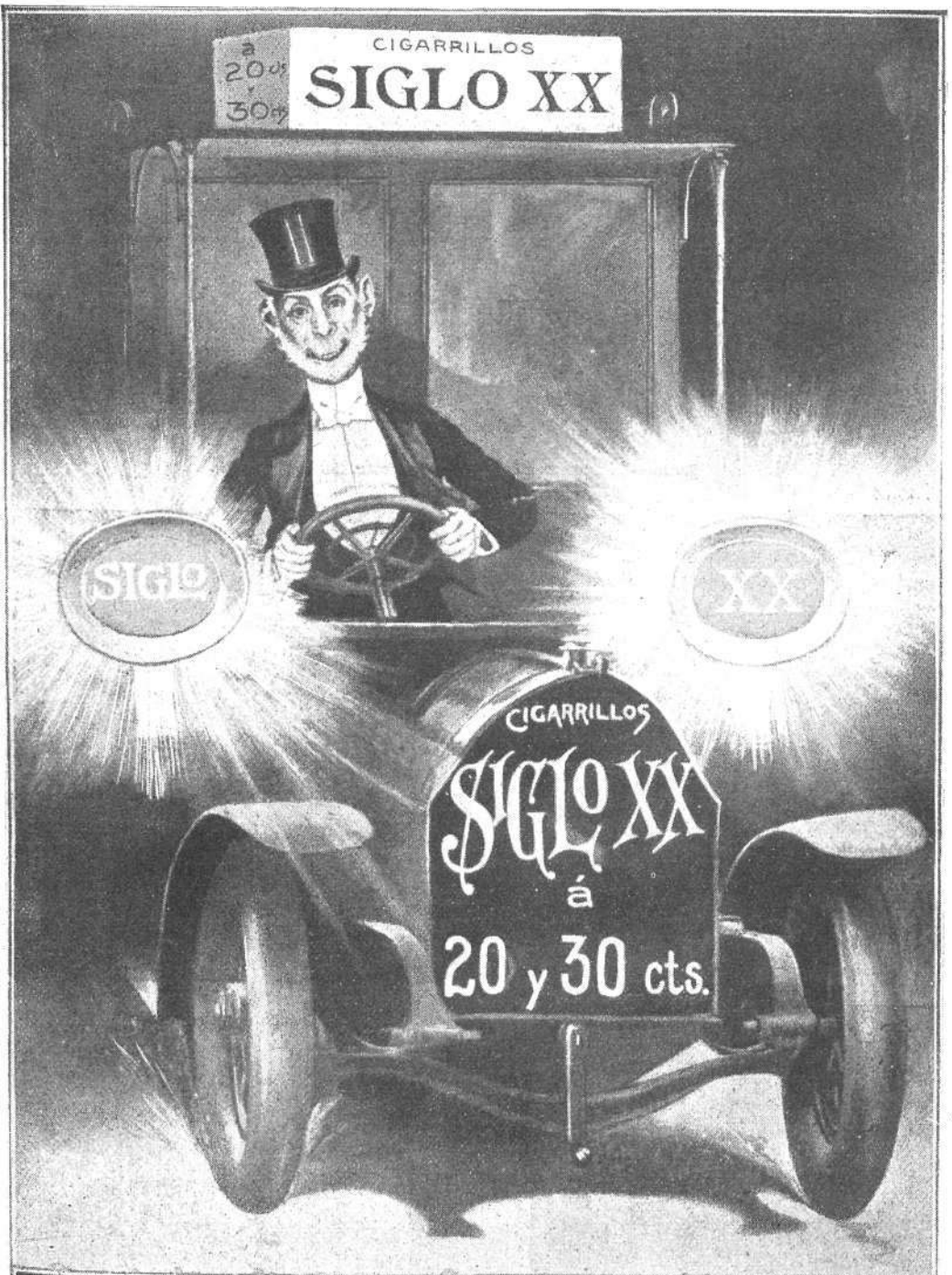
el conjunto y cosecharon más palmas de las que en toda la larga vida política pueda lograr un diputado ó un ministro... las comparaciones resultan siempre enojosas, pero la verdad surge en muchos casos, á pesar del eterno convencionalismo.

Satisfecha puede estar la empresa del Real de San Carlos, con los merecidos éxitos que ha obtenido en las tres últimas corridas, lo que evidencia una vez más, que el público sabe responder cuando se le proporciona (por su plata) comodidad y diversión en relación á lo que paga.

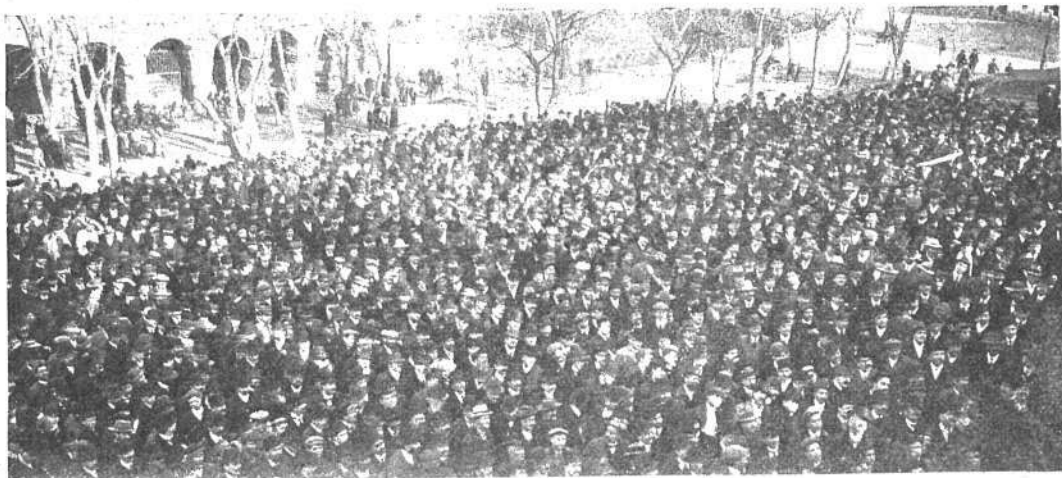
La empresa Milhanovich ha establecido con



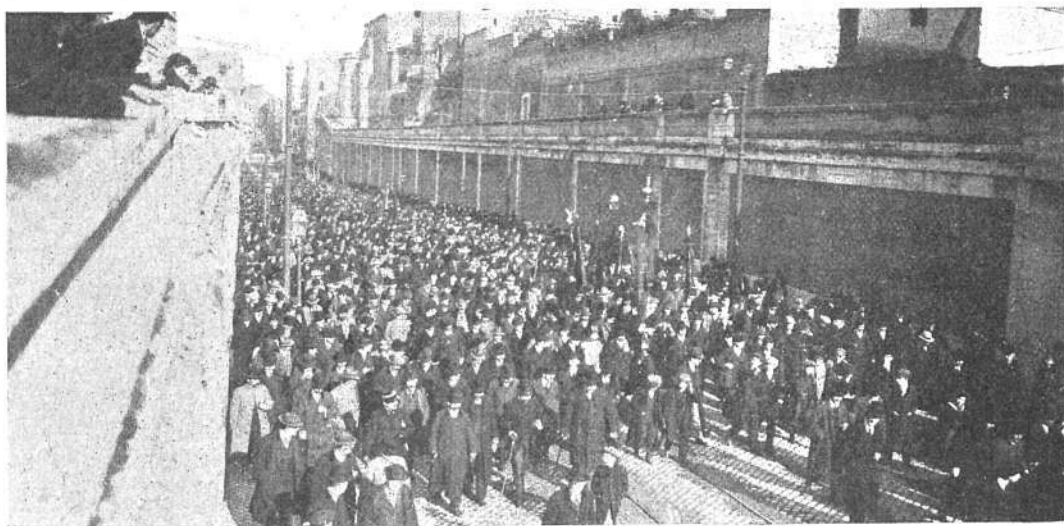
En la barrera.—La cátedra



Para los exigentes del buen tabaco



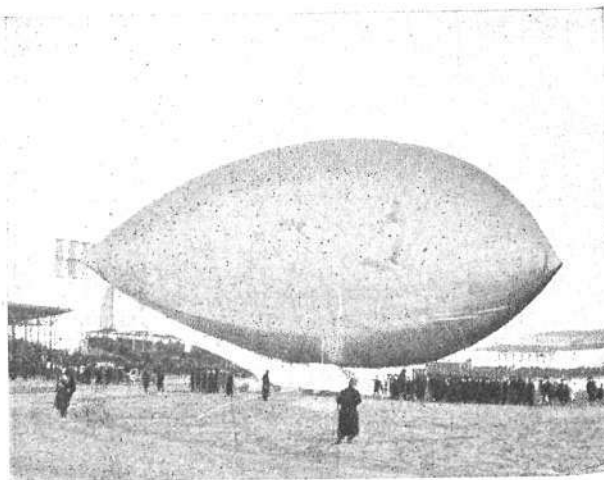
Roma.—Conmemoración de Andrea Costa. La concurrencia



Desfile de la columna



El ingeniero Forlanini saliendo de la casilla del dirigible



El dirigible «Leonardo da Vinci» del ingeniero Forlanini

Los milagros de "RICINIANA"

preparado por **EUGENIO PALOMBO**
y aprobado por el Honorable Departamento Nacional de Higiene

¡HECHOS y no PALABRAS!



Don Gaspar Ferro, antes de usar
"Riciniana"



El mismo, visto de costado, antes de
usar "Riciniana"



El mismo, 45 días después

Yo, el abajo firmado, Gaspar Ferro, domiciliado en esta ciudad de Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre número 3563, por el presente declaro que, siendo completamente calvo desde hace cuatro años, he recuperado, con mi gran sorpresa y satisfacción, mi cabello en cuarenta y cinco días con el uso del específico "Riciniana", preparado por don Eugenio Palombo.

Durante cuatro años he llevado una peluca y he gastado más de dos mil pesos, habiendo usado cuantos específicos se conocen, y todos ellos con un resultado completamente negativo.

Cumpliendo pues con mi deber y haciendo un acto de justicia al inventor señor Palombo, que bien lo merece por sus esfuerzos, le otorgo el presente en doble original, en papel sellado, y protocolizándolo en una escribanía pública, para que quede constancia para el porvenir, y aconsejo á las personas afectadas de la calvicie usen con confianza este gran específico del señor Palombo, porque ello constituye un verdadero descubrimiento científico, pues mi caso era un caso perdido y ninguna enfermedad he padecido en mi vida, exceptuando un mal de estómago del cual me curé perfectamente.

Firman conmigo los testigos que me han conocido calvo.

Buenos Aires, febrero 15 de 1910.

Testigos: Salvador Notaro, fotógrafo; Fernando Rufolo, fotógrafo; Clara M. de Rufolo, profesora de piano; Caruso y Valenti, fábrica de muebles; Ludovico Giffoni, importador; Eugenio Tomino, comerciante; Juan Taborelli, contador; Antonio Tomino, empleado; Pedro Rovazzani, sastre; José Tomino, comerciante; Juan Raimondi, comerciante; Ricardo Gatti, comerciante; Antonio Spinelli, afincado; Luciano Cazenave, empleado; Ricardo Arata, mecánico.

Firmado:—Gaspar Ferro.

La "RICINIANA" destruye de una manera asombrosa la caspa en 24 horas!... Impide la caída del cabello, lo fortifica y lo hace crecer rápido y abundante, conservándole su color natural.

El mismo inventor señor Palombo da consultas **ABSOLUTAMENTE GRATIS** en su consultorio de la calle Cevallos, núm. 209, todos los días hábiles, de 8 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m. Los festivos, de 8 á 11 a. m. Las personas que viven lejos de la capital, podrán consultar por cartas, acompañando una estampilla de cinco centavos para la contestación.

PRECIO DE CADA FRASCO: CUATRO PESOS MONEDA ARGENTINA

Depositarario exclusivo para la venta en la Capital Federal: **Farmacia NELSON - Carlos Pellegrini, 176 al 184**

Los pedidos de campaña y del exterior deberán hacerse directamente á los concesionarios exclusivos para la América del Sud: **THE PALOMBO COMPANY LIMITED**, casilla del correo número 1321, Buenos Aires.

Todo pedido debe ser acompañado de un giro postal de cuatro pesos moneda argentina para cualquier pueblo de la República Argentina, y cuatro pesos oro ó carta certificada con la moneda equivalente, para los demás países sudamericanos, y á vuelta de correo se recibirá una encomienda, libre de porte, con un frasco de **RICINIANA** y correspondientes instrucciones.

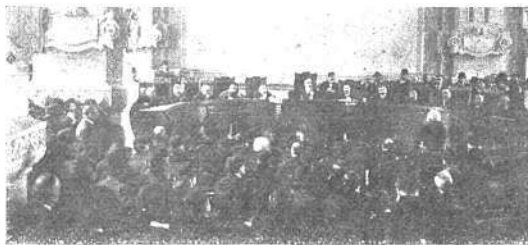
Véase en el número anterior de esta revista la lista de los representantes de campaña

EN LOMAS DE ZAMORA:

Sr. JUAN TROCCA - Laprida, 283.

EN LA PLATA:

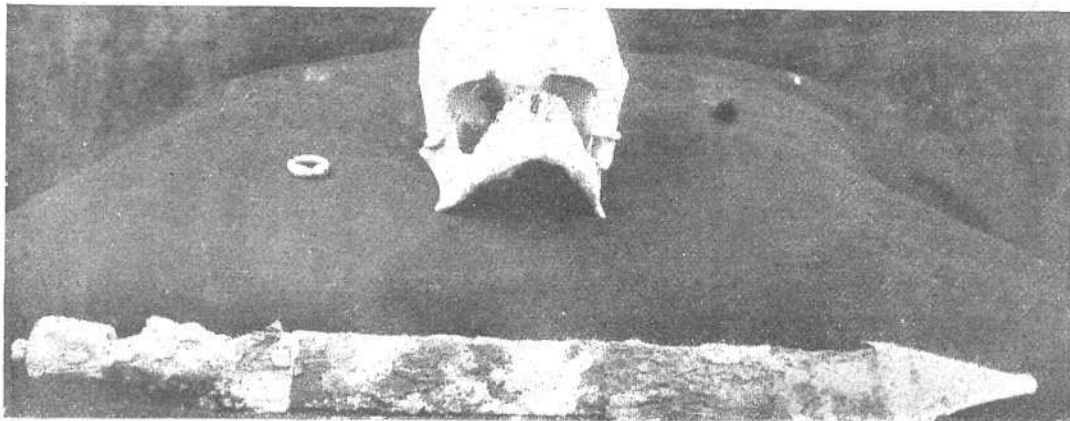
FARMACIA BOERI - Calle 50 entre 5 y 6



Roma.—Inauguración del palacio de Justicia



Los principales abogados de Roma en el palacio



Cráneo y espada recién hallados en Estabia, y que se cree fueron de Plinio

Aumenta y enriquece la leche á las madres que crían.

Quita los dolores de pecho y espalda originados por la lactancia.

Redondea las formas á las jóvenes delgadas.

Fortalece á niños, adultos y convalecientes.

Es un alimento inapreciable en anemia, debilidad, catarro gástrico y toda clase de enfermedades intestinales y del estómago.

Única preparación que da leche á la madre y que sirve también para la mamadera de la criatura.



Cinco 1.ros premios en Bs. Aires

VENTA EN
DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Dépósitos: LACTARIS Co.
BALCARCE, 142 - BUENOS AIRES
PIEDRAS, 123 - MONTEVIDEO

Únicos agentes:
CENSI y PIROTTA, Carnot esq. Caballero
ASUNCION

S. SIGWALD y Ca., Ahumada, 57
SANTIAGO DE CHILE



BELLEZA DE LA MUJER

SEÑORA: ¿Quiere conservar su prestigio y ser el encanto del hogar? Si... Pues conserve su belleza; y para ello, consulte á la doctora Buñes que regala ese imán irresistible con sus preparados higiénicos y científicos.

—Depilación radical del vello por la electricidad con resultado garantido: procedimiento exclusivo sin dolor ni señal.

—Aguas, cremas, polvos y jabones, contra las pecas, paños, granos, manchas, arrugas y demás defectos del cutis.

CORRIENTES, 787

INSTITUTO DERMATOLÓGICO BUÑES, atendido por la Dra. Buñes

CONSULTAS: De 8 á 12 y de 2 á 6

Se atienden órdenes y consultas de las repúblicas americanas.

A nuestros amigos de Corrientes.

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la

"FOTOGRAFÍA FRANCESA DE LAS BELLAS ARTES"

dirigida por el muy conocido artista Alberto Ingimbert

CALLE JUNÍN

EN LOS BAJOS DEL JUZGADO DE PAZ Y REGISTRO CIVIL

Corrientes

Ganancia diaria de 5 pesos

pueden ganar señoras y caballeros trabajando en las horas disponibles, en su misma casa, nuestro maravilloso invento NUNCA VISTO. Trabajo sencillo, entendido y liviano, al alcance de todos! Solicitamos en toda la república colaboradores y representantes, Ganancia inmejorable. Pedir catálogos y muestras á "THE UNIVERSAL Cy.", Rivadavia, 1255, Buenos Aires.

GRATIS

Guarden las
DE LOS
"Vuelta
Abajo"

CONCURSO
DE
Marquillas vacías
"Vuelta Abajo"
20 y 30
cts.

Marquillas vacías
CIGARRILLOS
de 20 y 30
cts.

GRATIS

EN EFECTIVO \$ M. 11.000 N. EN EFECTIVO

Repartidos entre Buenos Aires,
Rosario, La Plata, Córdoba,
Bahía Blanca y Azul. - - -

OBSEQUIARÁ

"La Proveedora" a los consumi-
dores de los cigarrillos "Vuelta
Abajo" de 0.20 y 0.30 cts., con
motivo del Centenario Argentino

Por medio de grandes concursos

ABSOLUTAMENTE GRATIS

Guarden las **marquillas vacías** de los
cigarrillos "Vuelta Abajo" de 0.20 y
0.30 cts. Con cualquier cantidad de
ellas se puede optar a un valioso premio.

PRÓXIMAMENTE BASES Y CONDICIONES

LEÓN DURÁN.

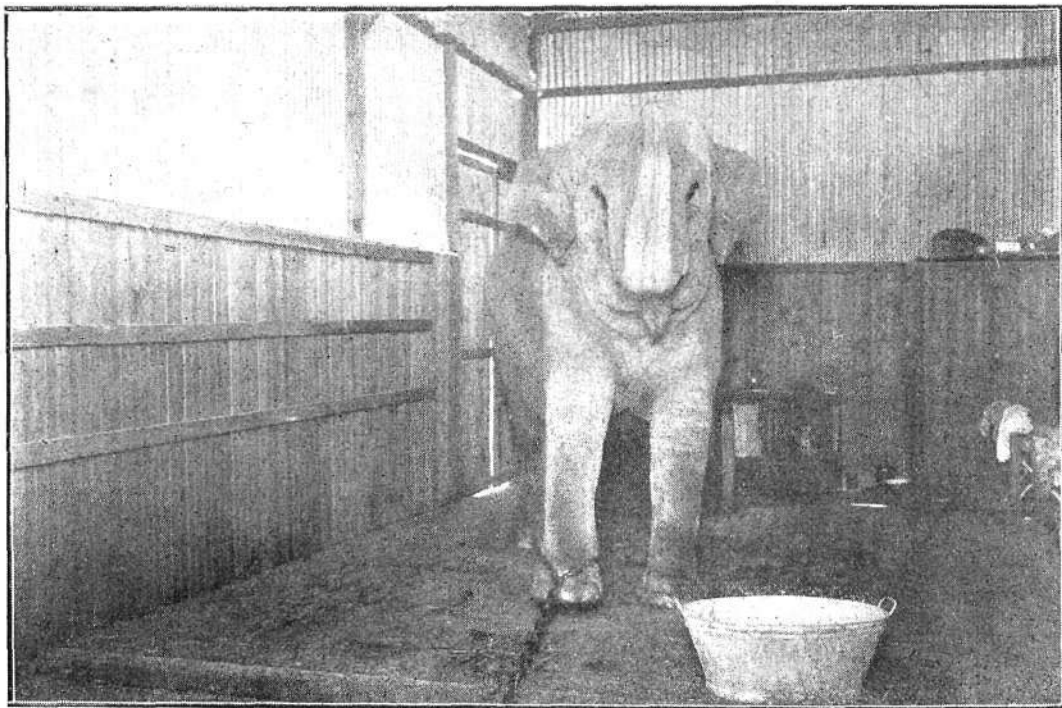
GRATIS

"La Proveedora"
ENTRE RIOS, 1692

CONCURSO
DE
Marquillas vacías
"Vuelta Abajo"
20 y 30
cts.

León Durán
BUENOS AIRES

GRATIS

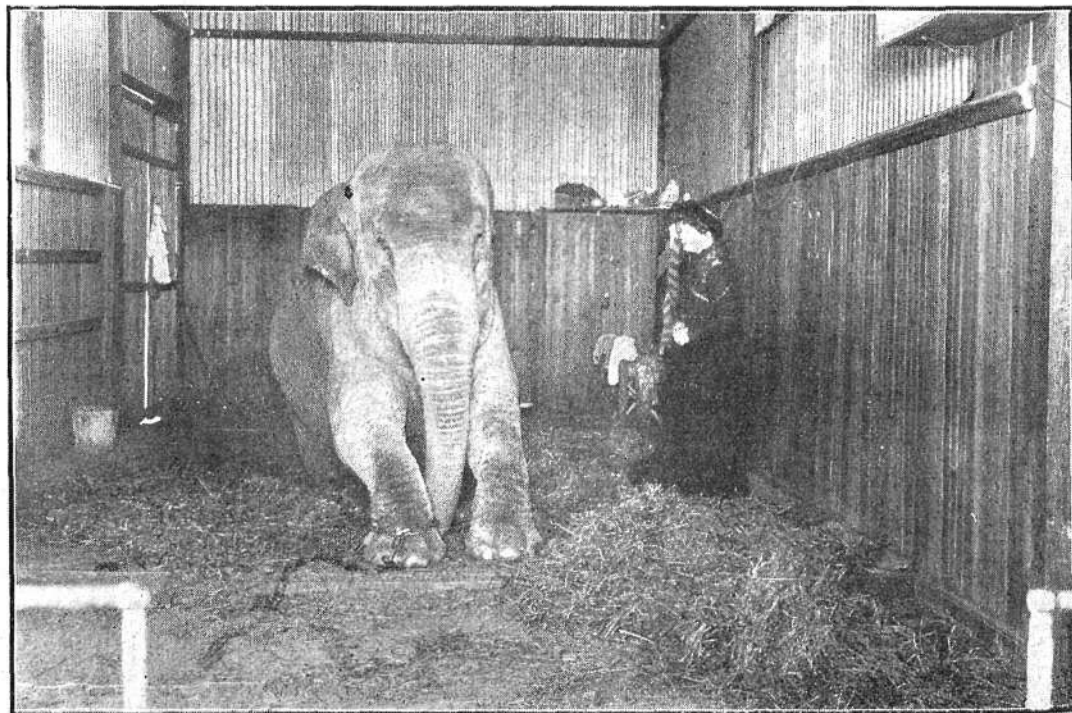


El salón-comedor del elefante

El extraordinario elefante del Miss Philadelphia, que tantos éxitos está conquistando en el concurrido Pabellón de las Rosas, se ha hecho muy popular en Buenos Aires. Numerosas personas se han interesado en conocerlo intimamente haciéndole visitas en su alojamiento de la Avenida Alvear. El distinguido y honorable mamífero ha recibido amablemente a todo el mundo, menos al señor Clemente Onelli al cual le dió con la puerta en las narices. Uno de nuestros reporters lo visitó con-

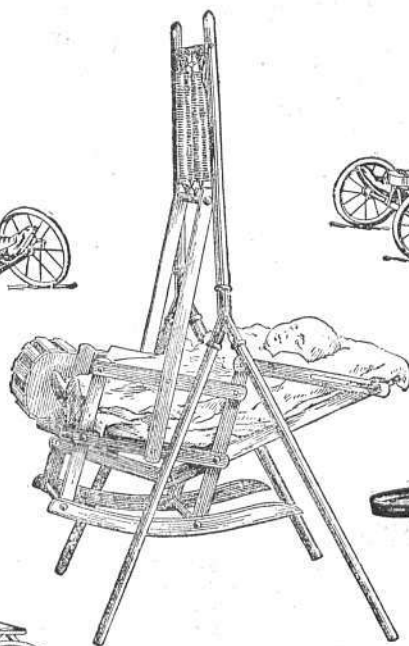
siguiendo los siguientes datos íntimos acerca de su vida: Su alimento diario consiste en 50 kilos de pasto, 30 de cebada y afrecho y 120 litros de agua. Además, los domingos, toma 50 litros de vino barbera y se come medio kilo de tabaco, después de lo cual baila un zapateado acompañado de su guardián.

Todas las noches y de tarde los jueves, domingos y días de fiesta, el elefante trabaja en el Pabellón, precedido por otros atrayentes espectáculos.



El dormitorio

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Representamos las fábricas más importantes del mundo en todo lo que se relaciona con el desarrollo físico de los niños. No reconocemos competencia en los artículos ilustrados más arriba.

Escríbanos ó háganos una visita hoy.

FEENEY & Co.

537, CANGALLO, 547.

BUENOS AIRES.

Apaches y gendarmes

En el barrio de Saint Merri, de París, ocurrió pocas semanas hace un sangriento suceso que pone de relieve hasta qué punto llega la maldad de los "apaches" parisienses, la más baja ralea de aquella población.

Eran aproximadamente las seis de la tarde cuando en una cervecería de la calle de Aubry-le-Boucher, uno de aquellos despreciables individuos, á quien acompañaba una mujerzuela, anunció su propósito de "arreglar las cuentas" á dos guardias de la paz antes de que terminase el día.

Oído esto por uno de los concurrentes á la cervecería, apresuróse á comunicarlo al comisario de policía de la demarcación, el cual dispuso que acudiesen al "bar" dos agentes vestidos de paisano, seguidos á distancia por dos guardias de la paz con uniforme. Fueron los primeros Celestino Deray y Lucio Fournes, y los otros, Pedro Boulot y Julio Vandon.

Al dar las ocho y media, salió de la cervecería el "apache," que vió en seguida á los polizontes. Acercáronse éstos, y el bandido, empuñando un enorme cuchillo, les dijo que estaba resuelto á matar á dos agentes.

Deray y Fournes quisieron apoderarse de él, pero el miserable llevaba unos brazaes llenos de clavos como los que suelen ponerse en los collares de los perros de presa. Al echarle mano los agentes claváronse los pinchos, quedando sujetos



Modo como llevaba puestas las defensas el "apache" Liabeuf, que, valiéndose de un cuchillo y un revólver, mató á un agente de policía é hirió gravemente á otros tres

por las manos y víctimas de agudos dolores, ocasionados por sus numerosas heridas. El "apache," tirando de ellos, que no tenían fuerzas ni medios para desasirse, los llevó hasta el portal de la casa número 4 de la misma calle de Aubry-le-Boucher, y una vez allí acometió con el cuchillo, infiriendo á Deray ocho tremendas heridas en el vientre, en el pecho y en la cabeza; además, le disparó dos tiros de revólver que le hirieron en la cabeza y en el vientre.

El agente Fournes había logrado entre tanto desasirse y de nuevo intentaba sujetar al asesino cuando éste le dió dos tiros y una puñalada que le produjeron graves heridas en el cuello y en el vientre.

Acudieron entonces los dos guardias de la paz y entraron en el portal abalanzándose

sobre el "apache." Este logró escurrirse, y manejando el cuchillo y el revólver los hirió, á uno en el costado y al otro en una mano.

En aquel momento llegaron refuerzos de la comisaría, donde se había sabido lo que pasaba. El agente Fevrier, á quien amenazaba el "apache" con el revólver, lejos de intimidarse, descargó sobre él un sablazo, hiriéndole en el pecho.

Otro agente quiso apoderarse del revólver y entabló una lucha cuerpo á cuerpo con el criminal, consiguiendo derribarle. Aún pudo éste disparar otro tiro, que por fortuna no hizo blanco, porque ya estaba en poder de los agentes.



El agente Fevrier, que logró herir al "apache" de un sablazo



El agente Boulot, que se lesionó gravemente en una mano al intentar apoderarse de Liabeuf



El agente Vandon, que también resultó herido por el asesino

"LA BRASILEÑA"

Casa especial en cafés
crudos, torrados y molidos

FUNDADA EN 1900

232, MAIPÚ, 236

Al Público

Nos es grato comunicar al público que con el fin de acceder al reiterado pedido de la gran mayoría de nuestra distinguida clientela hemos decidido, previo estudio detenido, dedicarnos conjuntamente con el café a la venta de Té para cuyo fin hemos puesto nuestra casa en relación con los productores más importantes establecidos en Europa.

Nuestros corredores llevan a domicilio un tarrito de muestra del

Té Marca "La Brasileña"

a \$2⁰⁰ $\frac{1}{2}$ la libra, el que recomendamos muy especialmente por su gusto delicado.

NOTA.—Con objeto de no encarecer el precio de este artículo, nuestras tés estarán exclusivamente acondicionados en envases de papel especial de $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ y 1 libra.



5 GRANDES PREMIOS

EXPOSICIONES INTERNACIONALES
DE
ALIMENTACIÓN É HIGIENE

BUENOS AIRES	1904
PARIS	1905
LONDRES	1906
MILAN	1906
MONTEVIDEO	1907

SUCURSALES:

CARLOS PELLEGRINI 189

SANTA FE 2437

SAN MARTIN 40

B. de IRIGOYEN 1090

RIVADAVIA 2400

MAR DEL PLATA (Rambla)

TELÉFONOS:

UNIÓN TELEFÓNICA 1190 (Avenida)

COOP. TELEF. 3926 (Central)

Exijase siempre nuestra marca en todos los envases.



Los artistas franceses Aubin-Leonel, del Casino

Signen actuando con éxito extraordinario en el teatro Casino los duetistas franceses Aubin-Leonel, excelentes cómicos-transformistas que representan la chistosa revista «Tipos de París». En ella dichos artistas caracterizan á veintiseis personajes, realizando las transformaciones con una celeridad fragoliana. Este número es de los más selectos que ha ofrecido en el presente año el teatro nombrado.

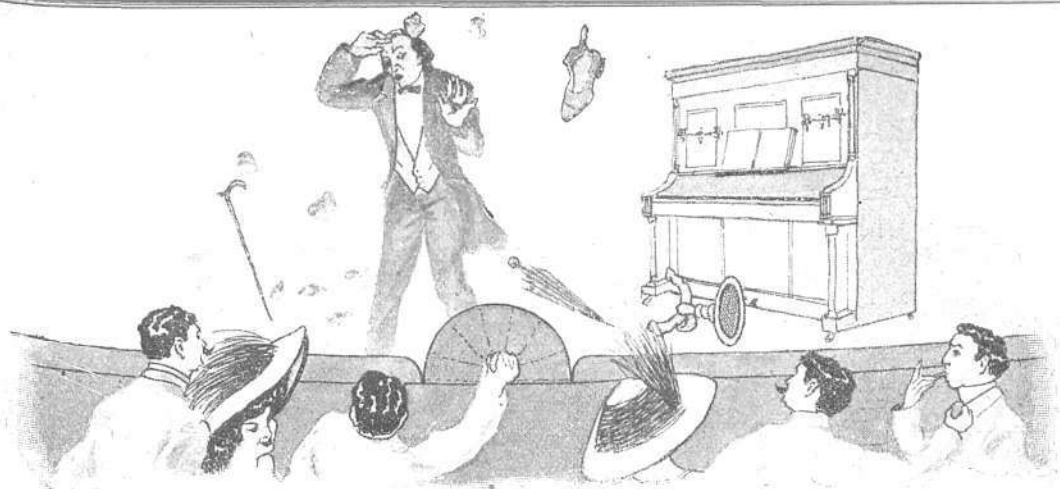
—El imitador de cantantes, Karrera, sigue llevando mucha concurrencia al teatro Scala. Es un parodista de gran mérito. En la presente página



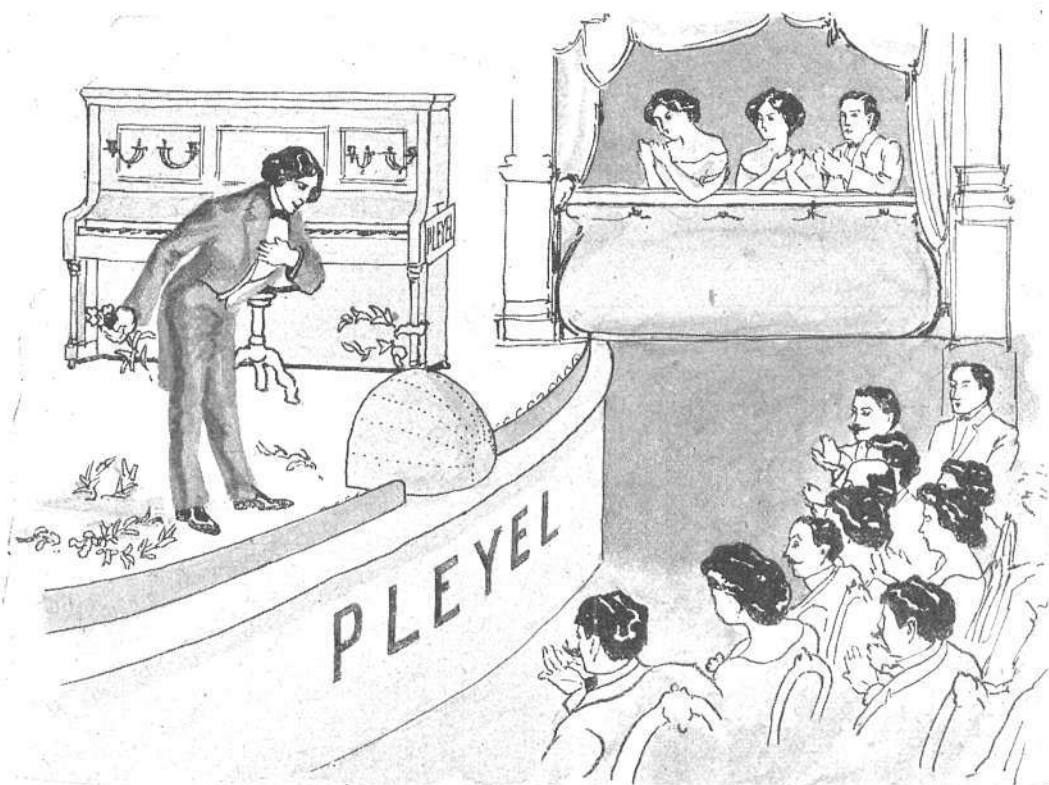
El parodista norteamericano Karrera, de la Scala publicamos algunas fotografías de los tipos femeninos que caracteriza.



Personificaciones femeninas del mismo



Desastroso final de un concertista que tuvo la mala idea de tocar en un piano cualquiera.



Exito colosal obtenido por un concertista que tuvo el buen tino de tocar en uno de los inmejorables pianos que introduce la casa de

Borgarello y Obiglio

AVENIDA DE MAYO, 839



El museo de Württemberg, donde el profesor Pazaurek instaló su «Museo de Mal Gusto».

Uno de los principales fines de los museos es el de elevar y guiar el gusto del público por medio de la exhibición permanente de objetos que representen la más alta perfección artística. Este es el lado positivo.

El lado negativo había hasta ahora sido olvidado: se exponía lo que debe imitarse, pero no lo que es conveniente evitar. En el terreno del arte industrial es principalmente en la decoración y arreglo del «home» donde más se suele ofender las leyes del buen gusto.

Esta consideración es la que ha sugerido al profesor Pazaurek, actual director del Museo Industrial de Württemberg la idea genial de instalar el primer «Museo del Mal Gusto» que hay en el mundo.

Desde diez años atrás el citado profesor venía haciendo la guerra a la difusión del mal gusto, y mientras desempeñaba las funciones de director de uno de los museos de Praga, inútilmente trató de obtener el permiso para presentar al público el reverso de la medalla reuniendo y exhibiendo una colección de ejemplares cho-



Entrada a la sección «Ejemplares horribles»

¿Le pica? ¡LUGOLINA!

LU

20 años
de
suceso!

Agentes:

En Chile: Sres. S. Sigwald y Cía.,
Ahumada, 57, Santiago.

En Montevideo: José Fiochi y Cía.,
Calle Sarandí, 183.

En Rosario: Droguería del Águila,
Calle San Martín, 848.

En Mar. del Plata: Isidoro Leemans y Cía.

En Bahía Blanca: Caviglia, Carabelli y Hnos.

En Azul: A. Vilete, Calle Colón, 47.

En Santiago del Estero: C. Buña.

En La Plata: Farmacias De Marco y Cía. y
Lécremo.

GO

del doctor Eduardo Franca. Premiada con 2 medallas de oro en la Exposición de Milán 1906. Adoptada por el establecimiento químico-farmacéutico de Carlo Erba de Milán, y en varios hospitales de Italia.

Con un solo frasco

se obtienen los más eficaces y rápidos resultados en

la cura de las enfermedades de la piel, picazones, eczemas, heridas, sabañones, sudor de los pies y de los sobacos, escaldaduras de entrepiernas, sarna, caspa, caída del pelo, quemaduras, aftas, enfermedades de la boca, sarpullidos, manchas, pecas, erisipela, ampollas, paños, enfermedades de las señoras, etc. Es de efecto especial para toilette íntima, enfermedades contagiosas é inyecciones. La **Lugolina** no es pomada, ni ungüento; es líquida, sin grasa, sin mal olor, no ensucia el cuerpo, ni las ropas y es de uso cómodo y aseado.

LI NA

PRECIO: LUGOLINA para la piel, \$ 5.00
" para inyecciones, \$ 3.00

Único concesionario: FRANCISCO LÓPEZ

LAVALLE, 1634-Buenos Aires

Depósito co la SALSA CAROBA DE MANACÁ

VENTA EN TODAS LAS BUENAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

EL EQUIPO DE LOS NIÑOS

Y LA GRAN LIQUIDACION GENERAL DE MI CASA

ES UNA OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL para las familias que una casa de primer orden como la mía, donde se hallan los mejores surtidos de Buenos Aires, y la única en que se puede comprar todo lo necesario para Niños y Niñas.

VENTA en el momento, en que es necesario equipar de todo á la familia menuda, 50 % MAS BARATO que todas las otras casas de Buenos Aires

CONFECCIONES

para niños de 3 á 14 años

TRAJES forma blusa rusa, de brin colores oscuros, á rayas ó blanco, desde. \$ 1.25
De casimir, colores fantasia, desde. \$ 2.90
Forma cazador: de brin, colores lisos ó á bastones, desde \$ 2.90
De casimir, colores fantasia, desde. \$ 4.90
Forma Luis XV: de brin, colores fantasia ó liso, desde. \$ 2.90
Forma blusa marinero: de brin, alpaca ó franela, desde. \$ 5.90
De casimir azul marino ó colores lisos, con doble cuello fantasia, desde. \$ 7.90
Forma saco: en géneros de brin blanco, crudo ó colores fantasia, desde. \$ 5.90
De casimir azul marino, negro ó colores fantasia, desde \$ 9.90
Forma blusa larga: de brin, piqué ó alpaca, con cinturón y doble cuello marinero, desde. \$ 5.90
De casimir azul marino ó colores lisos, gris ó marrón, con cinturón y doble cuello fantasia, desde. \$ 7.90
GUARDAPOLVOS de hilo oscuro, desde. \$ 3.50
De seda, desde. \$ 8.90
BOMBACHAS sueltas, desde pesos. 1.50

CONFECCIONES

para niñas de 3 á 14 años

TRAJES de brin á listas, blusa rusa, pollera á tablas, desde pesos. 1.75
De brin á listas azul y blanco, cuello y puños adornados con cintas blancas, desde. \$ 5.90
De alpaca blanca ó azul, con doble cuello y puños de piqué blanco, adornados con soutache, desde pesos. 7.90
De casimir, fondo beige, á listas, con doble cuello de piqué, desde. \$ 8.90

De brin blanco, blusa marinera, con doble cuello, pollera á tablas, desde. \$ 6.90
De brin, colores fantasia, desde pesos. 3.90
De alpaca marrón, azul ó gris, desde. \$ 7.90
De alpaca azul marino, con doble cuello, desde. \$ 9.90
De alpaca blanca, con doble cuello de piqué, adornado con puntillas, desde. \$ 12.90
De brin á cuadros ó pintitas, forma saco, con cuello marinero, desde. \$ 5.90
De alpaca, con doble cuello, desde. \$ 9.90
De brin á listas azul y blanco, forma saco, desde. \$ 3.90
De alpaca azul ó blanca, desde pesos. 9.90

VESTIDOS enterizos, estilo modista, de brin crudo, desde pesos. 6.90
De alpaca azul, blanca ó á cuadros, desde. \$ 11.90
De casimir á cuadros, con vivos y todo el cuerpo forrado, desde pesos. 11.90
De clarín blanco, desde. \$ 3.90
De seda, con viso, desde. \$ 9.90

CAMISERÍA PARA NIÑOS

CAMISAS blancas, vistas de hilo, lisas ó á tablas, desde. \$ 1.25
De zephir ó batista color, desde pesos. 1.20
Crimeas de zephir ó franeleta, con ó sin cuello, desde. \$ 1.50
Blancas, con aplicaciones de seda, desde. \$ 1.90
CALZONCILLOS de zephir color, desde. \$ 0.95
De algodón, blancos, desde. \$ 0.95
CUELLOS, todas las formas, de hilite, media docena. \$ 2.75
CORBATAS "Lavalliere", de seda, colores lisos ó fantasia, desde. \$ 0.50

BONETERÍA PARA NIÑOS

CAMISETAS de punto de algodón crudo, con ó sin mangas, desde pesos. 0.60

De algodón, colores lisos, desde pesos. 0.90
De red, de hilo, desde. \$ 1.30
De color á rayas ó fantasia, desde. \$ 0.80
MEDIAS de algodón, cortas, negras ó de color, desde. \$ 0.15
Cortas, de hilo, negras ó de color, desde. \$ 0.45
Largas, de algodón, color ó negras desde. \$ 0.60
Largas, de hilo, color ó negras, desde. \$ 0.90

SOMBREROS PARA NIÑOS

Sombrero canotier, de paja rustica, desde. \$ 0.75
Sombrero canotier, de paja inglesa, desde. \$ 0.50
Sombrero bolero, de paja inglesa, desde. \$ 4.50
Sombrero marinero, de paja, desde. \$ 0.95
Sombrero bolero, de paja inglesa, para niños chicos, desde \$ 1.90
Sombrero marinero, de brin blanco ó á rayas, desde. \$ 2.25
Sombrecitos negligé, de brin blanco ó color, desde. \$ 1.25
Galeritas de castor negro, desde pesos. 7.50
Sombrero bolero, de fieltro negro, desde. \$ 2.50
Gorras jockey, de casimir, desde pesos. 0.50
Gorras forma inglesito, desde pesos. 1.25

CALZADO PARA NIÑOS

Botines de lona, con suela y taco de cuero, desde. \$ 2.90
Zapatos con suela de goma ó suela y taco de cuero, desde \$ 2.90
Zapatos de lona, con suela y borde de goma, desde. \$ 1.90
Botines de cabritilla color ó negra, ó becerro color y zapatos de charol, desde. \$ 5.90
Botines de box-calf negro, desde pesos. 4.90
Zapatos de cabritilla negra ó color, desde. \$ 5.50
Botines de charol, desde. \$ 6.90

A. CABEZAS

CUYO 522 al 562 entre Florida y San Martín - Buenos Aires

CREDITO.—Puede comprar en mi casa "á pagar en 10 meses" al mismo precio que si se pagase al contado y sin interés ni recargo alguno, y por la cantidad que quiera, sin limitación.

Para obtener esta "carta de crédito" es necesario presentarse en la oficina correspondiente, calle Cuyo, 562 (altos).

VENTAS AL INTERIOR

Mi casa es la mejor organizada y la que cuenta con mejores elementos para atender satisfactoriamente á los clientes del interior.—LE ADVIERTO que cualquier artículo que le envíe mi casa y al recibirlo no resulte de su agrado, le devolveré íntegro el importe y los gastos de flete.

El mal gusto en museos y exposiciones



Un rincón.—Columnas de madera imitando granito, cuadro imitando mármol y vitrina con imitaciones de porcelanas célebres

muestra severísimo contra las imitaciones de las obras maestras antiguas hechas con substancias modernas. El museo se divide en tres grupos, que representan la falta de gusto en los materiales, en la construcción y en el arreglo y decorado.

En el primer grupo se exponen ejemplares de cosas que pretenden ser lo que no son ó hechas

cantes. Los superiores tenían los riesgos de una innovación, y fué solamente al ser llamado para la dirección independiente del soberbio museo de Stuttgart, cuando Pazaurek se halló en condiciones de llevar á la práctica su proyecto.

Ese museo, de un carácter completamente nuevo, ha llamado la atención no sólo por su originalidad, sino también por la naturaleza del fin á donde se propone llegar. Su fundador ha declarado la guerra, una verdadera guerra sin cuartel, á todo cuanto signifique



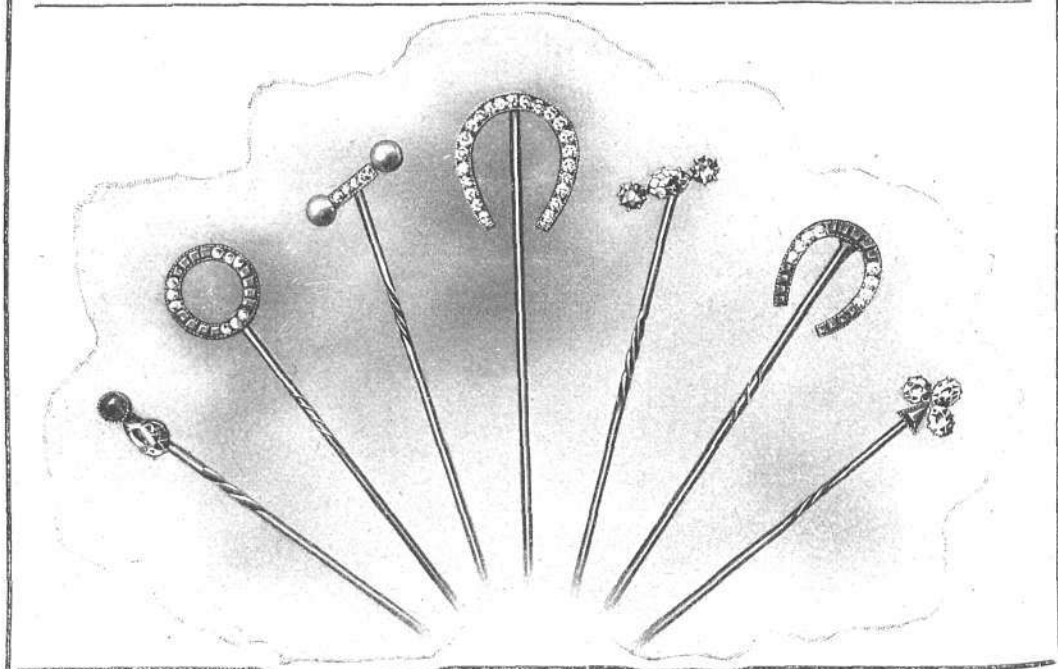
El profesor Pazaurek, fundador del «Museo del Mal Gusto»

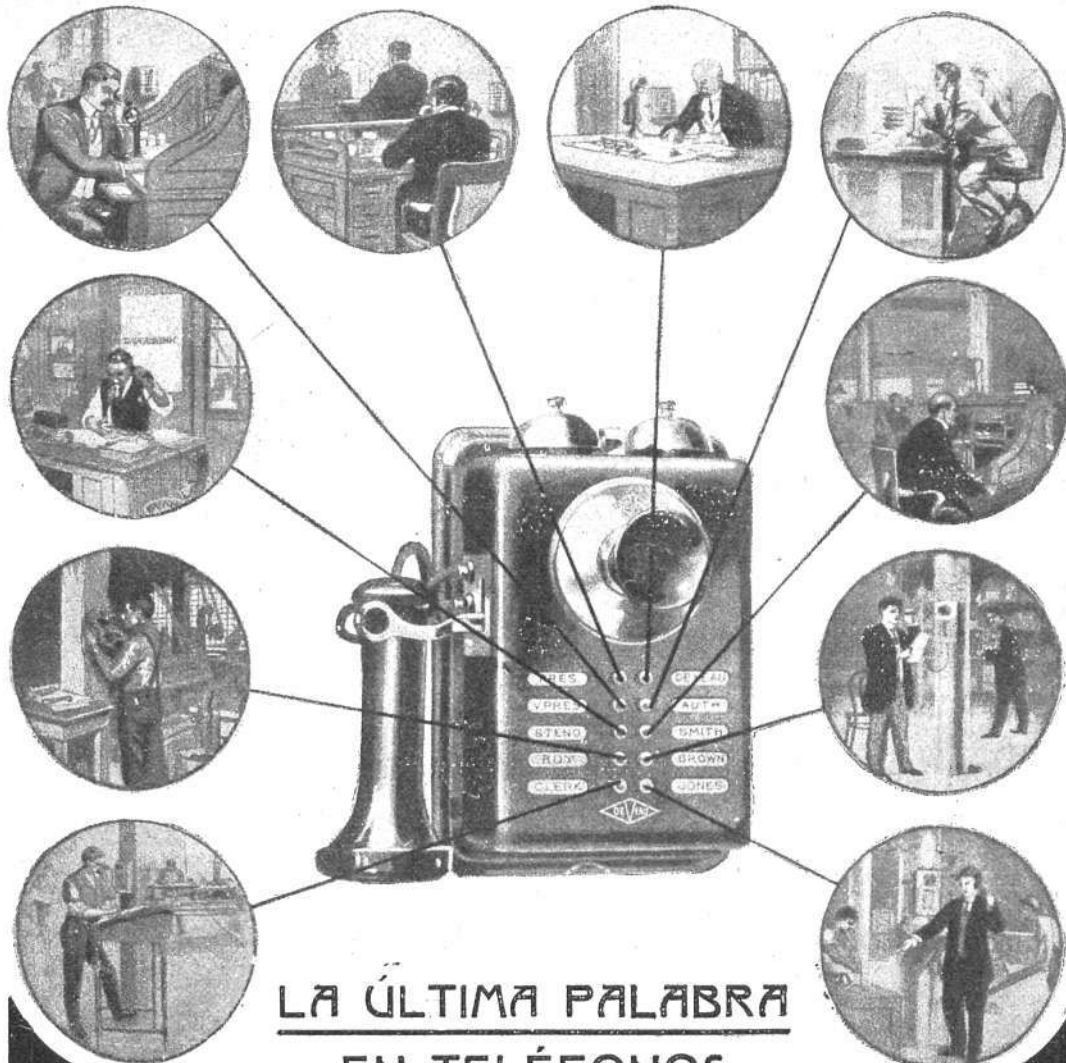
una imitación, por ejemplo: al cañamazo que imita al cuero, á la madera pintada como el mármol, á las telas preparadas para imitar la seda ó el satén. Se

BARLOW

484, FLORIDA, 488 - BUENOS AIRES
Sucursal MAR DEL PLATA

ACABAMOS DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO
DE NOVEDADES EN ALHAJAS





LA ÚLTIMA PALABRA EN TELÉFONOS

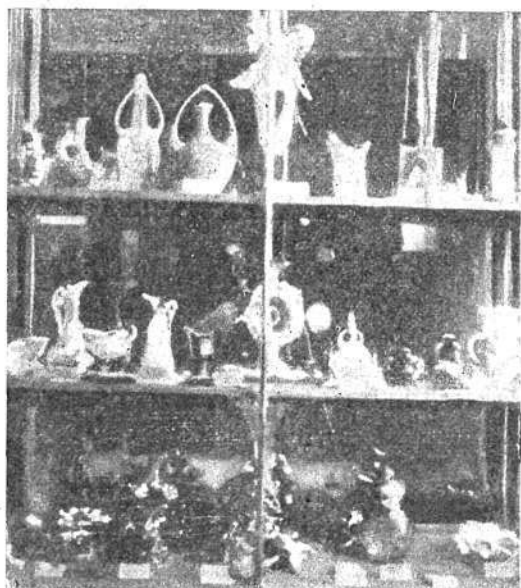
Los codiciados aparatos telefónicos automáticos de "VEAU" únicos prácticos para el servicio interno privado de Bancos, Casas de Comercio, Reparticiones de Gobierno, Hospitales, Hoteles, Colegios, Casas de familia, etc. Su manejo es sumamente fácil y seguro, se obtiene comunicación tan solo apretando el botón correspondiente al número ó nombre de la persona con quien se desea hablar, sin necesidad de empleado intermediario. Su construcción es muy sólida, su instalación económica y su buen funcionamiento garantido.

Únicos concesionarios en la República Argentina:

F. DAGNINO & Cía.

CUYO, N.º 1076-78

donde se encuentran en venta al por mayor y menor y se encargan de su instalación.



Cosas mal construidas, instables ó imposibles de limpiar

con materiales inadecuados para el caso, por ejemplo: esos vasos de porcelana afectando la forma de árboles entrecruzados, y esos cuadros y esos ceniceros pacientemente confeccionados con centenares de estampillas ó etiquetas de cigarros, objetos que constituyen el orgullo de la mayor



Faltas y excesos en el mobiliario

parte de los "bars" y cervecerías de Alemania. Pazaurek condena igualmente las combinaciones estúpidas, como la de la seda con el lienzo no lavable, y todos esos artículos hechos con ridículos materiales, como los cuadros representando flores ó paisajes y hechos con cabello.



— CIELORRASOS DE METAL ESTAMPADO —

Hermosos y durables.—Convenientes y seguros.

Fáciles de colocar tanto en los edificios nuevos como en la refacción de los viejos.

Pida usted catálogo á **G. C. RICCIALDELLI**
Maipú, 167, Buenos Aires.

THE BATH ROOM—El cuarto de baño moderno
Bañaderas, lavatorios, etc., norteamericanos



S. Fioravanti Chimenz

217, YAMASHITO-CHO
Yokohama (Japón)

EXPORTADOR DE PRODUCTOS
JAPONESES

Especialidad en sederías de todas
clases y artículos de bronce, marfil
y antigüedades.

¿POR QUE

tenemos que pagar 60 ó 70 centavos por una media botellita de AGUAS MINERALES DE MESA, mientras podemos obtenerlas por sólo CENTAVOS 10 EL LITRO, preparándolas nosotros mismos, frescos todos los días, con los "POLVOS ALCALINO-MINERALES" marca "La Actividad", aprobados por el H. D. de Higiene? Con dichos polvos se preparan instantáneamente aguas uso VICHY, VALS, KRONDORF, etc., tan buenas como las naturales y cuestan solamente:

Cajita con dosis para 10 litros, \$ 1.00
" " " " " " 100 " " 8.50

Se vende en todas buenas Farmacias y Almacenes
MUESTRAS GRATIS

se remiten á cualquier parte, pidiéndolas con 10 centavos de estampillas, á

Venezuela, 1875 - J. FÉLIX PASINO - Buenos Aires

"GINEBRA FOCKINK"

300 AÑOS DE ÉXITO COMPRUEBAN SU EXCELENTE CALIDAD

Importadores: PEDRO y ANTONIO LANUSSE

RELOJES PARA SEÑORA



Antes de ser expedido todo reloj, es convenientemente repasado, observado y acompañamos garantía por 5 años por su buena marcha

ASERES



CASA ESCASANY

SOCIEDAD ANÓNIMA
PERÚ ESQ. RIVADAVIA
* FLORIDA, 84/88 *

Dirigir pedidos acompañando su importe en giros, cheques ó bonos postales, en carta certificada

SOLICITEN NUESTRO GRAN Catálogo N^{ro} 10

LO REMITIMOS GRATIS AL INTERIOR DE LA REPÚBLICA

El mal gusto en museos y exposiciones



Una colección de obras... maestras.
(Exposición de la «Familia Artística», de Milán)

El segundo grupo "Defectos de construcción", comprende los objetos que no pueden servir para el uso á que están destinados: ejemplo: los recipientes de metal para agua caliente, que queman tanto las manos que apenas si pueden tocarse, ó las sillas con ángulos tan agudos que no permiten sentarse en ellas con la necesaria comodidad.

Una vitrina muestra ejemplares de incompatibilidad entre la forma y la intención: termómetros en forma de látigo, ó revólvers que contienen pluma y tinta.



Un salón de pésimo gusto. (Exposición de la «Familia Artística», de Milán)

Otra sección está dedicada á las imitaciones de las porcelanas de Sévres, de Copenhague ó de Dresde.

El tercer grupo está consagrado á la decoración y arreglo interior que, en muchos países, se encuentra hoy día en un estado de caos desde el punto de vista de la homogeneidad del estilo y de la forma. El profesor trata de hacer ver



NIÑAS: ¿Queréis marido?

Usad el —
Jabón Fluído

GORGOT

A base de hiel de vaca, afrecho y salol, que es el producto que os dará belleza y frescura

APLICACIONES:

Utilísimo é insustituible para quitar las manchas del cutis, sarpullidos, granos y erupciones. Suaviza la piel, sostiene y restablece su transparencia y la preserva de toda enfermedad contagiosa.

NOTA.—Véase el prospecto para su uso.

El Jabón Fluído de hiel de vaca, afrecho y salol pone el cutis suave, fresco, fino y terso; con su uso cotidiano, desaparecen las pecas, los granos y las arrugas; da nueva y lozana vida al envoltorio que cubre nuestras carnes, y cuyas funciones son tan indispensables para la salud como para la belleza.

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

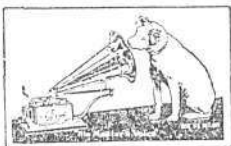
Precio: \$ 3

Unico introductor: FRANCISCO LÓPEZ. - Lavalle, 1634

MARAVILLOSO DESCUBRIMIENTO

Usando la cartera sanitaria López se evitan todas las enfermedades infecciosas y de la sangre

ADOPTADO POR LOS EJÉRCITOS Y DISPENSARIOS EUROPEOS. • Precio: \$ 2.50 m/n.



CATÁLOGOS
ILUSTRADOS
SE REMITEN
GRATIS



SAGI-BARBA y la Srta. LA VELA

ENRICO CARUSO, Tenor.
"Su voz es más admirable ahora que antes".

"He renovado el convenio existente ahora entre la Victor Talking Machine Co. y yo por un período de veinte y cinco años, dando a esta Compañía el derecho exclusivo para hacer y vender impresiones de mi voz para el mundo entero."

Enrico Caruso

El gran tenor ENRICO CARUSO acaba de cantar Cinco discos nuevos "VICTOR"

Discos "VICTOR", etiqueta colorada de 10 pulgadas,
a \$ 3.— m/n.

87041 — Regina di Saba (Goldmark) Magiehe
note.

87042 — Pour un Baiser (Costi) Balade.

Discos "VICTOR", etiqueta colorada de 12 pulgadas,
a \$ 9.— m/n.

88206 — Mamma mia che vo sapé? (Nutile)
Canción napolitana.

88207 — Forza del Destino (Verdi) O tu che
in seno agli angeli.

88208 — Carmen (Bizet) Air de la fleur.

Todos con acompañamiento de orquesta.

Discos nuevos "VICTOR" cantados por SAGI-BARBA, barítono.

Con acompañamiento de orquesta.

Discos "VICTOR" de 12 pulgadas, etiqueta colorada,
a \$ 4.75 m/n.

71047 — Campanone (Mazza) Salida de Cam-
panone.

71048 — Campanone (Mazza) dúo: Sagi-Bar-
ba y señorita L. Vela.

71049 — Los Saltimbanquis (Ganne) Arrieta.

71052 — El Juramento (Gaztambide) dúo del
piano: Sagi-Barba y la señorita L.
Vela.

Agencia y Depósito General de los "CASA LEPAGE", de MAX GLÜCKSMANN
Gramófonos y Discos "VICTOR":

BOLÍVAR, 375 - AVENIDA MAYO, 638 y VICTORIA, 637

Sucursal: CORRIENTES, 1360, Buenos Aires.

Sucursal en Rosario: Calle CORDOBA, 863 al 864.

Agentes { en Mendoza, GENARO SCAFATTI
en Tucumán, FILLON y BOTELLI.

El mal gusto en museos y exposiciones



Imitaciones de porcelana en madera y objetos de formas grotescas y deformes

dónde está la diferencia entre la extravagancia y la exagerada sencillez. Una sección de este grupo condena el empleo de motivos religiosos y patrióticos en los objetos de uso común, como, por ejemplo: pañuelos con los retratos de hombres insignes, etc., etc.

Otra gran vitrina muestra ejemplares numerosos de muebles y tapicerías ridículamente insostenibles hoy y que encantaban cuando estaba de moda el "art nouveau".

También en Italia, con el mismo objeto que el distinguido profesor alemán, la "Familia artística" de

Milán organizó en noviembre último una "exposición completa del mal gusto en todas sus manifestaciones". Y la exposición tuvo un magnífico éxito, lo que quiere decir que le obtuvo en forma abominable. El éxito estaba justamente en la fealdad, y lo obtuvo. Los organizadores se propusieron en primer término poner ante los ojos todas las cosas deformes con que la humanidad busca adornar su casa.



Cuadros confeccionados con cabellos, estampillas y cajas de fósforos. (Exposición de la "Familia Artística", de Milán)



FLUIDO "MANCHESTER"

PREMIADO EN LA EXP. INT. DE HIGIENE 1904

ES EL DESINFECTANTE MÁS POPULAR

SU EFICACIA Y SU BARATURA LO HACEN INSUSTITUIBLE

EVITA LAS ENFERMEDADES INFECCIOSAS

NO DEBE FALTAR EN NINGUNA CASA, CHACRA Ó ESTANCIA

ORTIZ Y FEIT

248, Tacuati - Buenos Aires.

Agentes en Montevideo:

CHARVE URIOSTE y COSTA BRIE
MERCEDES, 280.



GENOSENSO LAOUT

El profesor de química biológica, doctor Laout, de las facultades de Bruselas y Lille, ha dado el nombre de GENOSENSO, a un producto nuevo resultante de la combinación de varios agentes terapéuticos vegetales, que tienen la propiedad de regenerar las glándulas mamarias, fortaleciendo indirectamente los tejidos (muscular y adiposo) que envuelven estos órganos, devolviéndoles al conjunto su redondez y rigidez primitivos (uso externo)

Rue du Marché
LILLE (NORD) FRANCE

Depósito exclusivo
FARMACIA DEL INDIO
RIVADAVIA, 1519

Precio \$ 5 m/
BUENOS AIRES

LA MARCA DEL DÍA

CHAMPAGNE IRROY

Hugo Kern y Cía. - Sucesores de Rothes & Kern.

REIMS.



EL DILUVIO

Copia de un grabado en acero — Tomo I

Garnier Frères

PARÍS

Los más grandes editores del mundo

Y DE LA

HISTORIA UNIVERSAL

POR CÉSAR CANTÚ

Oferta directa para la República Argentina

De acuerdo con un convenio celebrado con el Banco Proveedor del Río de la Plata, serán enviados A TODA PERSONA QUE LO SOLICITE, los 11 gruesos volúmenes ricamente encuadrados que componen esta obra monumental sin que los interesados hagan

NINGÚN DESEMBOLSO INMEDIATO

Los pedidos deben dirigirse al

Banco Proveedor del Río de la Plata

La oferta es limitada á 1.000 obras de la nueva edición castellana de 1910, actualmente en prensa en París y de las que ya están comprometidas 750. Sólo quedan disponibles 250.

CUPÓN DE COMPRA

Sr. Gerente del Banco Proveedor del Río de la Plata. - RECONQUISTA, 327 - Bs. Aires.

Sírvase ordenar se me envíe la Historia Universal de César Cantú, en castellano, avisándome las formalidades á llenar.

Nombre y apellido

Domicilio

NOTABLES CONDICIONES DE VENTA

- 1.º Entrega de la obra completa antes del 9 de julio de 1910, SIN NINGUN DESEMBOLSO INMEDIATO.
- 2.º Pago de diez cuotas mensuales de \$ 10 cada una, desde el mes siguiente de la entrega.
- 3.º La obra está escrita en castellano.

Un cacatúa centenario

Los cacatúas viven muchísimos años, como todo el mundo sabe, pero quizás no exista en el mundo otra ave de este género de la que se sepa con certeza que cuenta más de un siglo, como sucede con el cacatúa que reproduce nuestro grabado y que, aunque bastante estropeado, vive en una fonda de las cercanías de Sydney, en Australia.

Cuando tenía plumas suficientes para reconocer su especie, se veía que era un cacatúa de cresta color limón, pero como lleva más de medio siglo literalmente "en cañones", vive hoy poca gente que se acuerde de haberle visto con muchas más plumas de las que hoy posee.

Dicho cacatúa estuvo la friolera de ochenta años en poder del capitán Jorge Ellis, marino muy conocido en Sydney, que murió de ochenta y nueve años, en 1887, en las Islas Salomón.

El ave se la regalaron cuando él no era más que un chiquillo de nueve años y se le dijo que el pájaro tenía igual edad. Al morir el marino, heredó el cacatúa M. Bennett, popular fondista de Sydney, pero no se hizo cargo de él hasta 1891, y desde entonces vive con ella la veterana ave. Hace veinte años tenía tan pocas plumas como



«Cocky» el cacatúa centenario

ahora, todas ellas blancas como la nieve. Conserva íntegras sus facultades y es tan locuaz como puedan serlo los ejemplares de su especie con un siglo menos de existencia. Cuando está contenta bate lo que le queda de las alas y grita: «¡Voy a volar! ¡Voy a volar!», lo cual no deja de ser una baladronada a sus años. Su pico mide ya diez centímetros largos, pero todavía puede tomar y triturar perfectamente los granos de maíz, con la misma facilidad que en su juventud. Su ama tiene guardados tres trozos del pico, de unos cinco centímetros de largo cada uno, que le ha cortado en diferentes ocasiones cuando le crecía demasiado.

«Cocky», así se llama el cacatúa, es conocido de millares de australianos y viajeros, porque habla con todo el mundo y todavía sabe lucir sus habilidades acrobáticas y coreográficas y pedir su «poco de patata» a los visitantes.

Lo que más sorprende en el caso de «Cocky» es que no haya muerto mucho tiempo hace, es decir, que llegó a la celebridad, y esto por una razón de las más obvias. Todos los clientes de la casa de su patrón, que son muchos, quieren al cacatúa y no saben sino ofrecerle golosinas de todas clases que «Cocky», no rechaza nunca por cortesía.

STOMALIX

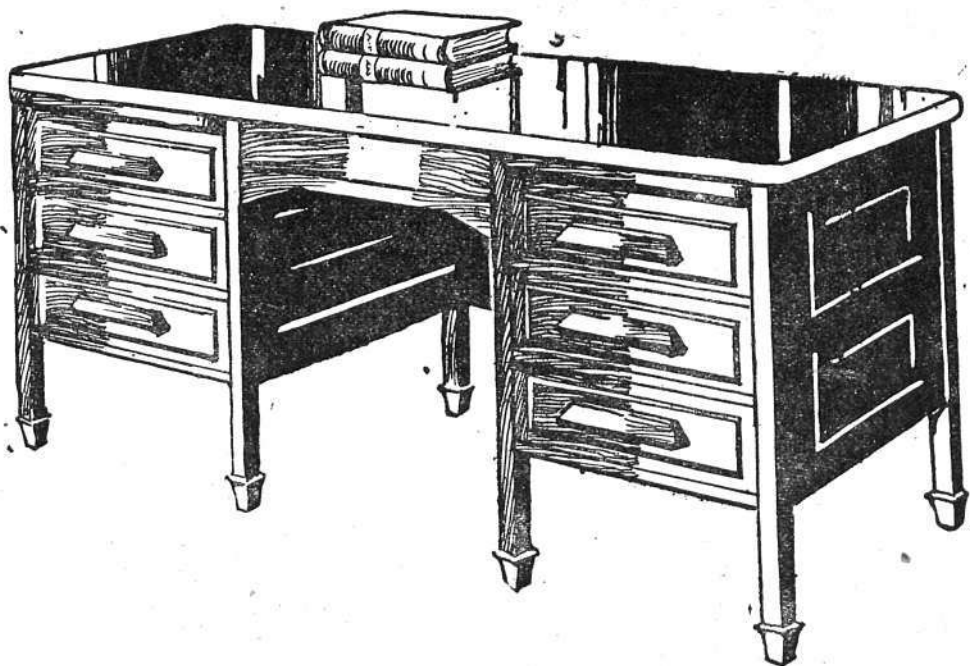
SAIZ DE CARLOS

CURA el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos, demostrado en 17 años de éxitos constantes, recetándolo los principales médicos de las cinco partes del mundo. Ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y todas las molestias de la digestión y tonifica.—CURA las acedías, aguas de boca, el dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestión, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia, marco de mar, flatulencias, etc.; suprime los cólicos, quita la diarrea y disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases y es antiséptico.—CURA las diarreas de los niños, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida enfermos irremisiblemente perdidos. Vigoriza el estómago é intestinos, la digestión se normaliza, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, aumentando de peso si estaba enflaquecido

Venta: farmacias; frascos grandes y pequeños

STOMALIX

SIN DUDA



tenemos el surtido más grande de

ESCRITORIOS

en Sud-América á precios sumamente reducidos

PIDAN CATÁLOGO "E"

THOMPSON

CARLOS PELLEGRINI. 380 - Buenos Aires

Couronne d'Or

Incomparable

LA COURONNE PARIS ET LONDRES

Lo que se gasta en una vida

Calculando el término medio de la vida humana en cincuenta años, vean los lectores algunas cifras curiosas que le darán idea muy aproximada de lo que representan los alimentos que come y bebe, la ropa que gasta, el tabaco que fuma, la distancia que anda y otras mil cosas que hace durante ese medio siglo.

Cualquiera se asombrará si se le dice que al llegar á los cincuenta años se ha comido diez y ocho toneladas y cuarto de pan; y, sin embargo, un detenido cálculo así lo demuestra, como demuestra también que, en el mismo tiempo, un hombre regularmente alimentado se come la carne de diez y seis á diez y ocho bueyes.

Para que se vea la manera de hacer esta curiosa estadística, pondremos un ejemplo. Se sabe que, por término medio, un hombre bebe por cada día de su vida dos litros de líquidos, incluyendo agua, vino, leche, café, etc. Al cabo de cincuenta años, esto representa 36.500 litros, es decir, una cantidad suficiente para llenar un tanque de 30 metros de largo, 15 de ancho y cinco de profundidad, donde el interesado podría bañarse



En la vida subimos tres millones de peldaños

y nadar perfectamente á sus anchas.

Lo que andamos y lo que subimos.—Tan enorme cantidad de alimentos y bebidas no podría asimilarse sin la intervención de una cantidad correspondiente de ejercicio físico. No es necesario precisamente hacer gimnasia; basta con lo que cada uno anda. Por extraño que nos parezca, cualquiera de nosotros anda, no de una vez, sino en pequeñas porciones, doce kilómetros diarios; más bien andamos más que menos; pero dejemos ese pequeño exceso para compensar los meses de la primera infancia, en que no se anda, y tendremos que al final de los cincuenta años habremos recorrido 219.000 kilómetros. Si fuese posible hacer de una sola vez tan larga distancia, con



El Té GARFIELD

**CURA LA CONSTIPACIÓN — EVITA LA JAQUECA
PURIFICA LA SANGRE**

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

LOS POLVOS de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

LAS PASTILLAS DIGESTIVAS de GARFIELD

Facilitan las digestiones y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras, 2 después de cada comida.

¡Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Diríjase por carta, adjuntando estampilla de correo de 5 centavos, á los agentes

Buenos Aires **M. FIGALLO y C^{IA}** MAIPÚ, 212

POLVOS de TALCO BORATADO de MENNEN

PARA EL TOCADOR



Estos polvos absolutamente puros y de la mejor calidad, no solamente sanan la piel, sino que la suavizan, no solamente ocultan las irritaciones de la piel, sino que las sanan.

Los Polvos de Mennen alivian é impiden el sarpullido, las desolladuras, las quemaduras de sol y todas las afecciones de la piel. Los mejores facultativos y enfermeras los recomiendan por ser los polvos de tocador más perfectamente higiénicos.

Un lujo para después de afeitarse, deliciosos para después del baño. No contienen almidón, ni polvo de arroz ni otros materiales irritantes que se encuentran generalmente en polvos de tocador.

Para protección de V. los legítimos se ponen en cajas que no pueden llenarse de nuevo. Esta caja tiene en la tapa el retrato de Mennen.

La mujer que compre los Polvos de Mennen para uso del tocador ó para cualquier otro uso puede estar segura de que compra los polvos más puros y más perfectos que los conocimientos químicos pueden originar y que la habilidad puede producir.

GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.

NEWARK, N. J., E. U. DE A.

Depósito General: DONNELL & PALMER, Moreno 562 y 566, Buenos Aires

Use el Jabón de Mennen para la Piel (Envoltura Azul) Preparado especialmente para los niños y para usarlo junto con los Polvos de Talco Boratado de Mennen para el Tocador.

HERMOSO PECHO DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS

en dos meses por las **PÍLULAS ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Precio del frasco: 6'30.

PARIS: RATIE, 5, Passage Verdeau. — BUENOS-AIRES: MOINE & SOULIGNAC; — NEYER, etc.



ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE

En su primer, segundo y tercer período de la enfermedad. Curado por un sistema nuevo. Tolerancia perfecta. Tratamiento agradable, inofensivo, rápido y permanente, sin necesidad de ser esclavo de las Inyecciones.

No pierda Vd. el tiempo y el dinero, en los antiguos métodos de tratamiento para esta enfermedad, la cual se manifiesta por el envenenamiento y descomposición de la sangre, causando úlceras internas y externas en cualquier parte del cuerpo; toda forma de enfermedades de la piel, granos, manchas de color cobre, dolores en los huesos y coyunturas, dolor de garganta, placas en la lengua, labios y superficies internas de las mejillas, llagas en la palma de las manos, en la planta de los pies, caída del cabello y cejas, hinchazones dolorosas, estos son síntomas de esta enfermedad infecto-contagiosa, la cual se cura rápida y permanentemente con nuestro tratamiento moderno.

Gratis. Escriba solicitando nuestro libro de 70 páginas, el cual mandamos por correo, libre de todo gasto, á cualquiera parte de la América del Sud, en un sobre liso, cerrado, de manera que nadie se dé cuenta de su contenido. Este libro da pruebas absolutas y positivas de nuestra maravillosa cura para estas enfermedades.

Dirigirse al INSTITUTO LAVAL, Avenida de Mayo, núm. 1168. — Buenos Aires.

Lo que se gasta en una vida

ella daríamos cerca de seis veces la vuelta al mundo.

Otro ejercicio que hacemos á diario, es el subir escaleras. Conviene tener presente que no son sólo las escaleras de las casas las que subimos; para entrar en algunas tiendas, ó al tomar el tranvía ó un coche, necesitamos hacer el mismo movimiento que para subir un escalón; y teniendo todo esto en cuenta, se ha calculado que el moderno habitante de las ciudades sube durante toda su vida la friolera de tres millones de peldaños, los cuales, si se pusieran uno á continuación de otro, formarían una escalera de 450.000 metros de altura, es decir, más de ciu-



El hombre anda durante su vida lo suficiente para dar casi seis vueltas al mundo

para hacer un pabellón en la primera exposición industrial que se celebre.

Un cálculo parecido podría hacerse con los trajes y sombreros. El que más y el que menos, empieza á gastar gabán á los seis años, y desde esta edad necesita un gabán nuevo cada dos años, ó sean, en total, veintidós gabanes. Con la tela de todos ellos podría hacerse un abrigo de treinta metros de largo, suficiente para vestir al famoso coloso de Rodas. Dos sombreros al año, uno de invierno y otro de verano, es lo que por término medio gasta un hombre. Esto da un total de cien sombreros, que si fuesen todos del mismo



Con todo el calzado que se gasta en la vida, podría hacerse una bota como una casa



Los sombreros que se gastan en la vida equivalen á un sombrero en el que cabría un elefante

cuenta veces tan alta como la cumbre más elevada del Himalaya.

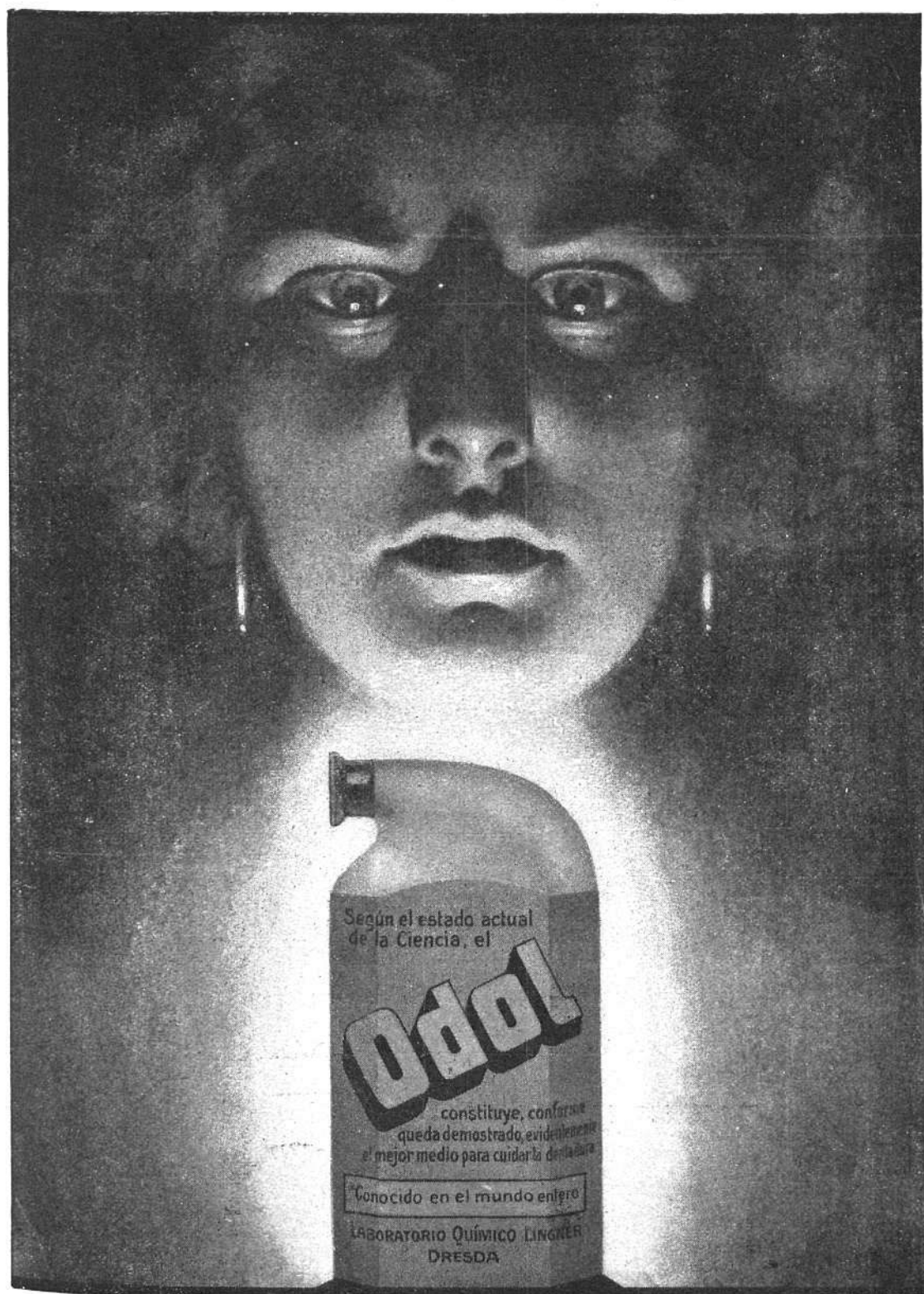
Ropa, botas y sombreros.—¿Y cuánto calzado gasta un individuo en recorrer tantos kilómetros y subir tantos escalones? También esto se ha calculado. La mayor parte de las personas usan al año tres pares de calzado, incluyendo el de andar por casa, y si á esto se añaden las composuras, que representan próximamente otro par, tendremos 200 pares en cincuenta años. El material empleado en ellos sería suficiente para hacer una bota monstruo, tan grande, que abriéndole puerta y ventanas podría servir de casa, con piso bajo y entresuelo. Recoja la idea, si le agrada, cualquier zapatero

materia equivaldrían á un sólo de cuatro metros de largo por cerca de tres de alto, un sombrero donde cabría muy bien un elefante.

Lo que se va en humo.—Asombra calcular el tabaco que un fumador consume en su vida y el dinero que este tabaco le cuesta. Suponiendo que empiece á fumar cumplidos los quince años, y que fume diez cigarrillos diarios, al cumplir los cincuenta habrá consumido 127.750 cigarrillos, los cuales, si fuesen todos de 45 céntimos, representarían 2.299 francos con 50 céntimos. Bueno es tener presente que los cigarrillos consumidos darían el tabaco suficiente para fumar un cigarro monumental de unos 250 metros de longitud.



El hombre bebe en cincuenta años 36.500 litros de líquidos

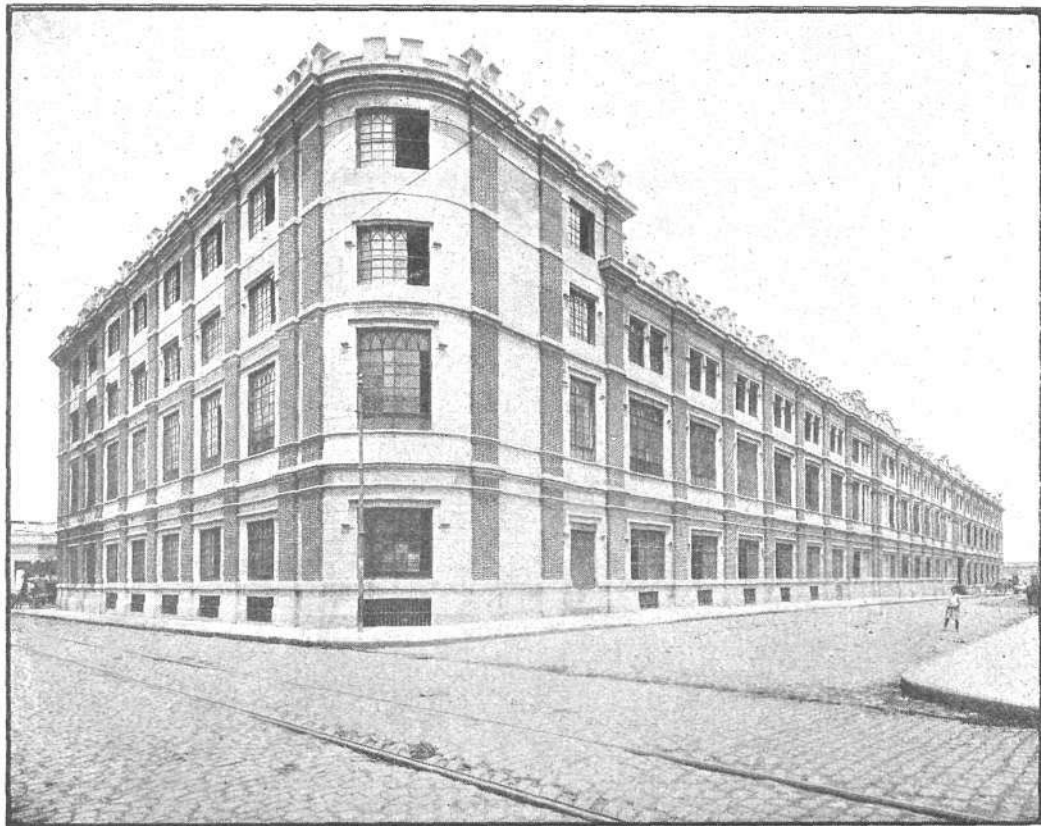


Las grandes industrias nacionales.—Los establecimientos metalúrgicos de los señores Pedro Vasena é hijos

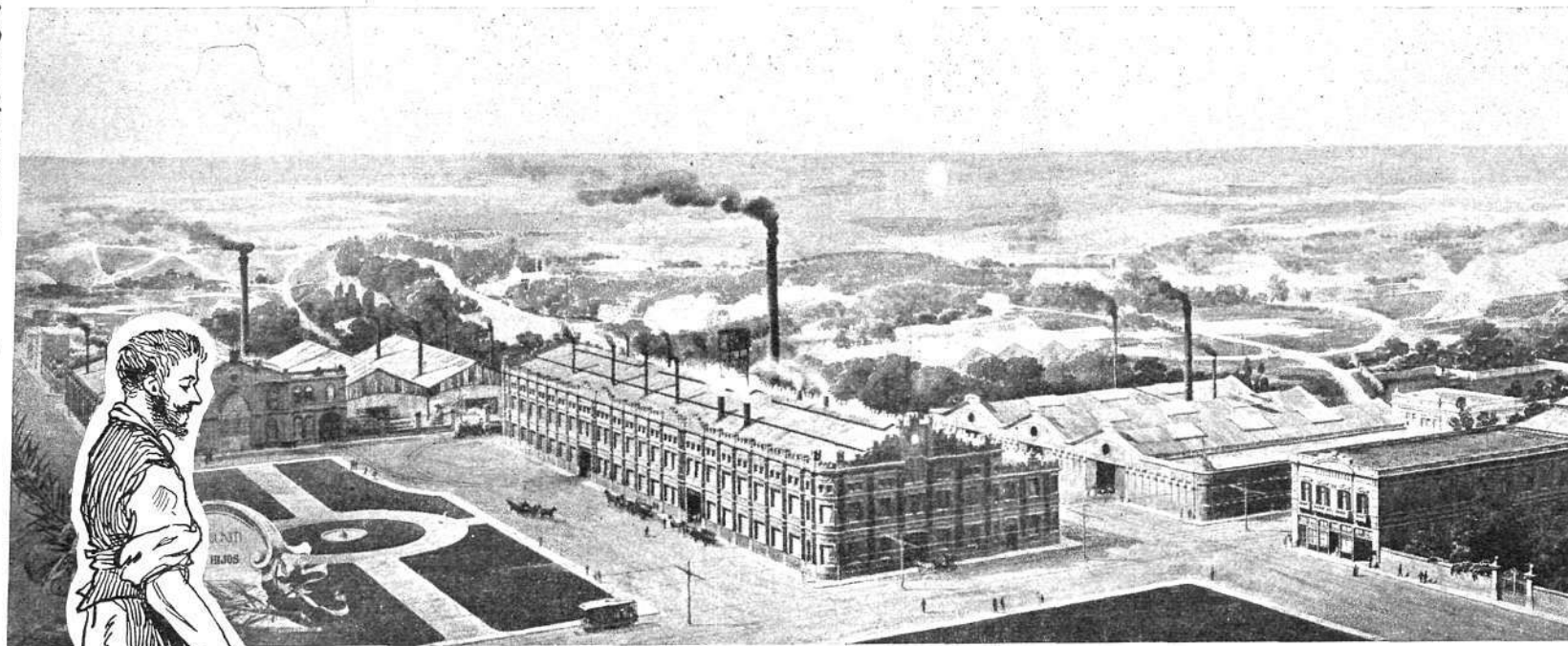


El conocido industrial don Pedro Vasena, fundador de los grandes establecimientos metalúrgicos que llevan su nombre, condecorado por S. M. el rey de Italia con el título de Caballero del Trabajo

La señora Teresa Rosa de Vasena, esposa del anterior, cofundadora



Vista de uno de los talleres de los señores Pedro Vasena é hijos, tomada desde la esquina de la calle Rioja y Barcala



Los importantes establecimientos, reunidos en una vista panorámica.—Estos establecimientos ocupan una superficie de 125.000 metros cuadrados

Entre los progresos crecientes realizados por la industria nacional merece citarse especialmente los alcanzados por la industria metalúrgica argentina.

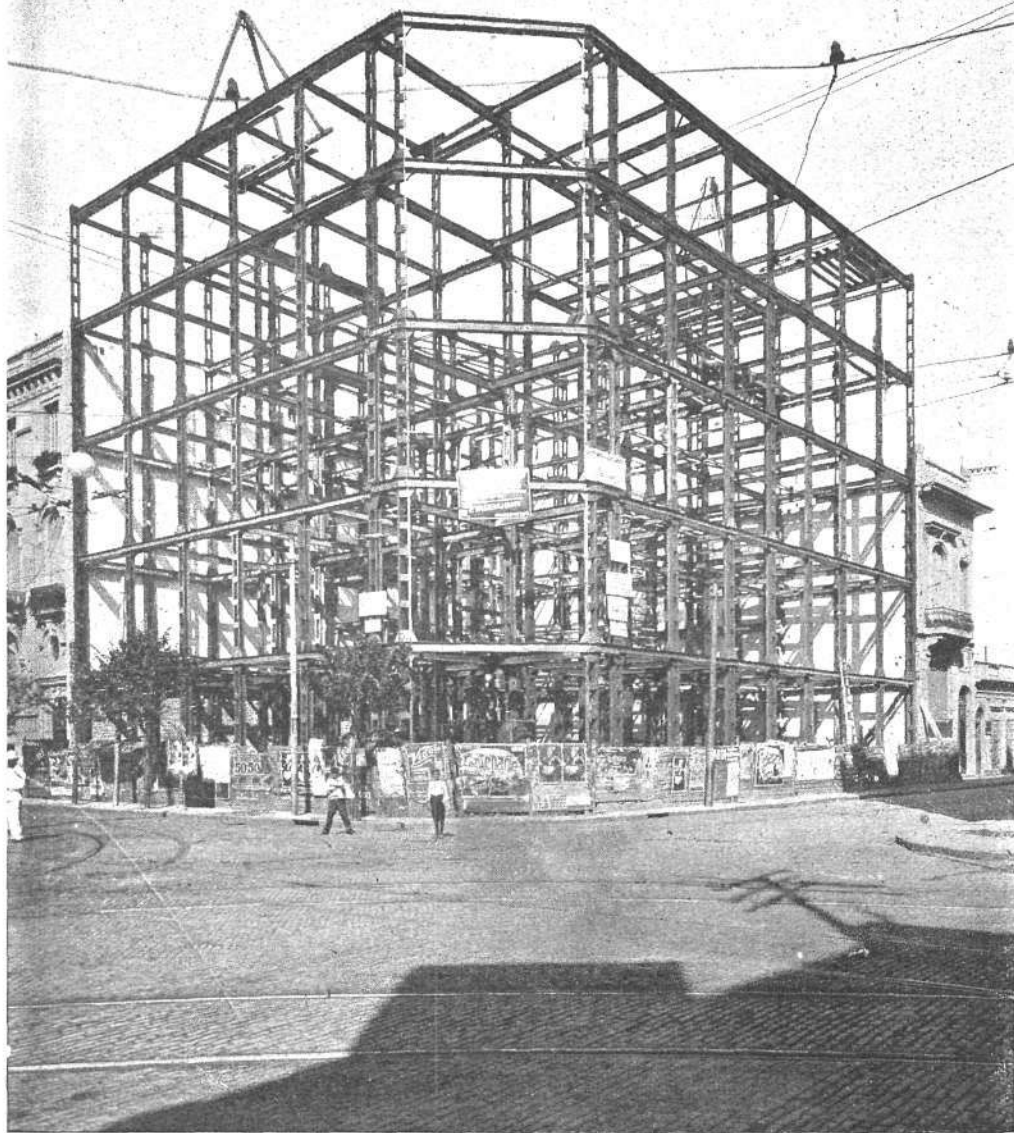
En una visita que tuvimos ocasión de hacer á los talleres de los señores Pedro Vasena é hijos, pudimos advertir el envidiable grado de adelanto alcanzado por la industria mecánica.

La importancia fabril de los talleres, nos induce á reseñar á nuestros lectores en las presentes páginas algunos datos que evidencian á primera vista su vastedad y su pujanza.

Indiscutiblemente, en la metalurgia argentina, figura en primer término la firma de los señores Pedro Vasena é hijos, industriales de mucho prestigio dentro y fuera de la república y á los cuales, desde hace

muchos años, se les reputa con justicia los reyes del acero en Sud-América.

El nombre de los señores Pedro Vasena é hijos es conocidísimo, no solamente en todo nuestro extenso y floreciente país, sino que también en las principales naciones europeas, en cuyos mercados más renombrados realizan muchos valiosos negocios con famosas casas que trabajan en el acero y en el hierro, por todo lo cual y por la evidente seriedad que, como el máspreciado blasón, ostentan en todos sus vastos negocios con el mayor escrúpulo y más exacta puntualidad, son reputados los señores Pedro Vasena é hijos, como una de las más justamente acreditadas firmas de nuestro país y que goza de gran crédito aun en Europa.



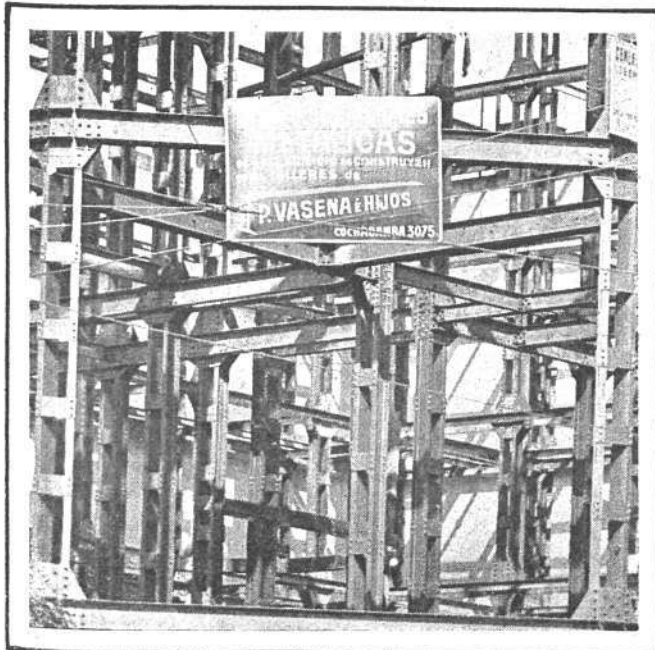
Armazón metálica del palacio que se construye en la esquina de Callao y Las Heras, instalada por los señores Vasena é hijos

Los grandiosos talleres que nos ocupan, abarcan una superficie de 125.000 metros cuadrados, fueron fundados en el año 1870 por los esposos don Pedro Vasena y doña Teresa Rosa de Vasena, ya fallecida, y son hoy sus socios el citado fundador don Pedro Vasena y sus inteligentes y laboriosos hijos don Sebastián, don Severino, don Alfredo y don Emilio.

La perseverante y ardua labor realizada por el fundador don Pedro Vasena con una tenacidad verdaderamente titánica, propia únicamente de seres que, como él, nacen privilegiados por la naturaleza que los dota de extraordinarias energías, fué la causa primordial del engrandecimiento de lo que hoy constituye el asombro de cuantos conocen el movimiento industrial metalúrgico del país. Por cierto que tan grandes méritos fueron justamente premiados hace poco aun por S. M. el rey de Italia, nombrándolo caballero del trabajo, título tanto más estimable, cuanto que solamente ha sido hasta ahora concedido entre los hijos de Italia establecidos fuera de aquel reino, al indicado don Pedro Vasena y á don Antonio Devoto.

Una simple mirada investigadora por el interior de los extensos talleres, le es suficiente al visitante para formarse una idea aproximada de la extraordinaria actividad que en ellos se despliega en la construcción de importantes obras metalúrgicas que á diario son confiadas al proverbial esmero y prontitud que ha distinguido y distingue á los señores Pedro Vasena é hijos.

Centenares de obreros con el semblante satisfecho del que trabaja á gusto porque



Sky Scrapers de estilo americano por muy importantes que éstas sean, sin que nada tengan que envidiar á las tan renombradas que se realizan hoy en los Estados Unidos de Norte-América.

La firma que nos ocupa gira anualmente la respetable suma de veinticuatro millones de pesos, capital que hará advertir á nuestros lectores la vastedad de los talleres.

Los señores Pedro Vasena é hijos han visto premiados sus nobles esfuerzos en la ruda labor cotidiana, no sólo con un próspero y continuado engrandecimiento comercial, sino que también con honrosas y justas distinciones. Entre ellas citaremos, al pasar,

el gran premio de honor y mención honorífica que les discernió el jurado de la Exposición de Turín y la gran medalla de oro que obtuvieron en la de Milán.

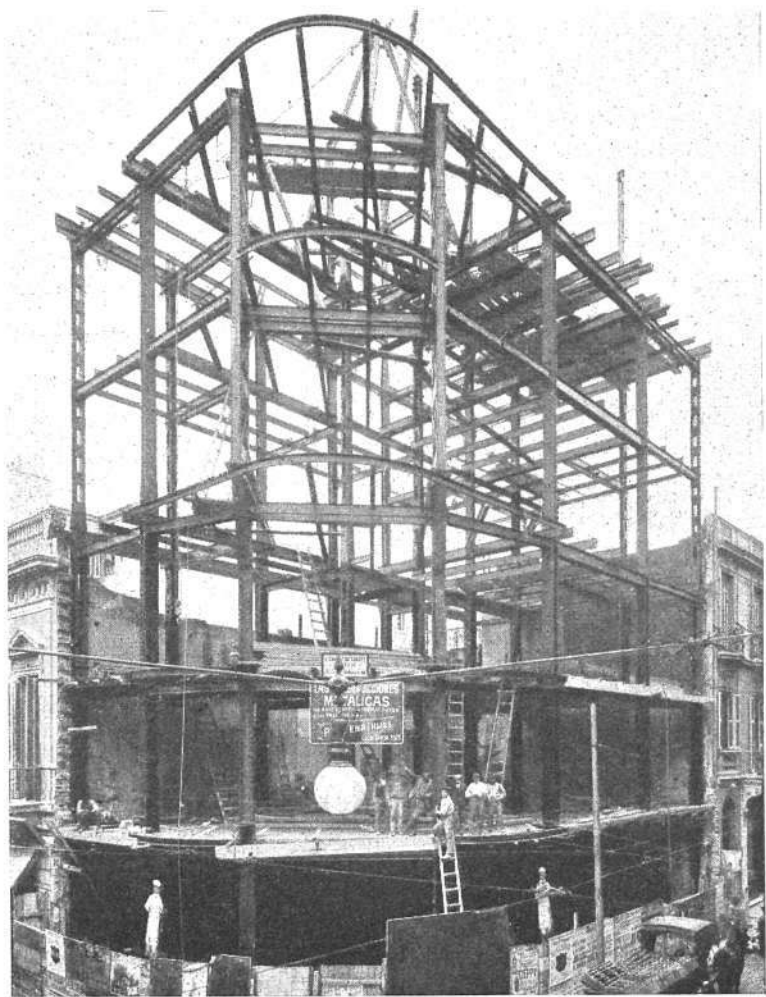


Un detalle de la misma

está bien remunerado y atendido, trabajan allí con una febril actividad, en medio de un ensordecedor ruido producido por mil y mil variadas piezas férreas que á un mismo tiempo son movidas aquí y allá y por el no interrumpido movimiento de cientos de tornos y modernísimas máquinas de bulones, remaches, cadenas, Puntas de París, Taladros, Presnas Hidráulicas, etc, etc.

Obras tan colosales como el grandioso Palacio de Justicia de esta capital, la Escuela Industrial, el Colegio Nacional de Mendoza, los Galpones del Puerto, el Molino Río de la Plata, el Mercado Proveedor, el palacio de la calle Callao y Las Heras y otras numerosas obras que han construido son una prueba bien palmaria de la pujanza y actividad de estos afamados industriales y del grado de perfección y adelanto á que han logrado llegar en la ardua labor á que con tanto acierto se dedican para honra de la industria argentina.

La condición de ser los principales introductores de tirantes y hierros del país les coloca en una situación ventajosísima para la realización de los proyectos que asiduamente les son encomendados. Por esta cualidad tan ventajosa pueden efectuar construcciones metalúrgicas



Otra de las grandes construcciones metálicas hecha por los propios talleres, en el palacio de la calle Cangallo y Maipú

PARA LA FAMILIA

Un grupo de actrices en boga (que son las que legislan en la materia) acaba de constituir en Francia una nueva liga: la liga para sostener el uso de las "robes collantes". Quieren las recientes coligadas que se perpetúe la moda actual de los vestidos ajustados— ó más pintorescamente dicho — pegados al cuerpo. Lo reclaman así en nombre de aquella belleza á la cual tan ferviente culto supo rendir el arte griego que produjera una estatuaria inmortal. Y como en los tiempos antiguos, buscan emancipar á la forma del hermetismo en que la moderna indumentaria la secuestra.

Anticipándose á la liga aludida, la moda todopoderosa había decretado el uso de trajes á través de los cuales nos era ya dado apreciar con aproximativa exactitud ciertos accidentes de conformación del bello sexo. Mas he aquí que las damas alemanas se han escandalizado. Ellas no creen que, mostrando ó dejando en-

trever los tales accidentes, se pueda contribuir á desarrollar sentimientos artísticos en la multitud. Y acaban de rebelarse contra las modas que les impone París. Nada de "robes collantes". Las damas alemanas no quieren ni siquiera oír hablar de esos vestidos cuya elegante justeza traiciona generosamente las armonías escultóricas de la plástica femenina. Rechazan con horror las mangas cortas. Se indignan contra las medias caladas. Los petos transparentes las ofenden y sublevan en sus sentimientos más púdicos. Y se aplican á reivindicar, por todos los medios de propaganda á su alcance, el uso de vestidos amplios y cerrados hasta el cuello, tras los cuales sea absolutamente imposible hacer la más mínima observación de anatomía compa-

rada...

Las actrices francesas, por su parte, quieren "defender la línea" á toda costa, y es por eso que se han organizado en corporación de resistencia, frente al movimiento reaccionario de las damas alemanas. Nuestra antigua conocida, madame Cora Laparcerie, una de las fundadoras de la novísima liga, publicó no ha mucho un espiritual manifiesto en el cual, burlándose un poco de lo que ella llamaba la pudibundez teutona, incitaba á sus camaradas y compatriotas á dar ruda batalla contra la "pruderie" de ultra Rin. En cuanto á las damas alemanas, han emprendido sin pérdida de tiempo una ardiente cruzada "oculista", llevando el ataque hasta el mismo campo francés. Toda una nueva "guerre en dantelles".

La casa "Gath y Chaves" nos ha procurado la reproducción de una de sus nuevas creaciones.

Es el modelo que ilustra esta página, un traje de broché souple, recubierto de un vestido de tul bordado. La blusa es de broché, formando torera directorio, adornada de un fichú de tul bordado; las mangas son cortas.

Todas las señoras que han visitado la casa, están pregonando al unísono que el surtido que presenta esta casa es insuperable y los precios á que vende son los más bajos de plaza. Sabemos á ciencia cierta que la exposición de sombreros y confección demie-saison, se inaugurará en breve; será notabilísima. Ya lo saben nuestras lectoras, todas á lo de "Gath y Chaves".

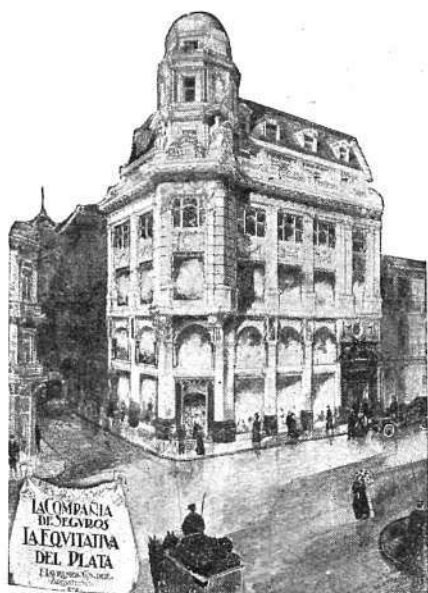


Traje de broché souple, cubierto de un vestido de tul bordado; la blusa es de broché, formando torera Directorio, adornada de un fichú de tul bordado, mangas cortas hechas en broché, con un buche de tul con doble volado

LAS PRIMAS QUE SE ABONAN

por su **SEGURO DE VIDA**
nunca forman un gasto, sinó
un fondo de previsión, que
se aumenta año por año, con
cada cuota pagada.

ESTABLECIDA
EN 1897



PIDAN DATOS DE

LA EQUITATIVA
DEL PLATA

SOCIEDAD ANGLO-ARGENTINA
— DE —
SEGUROS DE VIDA.

OFICINAS CENTRALES:
B. MITRE, 250.

SUS PÓLIZAS TIENEN EL
MÁXIMO DE BENEFICIOS.

DIRECTORIO

1.^{er} Vicepresidente Presidente 2.^o Vicepresidente
Sr. ALFREDO DEMARCHI Sr. SAMUEL HALE PEARSON Sr. J. W. W. HOPKINS

Secretario Subsecretario
Sr. H. C. THOMPSON Dr. MIGUEL PIÑEIRO SORONDO

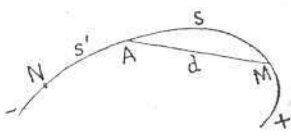
Vocales
Dr. PEDRO O. LURO — Sr. CARLOS DUPONT

Suplentes
Sr. ANDRÉS H. PASMAN — Sr. FELIPE A. DAWNEY. — Sr. JORGE BELL

Gerente
Sr. J. J. DOWSON

Síndico
Sr. W. H. KRABBE

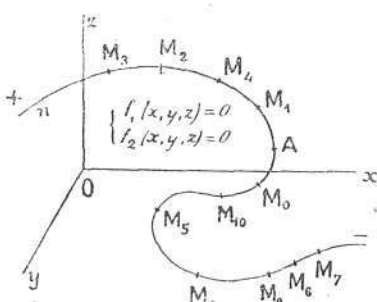
Superintendente de agencias
Sr. THEO A. P. MACDONALD



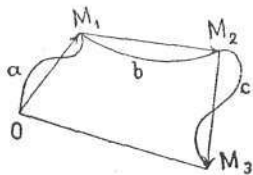
Profundizando en el estudio de los fenómenos que ocurren en el universo sensible, se llega á tres nociones fundamentales de cuyas relaciones dependen aquellos. Estas nociones son las de materia, espacio y tiempo.

Las diferentes sensaciones que en nosotros producen los cuerpos que nos rodean, nos dan la intuición de la existencia de la "materia"; los mismos cuerpos, ocupando diferentes posiciones unos con respecto á otros, nos hacen concebir la idea del "espacio", y la sucesión de los fenómenos nos da la idea del "tiempo". Nada en realidad sabemos acerca de la esencia de la materia, del espacio ni del tiempo; pero nos es posible investigar las relaciones numéricas ó de medida que entre ellos existen y cuyo conjunto forma el objeto de las ciencias físicas.

La rama más elemental de estas ciencias, la que estudia únicamente las relaciones referentes al espacio, se llama "Geometría". Otra trata del movimiento puro,



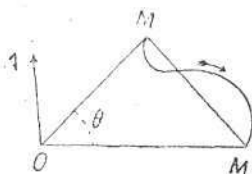
es decir, de las relaciones que existen entre el espacio y el tiempo, sin investigar la influencia que en este movimiento corresponde á la naturaleza de la mate-



ria; dicha ciencia se llama "Cinemática". Finalmente, el estudio simultáneo del espacio, del tiempo y de la materia constituye la "Dinámica", en la cual se considera el movimiento como resultado de las acciones que se ejercen entre las diferentes porciones de materia que puebla el universo. Al conjunto de la Cinemática y de la Dinámica se le da el nombre de Mecánica, la cual suele definirse como "ciencia del movimiento".

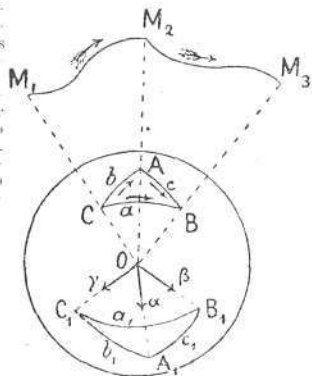
Desde hace tiempo se notaba la falta de un libro en lengua castellana que en forma clara y sencilla, pero sin rehuir las teorías superiores, expusiera de un modo general las leyes fundamen-

tales de los movimientos. Tanto nuestros ingenieros y constructores como los que en este país cultivan la ciencia pura, se veían precisados á acudir á las obras extranjeras, escritas en inglés ó francés, para el estudio de la Cinemática, y si alguna vez hallaban traducciones de las obras clásicas, era sólo cuando la fama del libro original y el crecido número de sus ediciones servían de augurio, infalible para la fácil venta de la traducción española, y por consiguiente cuando el libro, envejecido ya, quedaba reza-



gado en el avance siempre progresivo de la mecánica y de las ciencias á las cuales sirve ésta de base. El "Tratado de Cinemática" por el doctor Eduardo Fontseré, catedrático de mecánica racional, que se nos acaba de obsequiar, viene á llenar cumplidamente aquel vacío.

Inspirado en el moderno giro de la mecánica, en cuya exposición se procura ir alejando cada vez más el concepto de masa, comprende este tratado, además de las teorías generales sobre el movimiento, los casos más notables de movimientos de puntos materiales y de cuerpos sólidos, terminando en una exposición detallada de los mecanismos más importantes.





Pregúntele al médico

Hay muchas ocasiones en la vida cuando un tónico vigorizante resulta no sólo conveniente, si no que indispensable. Quien no sepa de las grandes propiedades y del valor nutritivo que se halla en el

Extracto de Pabst

El "Mejor" Tónico

desconoce la más preciosa ofrenda que la humanidad debe á la Naturaleza. Contiene los riquísimos elementos de la Malta (que fortifican los tejidos musculares) hábilmente combinados con el exquisito Lúpulo formando un conjunto ideal por sus propiedades nutritivas y reconstituyentes.



**En los Almacenes
y Farmacias**



Niño Dorado Livinstong



Señora de Moyano y su nieta



Señora Tarnassi de Elia Bonnemaïson

Fot. Garro y Merlino.



Señorita de Escobedo

Fotografía Garro y Merlino.

La más importante de la América del Sud. — Todas las fotografías se hacen con criterio esencialmente artístico. Precios módicos.—ARENALES, 1140.

Una gran liquidación de artículos de **BLANCO y LENCERIA**



PRECIOS
de verdadera
ocasion

En nuestro Anexo

Av. de Mayo, Perú y Rivadavia

- Calzones de bramante extra, voladón adornado con grupos de alforzas y puntillas, imitación hilo, cada uno. \$ **0.60**
- Calzones de bramante extra, volado adornado con alforcitas y festones finos, cada uno. \$ **0.95**
- Calzones de bramante extra, adornados con tablitas, pasacinta bordada, lindo festón y moños de cinta, cada uno. \$ **1.25**
- Calzones madapolán, voladón guarnecido con vainillas, valencianas y moños de cinta, cada uno. \$ **1.75**
- Enaguas de bramante, voladón de cambray, adornadas con entredós de valenciana y festón, cada una. \$ **2.—**
- Enaguas de bramante, ancho volado de broderie anglaise, cada una. \$ **2.50**
- Camisones de bramante, delantera completamente adornada con pequeñas alforcitas, cuellos, puños y cartera de broderie, cada uno, á. \$ **1.50**
- Batas de cama, de bramante extra, adornadas con alforcitas, volados broderie en el cuello y mangas, cada una. \$ **1.85**
- Corpiños de bramante de buena calidad, adornados con alforcitas y tiras bordadas, cada uno. \$ **0.65**
- Corpiños de bramante extra, guarnecidos con puntillas valencianas, pasacinta de broderie y cintas, cada uno. \$ **1.20**
- Corpiños de nansouk, con mangas, entredós y puntillas de valencianas, c/u. \$ **1.95**
- Sábanas de una plaza, en trué, extra doble, vainilladas, precio excepcional, \$ **1.85**
- Fundas una plaza, en madapolán francés, vainilladas. \$ **0.45**
- Sábanas para cama camera, en trué, extra dobles, vainilladas. \$ **2.95**
- Colchas de triet, para una plaza, artículo francés, precio muy rebajado, c/una. \$ **3.—**
- Toallas italianas, macramé con flecos, la docena. \$ **3.30**
- Alemanesco para manteles, dibujo damero, clase especial, precio muy reducido, el metro. \$ **0.75**
- Servilletas, dibujo damero, clase especial, la docena. \$ **2.90**
- Bramante "Superior", pieza de 20 yardas, la pieza. \$ **3.75**
- Visillos de tul con aplicaciones bordadas, medida 60x250 cms., el par. \$ **1.60**
- Brise-bise de linón y tul, con aplicaciones, medidas 60x90 cms., el par. \$ **1.10**

- Camisas de bramante, con cartera, festonadas, cada una. \$ **0.60**
- Camisas de bramante, peto adornado con broderie y puntilla, cada una. \$ **0.85**
- Camisas de batista, con pintitas de color, adornadas con volados y puntillas, cada una. \$ **0.95**
- Camisas de bramante, con canesú, adornadas de broderie y puntilla, cada una \$ **1.—**

CASA DE COMPRAS
en París:
20-22, Rue Richer IXme.

GATH & CHAVES SOCIEDAD ANONIMA

BUENOS AIRES

Casa Matriz:
B. MITRE esq. FLORIDA
Anexo:
AVENIDA DE MAYO,
PERÚ y RIVADAVIA
"Palacio de los Niños":
FLORIDA esq. CUYO

IMPORTANTE. Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el valor pagado, más los gastos de flete originados.



UNA ^{DE} LAS BELLEZAS

DE LA PRODUCCIÓN VINÍ-
COLA DE PORTUGAL ES EL

Oporto "ANCLA"

DOM LUIZ

POR SU SABOR FINO Y
SU EXQUISITA DELICADEZA

Dé usted á su salud

TODA LA IMPORTANCIA QUE MERECE
Y NO BEBA OTRO APERITIVO QUE EL

XEREZ-QUINA
=**RUIZ**=

EXENTO
DE TODA AGREGACIÓN DE ALCOHOL



LUIS DUFAUR - 1275, VICTORIA, 1279 - - BUENOS AIRES
1274, AV. DE MAYO, 1278 -

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.^a CAO
DIBUJANTE

Año XIII

BUENOS AIRES, 26 DE FEBRERO DE 1910

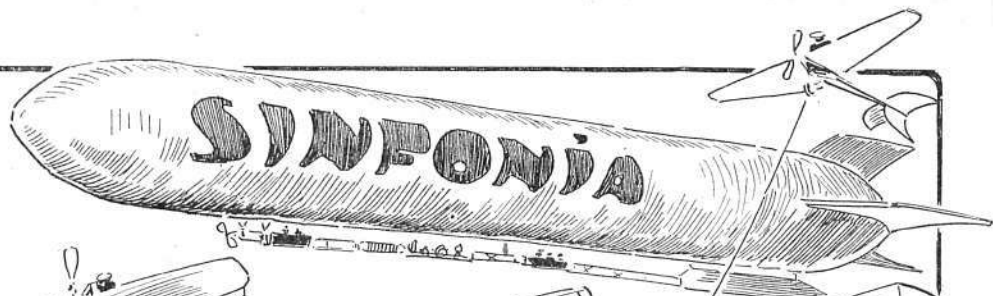
N.º 595

“Ministro serio y formal. Con recomendaciones”



—Yo acompañé á Roca casi hasta el fin; he acompañado á Figueroa hasta hoy. De modo que puede usted contar conmigo: yo les acompañaré á ustedes como á los otros. Soy siempre el mismo.

Dib. de Cao.



Señores, ¡a volar! La vida es breve,

el mar pequeño, el mundo reducido;

pero nos queda el aire, el bendecido

impalpable cristal, inquieto y leve.

Imitando a Bleriot, quién no se atreve

„a triunfar de la muerte y el olvido“

y a subir a ese reino aún no vencido,

donde todo está inmóvil y se mueve?

¿Quién no aspira, cobarde y animoso,

a sentir el terror y el embeleso

que guardan ese mundo misterioso?

¿Quién, pensando en Bregé, no vive obseso?

Y, como dijo un viejo tembloroso,

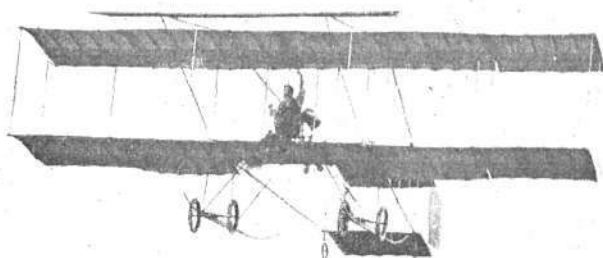
¿quién no arriesga la vida por un beso?

Dib. de
Friedrich

Luis García

Dib. de Friedrich.

Los vuelos de Valetón y de Brégi

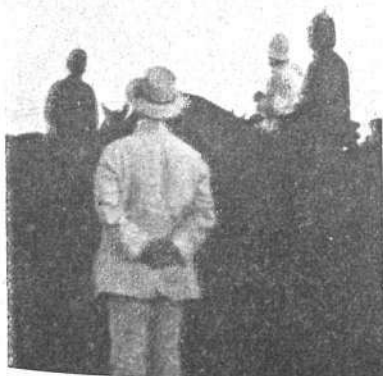


Valetón, en los aires, saludando al público que lo aclamaba, en los ensayos que efectuó el mismo día, en el Campo de Mayo

El 16 del corriente el aviador Brégi realizó en el aeródromo de la pomposamente llamada Villa Longchamps, el último y el mejor de los vuelos anteriores á su partida para Mar del Plata. Dió magistralmente cinco vueltas á la pista. Se elevó hasta los cien metros de altura, marcando velocidades mayores de los 60 kilómetros por hora.

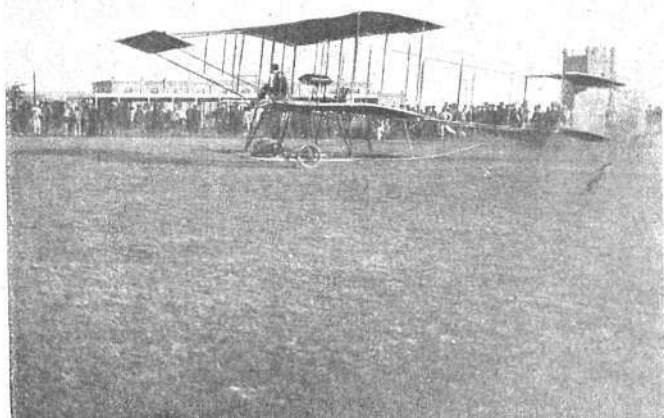
—Tuvo también mucho éxito el mismo día, en el Campo de Mayo, su colega el señor Valetón.

El vuelo de este aviador francés fué presenciado por parte del efectivo militar del Campo de Mayo.



Brégi y su aeroplano, á 80 metros de altura, en su vuelo del día 16

Fot. de CARAS Y CARETAS.



El aeroplano de Valetón en el momento del «decollage».—Las ruedas posteriores ya no tocan el suelo, y las anteriores apenas rozan el pasto

El explorador Cook en Chile



Cook y su esposa, saliendo del hotel Oddo

Nuestro corresponsal en la capital chilena nos escribe a guisa de epígrafe de una de las notas gráficas que insertamos: "Los esposos Cook al salir del hotel Oddo, en momentos en que se dirigen a tomar una victoria (la otra dicen que se la llevó Peary). Ella esconde su carita tras la sombrilla, y él se guarda a retaguardia de las espaldas de la exploradora."

El Cook en cuestión llegó de Corral y se alojó en el mencionado hotel de Santiago.

Sostienen las crónicas de los periódicos chilenos "que el viajero se parece a Cook como un huevo de gallina a otro huevo de idem".

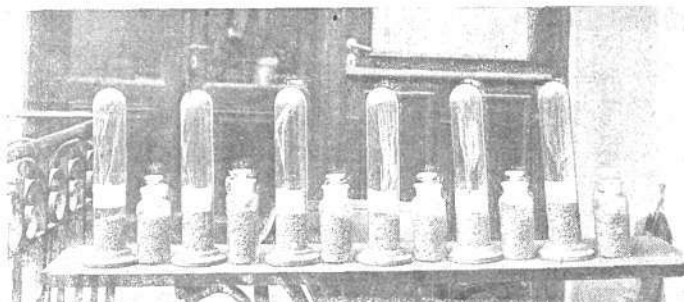
Los reportes santiaguenses hicieron lo humanamente posible porque Cook abriera el pico—Cook igual a gallo en inglés,—pero el turista completamente mutis.

Según se asegura, Cook, antes de ir a Chile, estuvo en Buenos Aires, y es posible que regrese a esta ciudad.



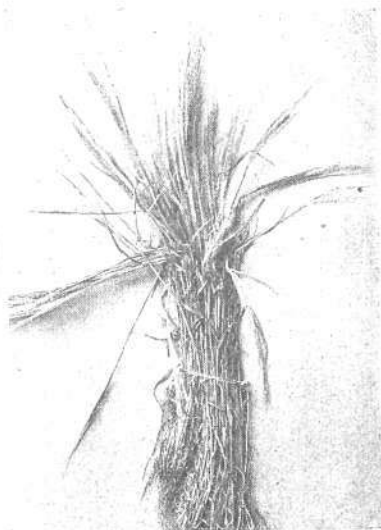
El explorador, en uno de los corredores del hotel, pasando balance a su portamonedas

El ensayo de la cebada argentina



Semillas importadas de Alemania

Por iniciativa del ingeniero Vernet, ha sido malteada en Alemania una can-

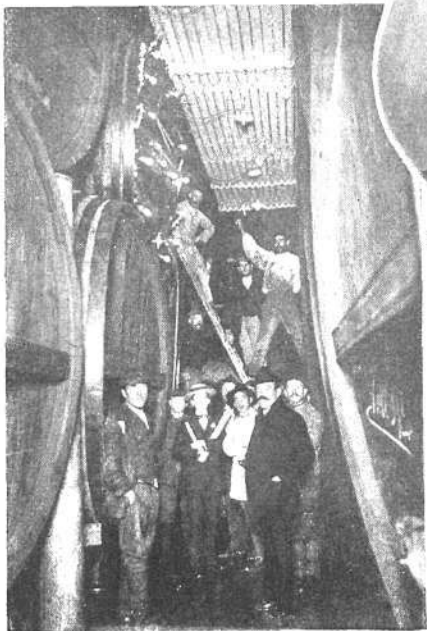


Un manojo de cebada del país

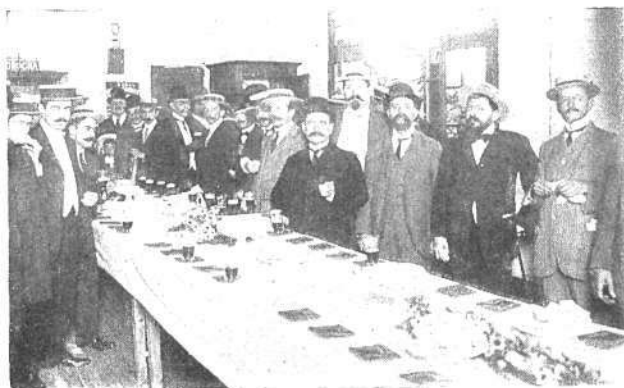
tividad de cebada argentina, teniendo éxito un ensayo de fabricación de cerveza, que con ella se hizo en Llavallol.



El ingeniero José Cilley Vernet



Pipones que alojan cerveza fabricada con malta entregada por el ministerio de agricultura, a una temperatura de un grado bajo cero



Probando el rubio líquido nacional



Vicio y voluntad

Apunte del veraneo

Es Juancito González un "niño bien", hijo de la época y de sus fallecidos papás que no se murieron hasta quedar libres de su magna preocupación: dejar al muchacho una fortuna. Así lo realizaron. Apenas redondeada la dejaron, pues por sus economías y privaciones no merecieron ni hubieran podido nunca disfrutarla.

Quien parecía destinado a esta satisfactoria compensación, era Juancito, y por eso, apenas se vió rico, sólo pensó en abrir los cauces por donde, cumpliéndose, corriese su destino.

Fué uno de ellos, el más cuidadosamente alimentado, el tapete verde, donde se sembraban los billetes ahorrados por González padre con la misma abundancia que las mieses que los produjeron, solo que ahora la siembra sólo resultaba fecunda para la caja del banquero.

Un día, en Mar del Plata, a cuya temporada veraniega no podía faltar el magnífico ornato que suponía la presencia de Juancito, tuvo éste una racha fatal como ninguna.

La mesa del treinta y cuarenta desbordaba.

Todas las señales eran de suerte excepcional. Echaba las cartas "el Vasquito", especialista arrebatado al Casino de San Sebastián, y que tenía contentísimo al público porque daba unas "rachas bárbaras"; pagaban el "tuerito" y el "gordo", viejo veterano aquél con "un ojo" para el oficio que nadie superaba, y joven y simpático éste, hasta el punto de que ni el ídem más rezongón quedaba resentido cuando con hábil empujón de su rasqueta atraía las fichas perdedoras desde el circuito extremo del "contra color" hasta el valladar de su redondo vientre donde las reunían y uniformaban sus manos de canónigo.

Juancito notó además que en el salón no estaba el "jettatore" Equínez, imperturbable dentro de su saquito verde, cortada la blanca pechera por la corbata roja que ¡oh, sarcasmo! sujetaba hecho anillo, un clavo de herradura, y encasquetado el panamá flexible, con el ala tendida á guisa de pantalla, para disimular ó enfocar mejor la mirada maléfica que "enyetaba" las "paredas". Tampoco había encontrado Juancito al barón de Palmera, distinguido joven de altas cualidades que se distinguía en efecto por su elevadísima talla, que sobresaliendo donde se hallase ni más ni menos que si pretendiera eclipsar la química de Arata ó la inspección jurídica de Beccar Varela.

Este joven barón decía viajaba por sport y por lujo; pero había fundados motivos para creer que lo hacía con el más transcendental propósito de contar por el mundo "los pases" que había dado jugando al "baccarat", por donde quiera se tendían las barajas francesas. Aquí se complacía especialmente. Había encon-

trado la frase—definición de su persona. ¡Era una muñeca!

Con este relato, pocas veces oportuno ni interesante cortaba el hombre los mejores cálculos al jugador profesional, le desafiaba las teclas cerebrales, le perturbaban sus "combinas". Conociera ó no á quien á su lado se achicaba, doblegaba amable su alta talla para susurrarle al oído.

—El "baccarat" sí que es el gran juego. Una vez yo en Biarritz di quince pases, y no hay que decir cómo, aquella Palmera afortunada, siempre que era cortésmente posible, se veía tan aislada como su congénere del Sahara.

El mismo Juancito, una vez que venía corriendo en alas de una "inspiración bárbara" para poner un fichón de 1.000 á negro, en la mesa de la izquierda, vió dislocarse ante él la silueta del barón para empezar á contarle:—Una vez en Ostende...—Juancito no pudo dominar su impaciencia y le contestó sin detenerse:—¡Hombre, á mí qué me importa!—Pero llegó tarde; el "croupier" le devolvió su fichón como una puesta tardía.—¡No va más! ¡Y hubiera ganado! ¡Maldita Palmera!

Pues bien el día de esta apuesta, Juancito entraba en el Casino triunfalmente, libre de todo obstáculo. Se acercó á la mesa y pidió fichas al "tuerito", encarándole del lado del ojo vacío, lo que equivalía á asegurarles un parto aventuroso. Tomó cómodo asiento en el lugar que le daba fortuna, apuntó á colorado y contra color y acertó en ambos. Siguió la racha y en los dos llegó al máximo; pero en seguida falló el golpe y la rasqueta del "tuerito" se llevó de una vez los 8.000 que en varias veces se había acumulado.

¡Claro está! Juancito no se había apercibido de que las fichas sucesivas, pagadas por el "tuerito" del lado en que tenía el ojo sano, habían desvirtuado la influencia de las que iniciaron el ataque.

Esta torpeza impropia del jugador tan avezado, le quemó la sangre. Era necesario desquitarse los 8.000 perdidos tan neciamente, y dejando nervioso su asiento, tras ellos corrió como un loco de paño á paño, de mesa á mesa, entrampándose en todas por el crédito fácil que le acordaban los inspectores; del Bristol al Club y del Club al Bristol.

En éste creyó, al finalizar la tarde, reponerse; pero en el último mazo se le llevó el demonio. Apuntaba al "colorado" hacia el negro nueve y ¡zas! salía el colorado con "cuarenta" y ¡cómo las gritaba aquel maldito brujo que echaba las cartas y les "cantaba el punto"! ¡¡¡Cuarenta!!!! Con el dejo fanfarrón y provocativo, con que pudiera decirle: ¡Jorobarse!

Ya febril Juancito le hubiera tirado á la cabeza los últimos fichones, pero dominó su ira porque al alzar la mirada colérica, la estupefacción le hizo comprender todo. ¡El tallador no tenía la culpa! Detrás de él estaba Equínez, de pie, imperturbable, con su saquito verde, su corbata roja, su panamá pantalla y jugando también á colorado fichitas de cinco pesos!!

¡Cómo había de ganar en compañía de semejante "jettatore"! Salíó desesperado, maldiciente, pero aun en el vestíbulo se atrevió á detenerle el barón que buscaba su hora del "baccarat":—¡No viene usted, amigo!...—¡Donde voy es al demonio!—y se fué en efecto hasta la punta del muelle pensando en arrojarse al mar con su humor negro.

Allá, en las entrañas de su amor propio, donde se alambica el egoísmo, le ardía la púa candente del metejón. Maldicea el crédito amable que antes perdisceaba. ¡Pagar en buena platita un puñado de fichas sin valor alguno! Merecía que los estafase suicidándose.

Pero con nadie es la esperanza más consoladora que con el jugador infortunado. ¡Qué le importaban al fin y al cabo á Juancito los cincuenta mil pesos perdidos aquella tarde!

¡Papá Fernández había dejado muchos más! ¡Pobre padre, tan bueno y previsor! Era, sí, necesario ser hombre, tener voluntad y no tirar el dinero de aquella manera. Y sinceramente conmovido, tendiendo los brazos como si arrojara el vicio á lo más hondo del abismo, hizo su juramento sobre las olas del mar que parecían reírse.

—¡Padre mío ¡Juro por tu recuerdo no volver á sentarme ante una mesa de juego!

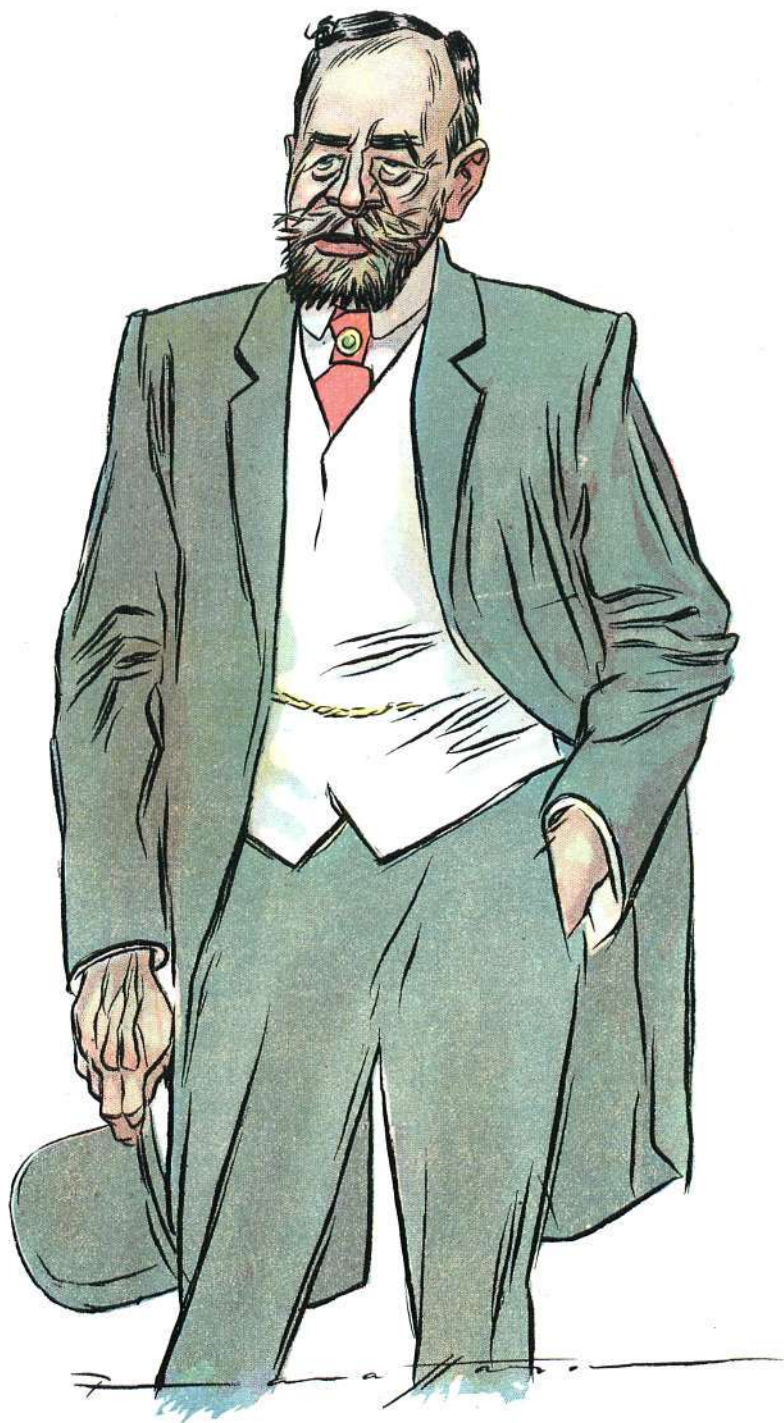
¡Y desde entonces ha tenido energía!

Ahora juega parado.

Augusto J. SOLDEMAR.

Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
Dr. ERNESTO FRIAS, por ZAVATTARO



Excelente diplomático
que, al volver á la Argentina,
hasta le ha sido simpático
al ministro de marina.

París bajo el agua

LOS DESBORDES DEL SENA



Pescando los cadáveres y los escombros que arrastra la corriente

París, enero 26 de 1910.

El Sena, que atraviesa todo París, es un río sagrado para los parisienses. Y, en verdad, merece tal honor. Es un río amable. Cariñoso. Sus aguas dóciles, se desliza-

ron siempre con dulzura. Nunca se le vió enojado. Jamás tuvo un arrebato de encono. Ni las tormentas más formidables tuvieron el prestigio de alzarlo de su cuna. Dormía, ó mejor dicho, se hamacaba dócilmente. Sobre

La inundación en las calles



Un bulevar

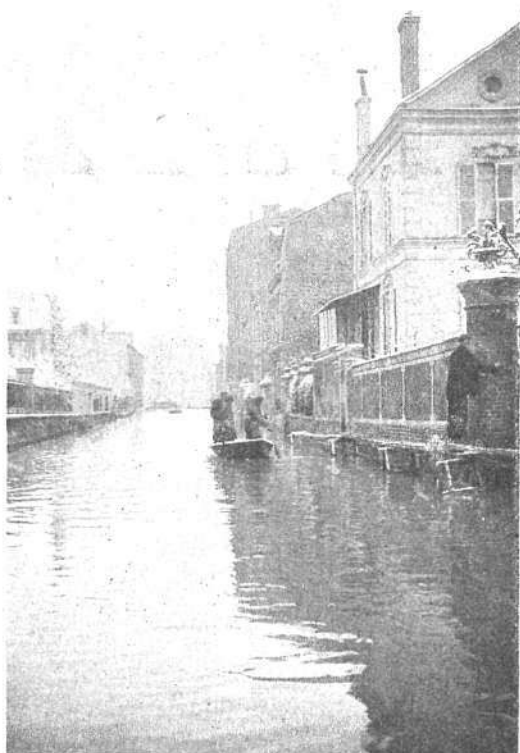


Los grandes palacios de los Campos Eliseos, al costado de la plaza de l'Alma, soportando la nieve y la inundación



Una calle de la Venecia parisién

sus ondas, los vaporcitos que hacen la carretera de Auteuil á Charenton, iban y venían á su antojo. A sus orillas, los filósofos se dedicaban á la pesca. Y pescaban sin grandes molestias, puesto que pocas veces recogían algo... Otros filósofos, pescaban con mejor provecho libros viejos en los abundantes cambalaches de las riberas. Cambalaches que Anatole France, Emilio Zola y Jean Richepin hicieron célebres sólo con su presencia... Ahora ya no van ellos allí. De vez en cuando, suelo ver á Remy de Gourmont y á Henry de Regnier... Pero las mujeres de París tenían, sobre todo, una adoración exquisita por el Sena... Hacía el río bueno, hacía el anciano patriarca que estuvo ya una vez rojo de sangre, iban las lindas costureritas á pasear con sus novios. A sus aguas confiaban á veces sus goces y sus penas. Y cuando algún dolor trágico les enlutaba el corazón, iban también al río, bajo la luna ó bajo el sol, y desde un puente se tiraban al agua... También Pierrot, en todas las pantomimas parisienses solía estrellar su vida contra las aguas mudas de este río. Y á veces



En la rue Dussourd.—Navegando en bote

Colombina... Todo París adoraba á su río, con más pasión que Roma á su Tíber y Londres á su Támesis. Ahora, acaba de suceder algo espantoso. Todo ese cariño, todo ese amor que París tenía por el Sena, se ha transformado en el más horrible de los odios... ¿Qué ha ocurrido?

Tenéis ya noticias de la catástrofe. El Sena, desde hace varios días viene creciendo en forma nunca vista. El 22 de enero, los marineros que lo surcan comenzaron á observar un movimiento extraño en la corriente. Las aguas, como febriles, se apresuraban á pasar bajo los puentes. El 23, las aguas crecieron de repente á tres metros de altura. Las casas de los obreros que viven en las orillas, comenzaron á bambolearse, pues son casi todas de madera. Fue una sorpresa. Las mujeres y los niños, á media noche, se echaron á correr, desnudos, por las calles, bajo el frío, gritando. Aunque la creciente estaba ya anunciada por los observatorios fluviales, la policía nada tenía previsto. Y así comenzó el desastre... El 24, el agua prosiguió aumentando... Sin embargo, la incredulidad de París decía por bo-



Los barrios pobres de Plaisance, cuyos habitantes tuvieron que huir, pues las aguas llegaron á cubrir el primer piso



Rue des Chanoinesses

alaridos de la gente que pedía socorro, disparando como bajo el azote de un apache enfurecido:

— ¡Es el Sena que crece!

Y aunque nadie quería creer que fuera el Sena, los parisienses tuvieron que convenirse. En los apuros de la fuga enloquecida, perecieron varias mujeres y niños bajo la avalancha acuática... Fueron las primeras víctimas. Después, no ha habido que lamentar otras desgracias que no sean materiales.

El 26 — hoy — las aguas siguen creciendo. Si hoy no saliera el correo yo esperaría

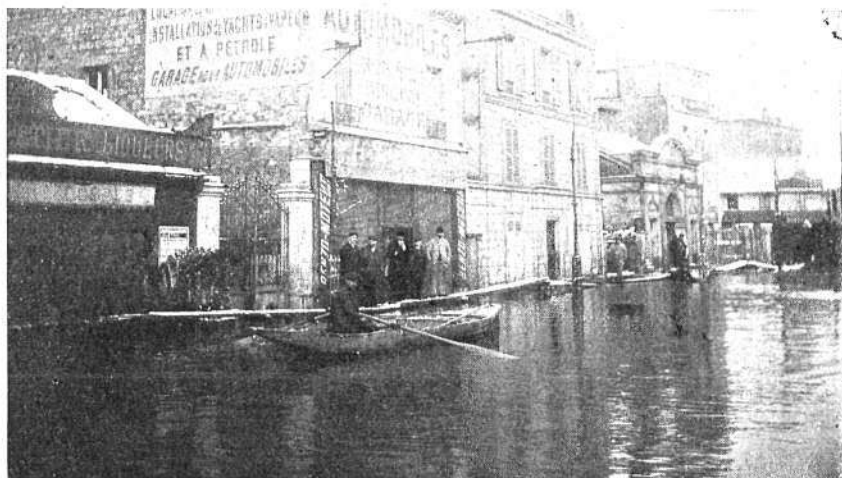


El muelle de Asnières, visto desde el puente de Clichy

ca de sus habitantes:

— "Mañana las aguas descenderán a su nivel común. El Sena no es malo. Seguramente ha querido reírse, y de risa ha engordado..."

Mas fué un error. El Sena no quería reírse. El Sena quería enojarse y ver llorar... Lo consiguió recién el 25 — ayer — cuando las aguas se elevaron a una altura prodigiosa de diez metros... Saltaron por encima de los murallones. Llenaron las riberas. Se devoraron los cajones de libros de los cambalaches, robándose a Cicerones y Larrouses... Cruzaron las calles. Entraron en los sótanos. Llegaron al primer piso entre los



Un carruaje á la moda

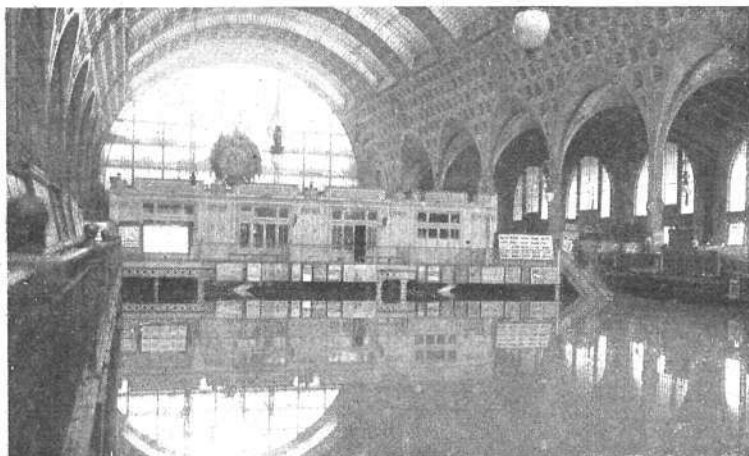


Rue des Chartres, cuyos vecinos tuvieron que dejar sus casas, por ofrecer peligro de derrumbamiento



Un puente improvisado, frente a un café donde perecieron cuatro personas

Parajes y edificios anegados



Interior de la estación de Quai d'Orsay

hasta mañana para enviaros más detalles gráficos, pues el río sigue desparramándose por París como un incendio. Porque este nunca visto desborde del Sena parece un incendio cuyas llamas son olas de agua que se filtra por todos los rincones. Los que conozcan París, se darán cuenta de la magnitud del peligro que hoy amenaza a la población, sabiendo que las aguas han ido esta mañana a reventar en la plaza Clichy. Arriba. Allí en Montmartre...

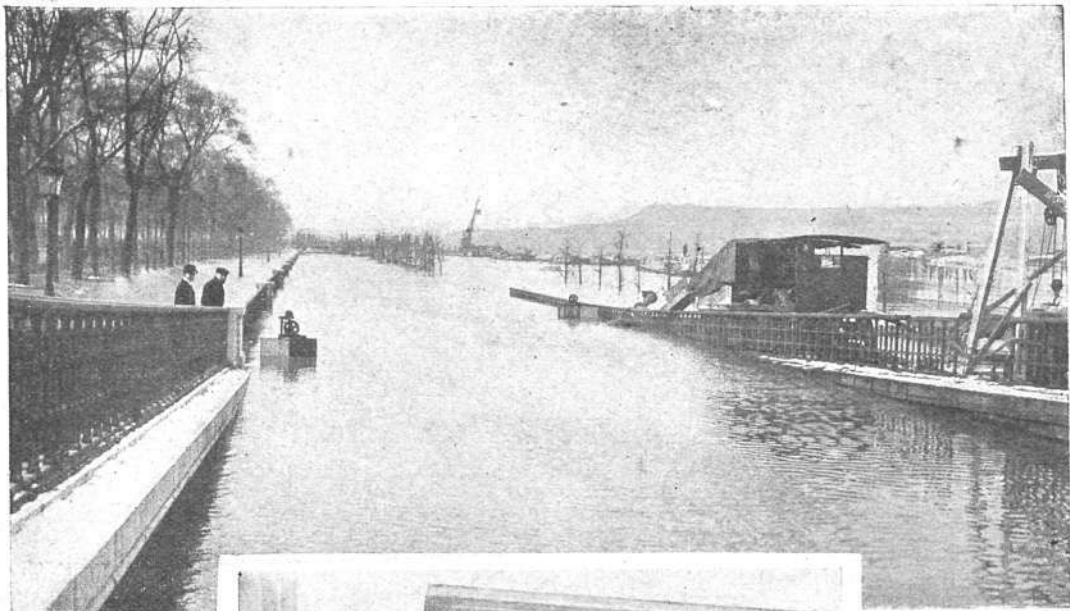
—¿Cómo?—diréis.

París tiene la desgracia de ser hueco. Debajo de la ciudad que crece en la superficie, vive otra ciudad no menos populosa. Me refiero a las líneas del tranvía subterráneo ó Metropolitano. Los túneles que cruzan las zonas más pobladas de París, forman bajo tierra una red de cavernas que ahora son peligrosas. Están llenas de agua. El servicio de trenes se ha interrumpido. La gente pobre, que sólo podía gastar 15 céntimos en su "metró", tiene que andar a pie. O tiene que andar despacio yendo en omnibus...

Además de los túneles del Metropolitano, existen las grandes catacumbas de la época de



El cuerpo de guardia de la aduana del muelle del Louvre



La línea eléctrica Invalidos-Versailles, completamente bajo el agua

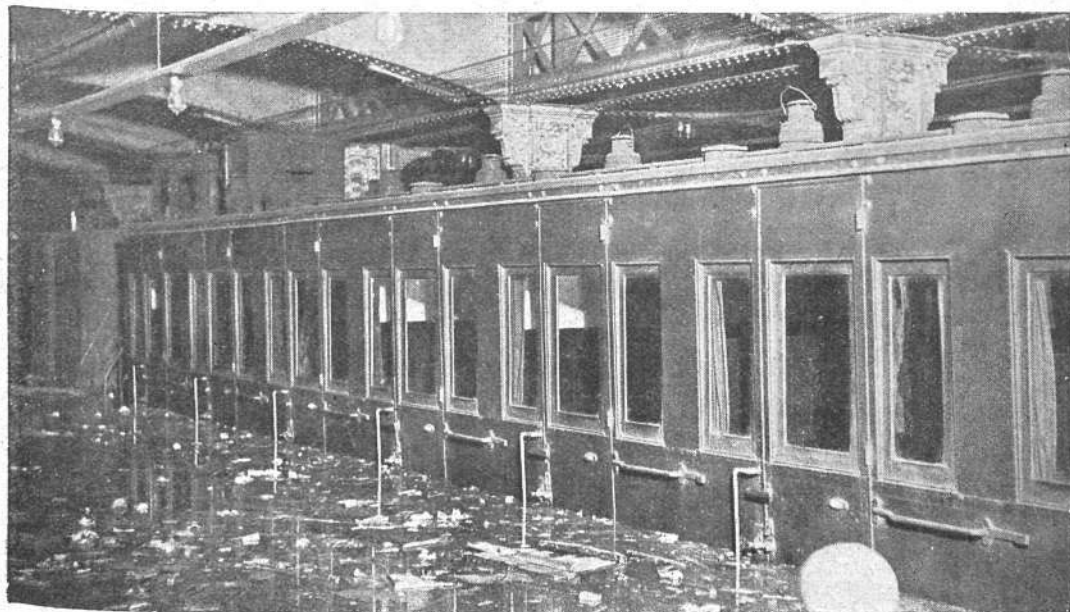
agua ya no puede casi pasar, están negros de gente. Desde las calles vecinas, trepadas en vehículos y sobre las paredes, ó sobre cajones, las mujeres admiran con miedo y con placer el avance de las aguas. Las olas — porque ahora el Sena tiene olas como si fuera un mar — pasan arrastrando barriles, palos, camas, colchones, baúles, armarios, perros muertos... Todo, en fin, lo que pueden robar al paso...

Con el entusiasmo periodístico que este



Lugar donde el agua llegó á su mayor altura. — El depósito de policía, cubierto hasta el tercer piso

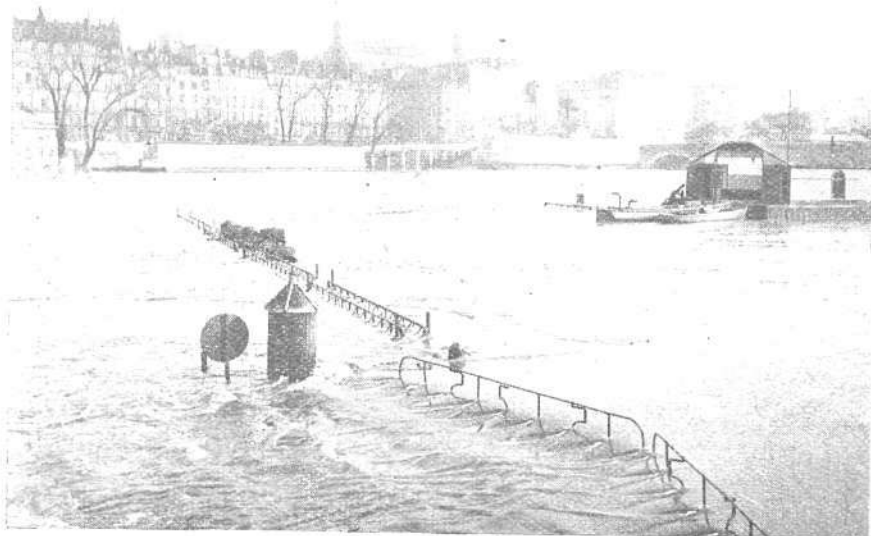
desastre acuático ha producido entre los de nuestro gremio, varios diarios han querido comparar los desbordes del Sena con el último terremoto de Mesina. He gozado el placer estético de presenciar los efectos de la catástrofe italiana. Tócame ahora en suerte presenciar la de ahora... Creo que no cabe la comparación. Los desastres de Mesina aumentaban trágicamente con la sangre de millares de víctimas. Aquí, no ha habido muchos muertos. Seguramente que los perjuicios que sufre París son mucho más grandes, pecuniariamente, que los que sufrió Mesina. Imaginaos



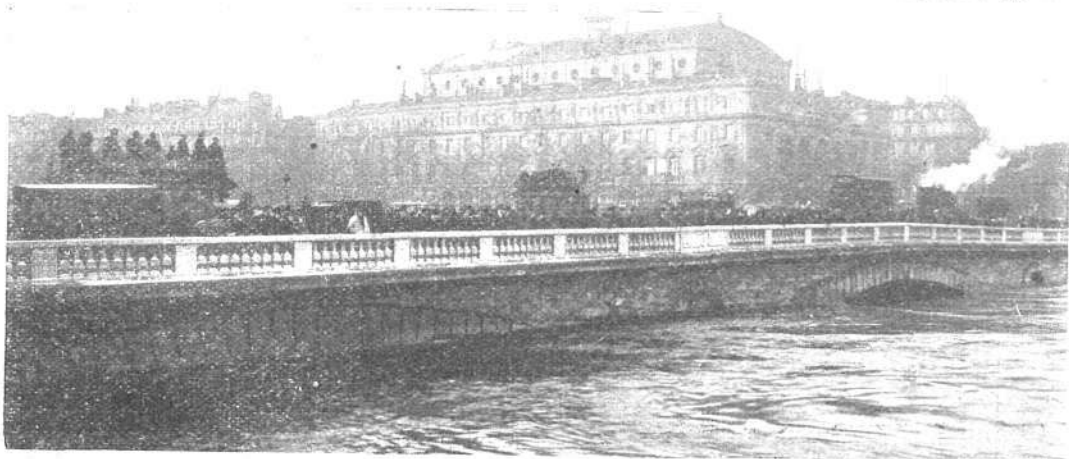
Un tren detenido por el agua en la estación de Orsay

que cuatro estaciones de ferrocarriles no funcionan; que de los pueblos de campo no traen verdura; que en los mataderos no se carne; que más de cincuenta mil familias están sin hogar. Que ya no vienen forasteros... Pero, á pesar de todo, París es rico. París es enorme. París es París...

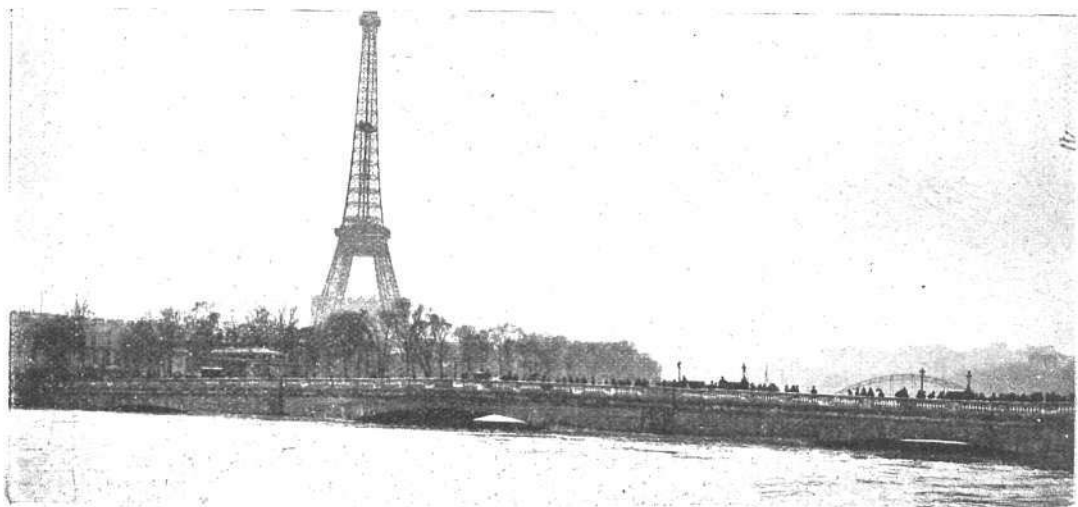
Esta mañana, cuando salí con mi fotógrafo á visitar los sitios más heridos por la debacle, encontré, entre un grupo de agentes y particulares, al presidente de la república, M. Fallières. Iban con él el jefe de policía M. Lepine y el presidente de ministros M. Briand. Parecían simples curiosos. Habían visitado los barrios obreros, que son



En la esclusa de la Mounaie



En el puente de Saint Michel, por donde pasaban los vapores del tráfico, y cuyas grandes arcadas desaparecen cubiertas por las aguas.—El público contemplando la enorme correntada



Vista general del puente de l'Alma



Recogiendo barriles
arrastrados por el
ric, en el puente
de Austerlitz

precisamente los
que más han su-
frido.

Las subscripcio-
nes se han iniciado
ya en favor de las
víctimas. Es tal el
entusiasmo que ha
puesto esta mons-
truosa ciudad con
sus tres millones
de habitantes, en
socorrer á los da-
ñificados, que pron-
to se cubrirá la su-
ma necesaria. París
será malo. O será
bueno... ¿Qué im-



Soldados de artillería transportando una familia en un carro de forrajes

porta? Pero, indudablemente tiene un buen corazón. Mañana, todos los teatros trabajarán en beneficio de las víctimas. La subscripción popular pasa de tres millones. Sara Bernard ha recogido en su casa á una familia de ocho personas que estaba sin hogar. La casilla donde vivían se la llevó el viejo Sena...

Este río, cuya celebridad aumenta hora por hora, mide dos cuerdas de ancho. Su extensión es de 200 leguas. Pasa por París y Ruan y desemboca cerca del Havre. Nada más... Sin embargo, es, prodigiosa la rapidez y fuerza con que arrasa los pueblitos que hay á sus orillas. El comercio de los mercados está casi paralizado. Y ese es el peor perjuicio que sufrirán los habitantes de París.

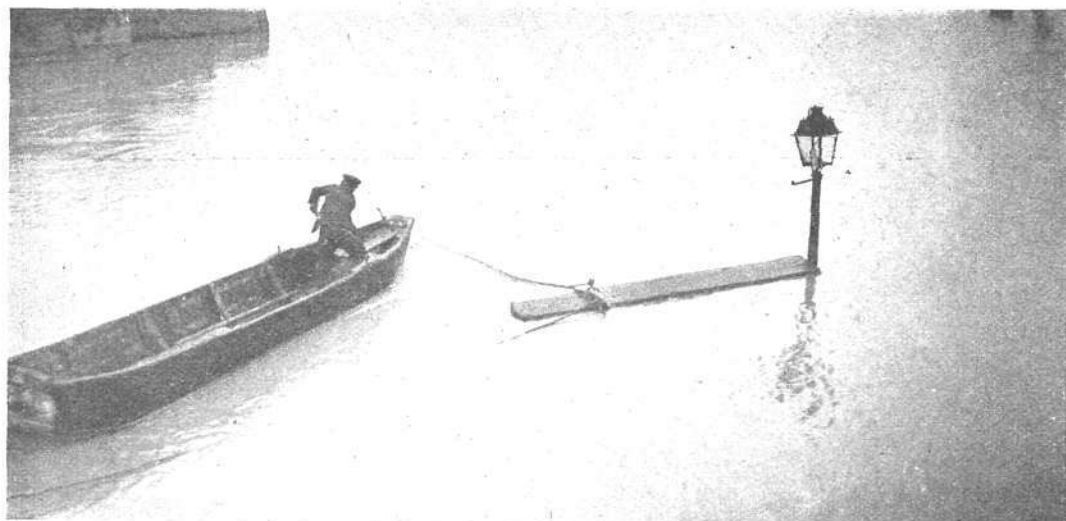
— ¿Cree usted que las aguas seguirán creciendo? — se ha preguntado á Flammarion.

— Según nuestros cálculos — respondió el maestro — crecerá todavía unos cinco metros más...

Ante porvenir tan acuoso, la policía toma sus medidas. Se piensa hacer saltar con dinamitas alguno de los puentes que detienen el curso de las aguas. Tal vez el



En el puente de Passy.—Viajeros del Metropolitano, esperando turno para atravesar la calzada en un carretón



Pesca de despojos en el muelle de la Tournelle



El célebre aviador Lessepts, con su esposa, huyendo en bote de su palacio



La inundación en una cocina



Desagotando los sótanos del palacio de justicia

Puente del Almo. ¡Qué lástima! De esa manera se evitará, sin duda, que el agua pase libremente sin saltar por las murallas penetrando en los sótanos y llenando los subterráneos.



Un pregonero de la policía, anunciando á la población que el Sena sigue creciendo y que los ciudadanos deben estar listos para todo evento

En los alrededores de París



En la usina de productos químicos de Ivry, donde la crecida del Sena causó explosiones que á su vez produjeron un incendio



Salvataje de inundados en Maison Alfort



El patio de un inmueble de Alfort



En Ivry

Los médicos han iniciado también sus sermones filantrópicos. Y tienen razón. Dicen que efectivamente es un grave peligro el avance del agua. Los perjuicios materiales que produce son mayúsculos. Pero, afirman que más grandes serán, dentro de poco á cooperjuicios que sufrirá nuestra salud: Un médico me ha dicho:

—“Las aguas estancadas bajo el subsuelo de París comenzarán dentro de poco á corromperse... Piense usted que los sótanos están llenos de agua. Ese líquido empezará á exhalar miasmas, y con la mala salubridad que hay aquí, vendrán fiebres y pestes...”

Para que la desgracia que nos espera sea mucho más obscura,

Una aldea desaparecida



El lugar que ocupaba la aldea de Lorroy (desaparecida) y la llanura adyacente



La rebusca de cadáveres en las ruinas de la aldea

Los miembros del gobierno en los parajes inundados

hoy se han distribuido circulares prohibiendo que se haga uso del agua corriente. La ruptura de las cañerías ha mezclado las aguas buenas con las malas. Tendremos que tomar sopa de vino...

Se dice que la torre Eiffel corre peligro de desmoronarse. Uno de sus pedestales vacila un poco. Por lo pronto se ha prohibido el acceso a la cúspide.

—“Una víctima de la creciente del Sena...”

Bajo este título un diario de París, que tiene tiempo y espacio para todo, dice que la inundación ha perjudicado más que a nadie, a Edmond Rostand. El estreno de “Chanteclair” debe realizarse el 30 del actual. París estaba apasionadísimo por la obra del autor



El ministro de agricultura, señor Ruau, en Maison Alfort

de “Cyrano”. Al Sena, envidioso tal vez de la celebridad del hombre, no le agradó tal cosa. Ahora, en la imaginación parisina el río célebre ocupa un sitio demasiado grande... Y como el río no se presta a la réclame, “Chanteclair” sufrirá perjuicios dolorosos...

A un fabricante de vinos que posee su establecimiento en Charenton, se le llenaron las bodegas de agua. La policía le avisó, ofreciéndole ayuda para salvar las pipas de vino.

—Muchas gracias.— les contestó.—No necesito... Prefiero dejar mis pipas entre el agua. Este año pienso hacer buen negocio. Venderé mucho más vino...

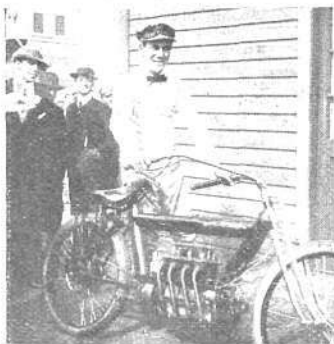
Juan José

SOIZA REILLY.



El presidente Fallières, M. Eriand y el jefe de policía M. Lépine, visitando los barrios inundados

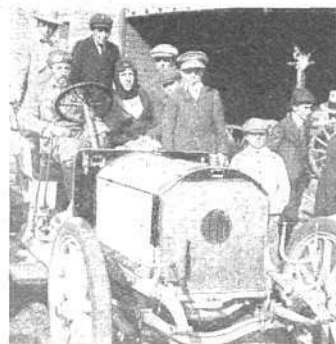
La semana de Mar del Plata



Señor Juan Dejacobi, ganador de la carrera de motocicletas



Señores Juan y Federico Spinelli y Pedro Caillaud, ganadores de la primera carrera de automóviles



Señores Dejacobi y Tardý, ganadores de la segunda carrera



En la tribuna.—Presenciando el desfile de los batallones escolares

Con mucho éxito se inició el domingo la semana de Mar del Plata, realizándose primeramente, en el hipódromo, las carreras de automóviles y motocicletas, y luego las evoluciones de los batallones infantiles, que fueron presenciadas por una concurrencia crecidísima, y á continuación los restantes números. Las fiestas en el Bristol y el Club Mar del Plata, efectuadas



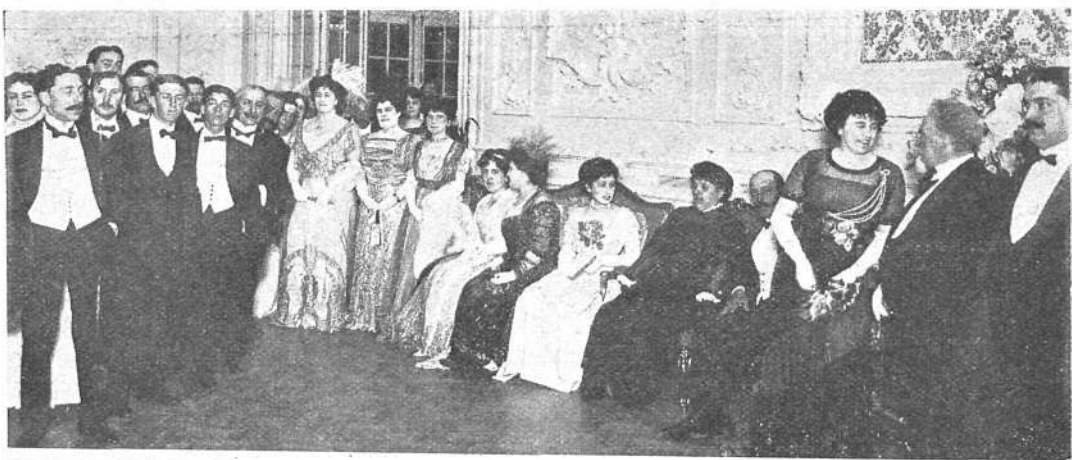
El señor José F. Almeida, ganador de la carrera de gentlemen



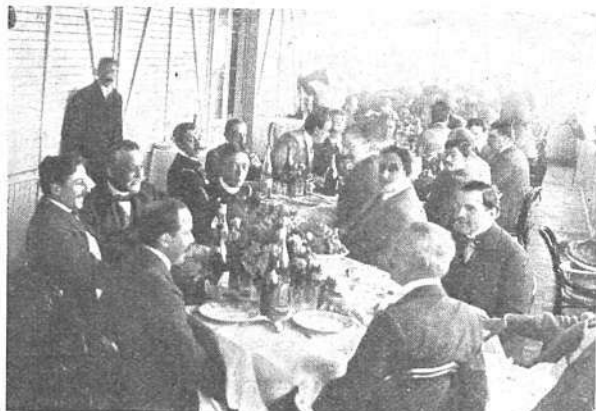
Enquete ofrecido á los marinos de la escuadrilla, en el Bristol

Familias de Udaondo, Alzaga, García Calvo, Peña, Vedoya, y señoritas de del Campillo, Susana y Angélica Saavedra, Urdinarraín, Elena Jiménez, etcétera

por la noche, alcanzaron un brillo extraordinario. El lunes, muy interesante la reunión deportiva y social en el Golf Club. En el concurso de golf, para damas, obtuvo el primer puesto la señorita Josefina Udaondo.



El baile en el Club Mar del Plata.—Concurrentes en el gran salón de fiestas



Almuerzo en el Golf Club, en honor de los marinos



La señorita Josefina Udaondo, ganadora del primer premio del campeonato de golf



La señorita de García Calvo, ganadora del segundo premio



Señorita Elina Mac Mahon



Señorita Leonor González Segura



Señorita Dora Seeber



Señora Fanny Woodgate

Fot. de nuestro enviado especial.

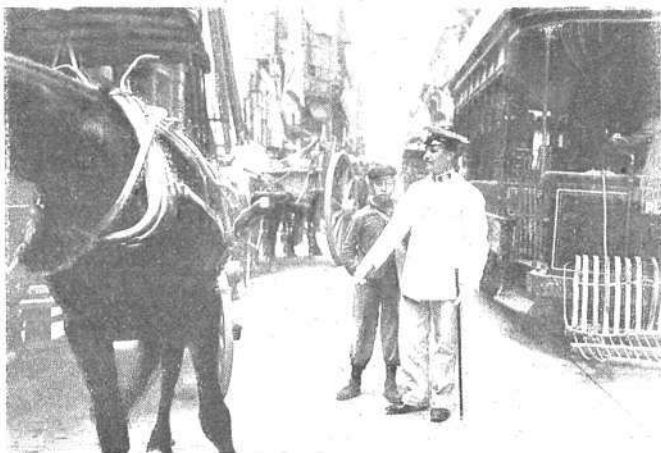


Señorita Inés González Segura

Los nuevos agentes municipales



M. Hoffard, el primer «sargent de ville» de Buenos Aires y padre espiritual del flamante cuerpo



¡Dentre en línea, le digo!



¡Alto!



El señor Alejandro Pavlovsky, jefe de los agentes

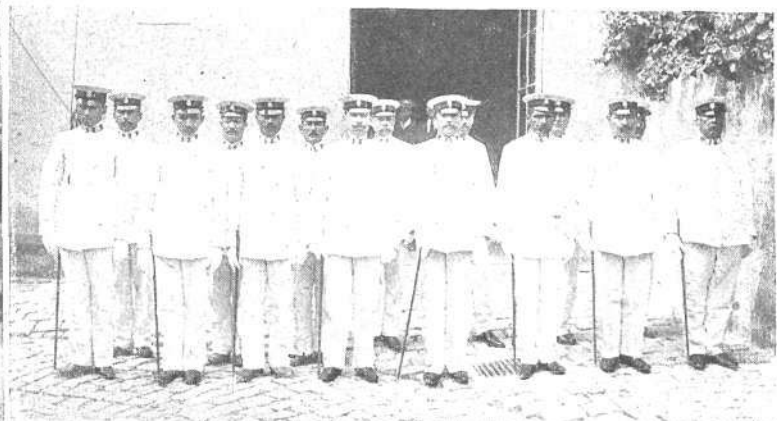
«¡Salve monsieur Hoffard! Buenos Aires ya tiene sus «sargents de ville», encargados del cumplimiento de las ordenanzas edilicias sobre tráfico. Los nuevos elementos del señor Góiraldes han de-

butado con éxito, logrando encarrilar á los levantiscos gremios de aurigas, motoristas, carreros (vulgo «marianos»), chauffeurs y troncos á sangre cristiana de los carritos á mano. Decididamente el pobre Hoffard tuvo una clarísima visión de la descongestión del tráfico.



— «Ya somo de la unidad del equército de Góiraldes».

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Los agentes en línea de batalla

Rosario.—El nuevo jefe político



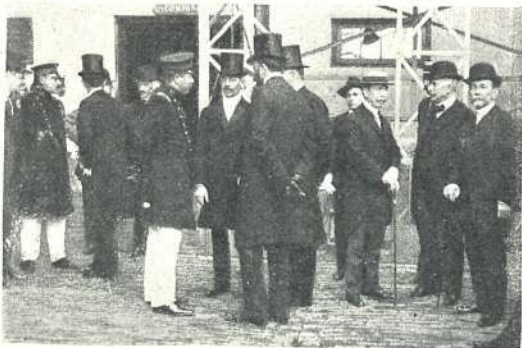
El nuevo jefe político del Rosario,
doctor Julián Paz



El doctor Paz, con el ministro López, el intendente Quiroga, los doctores J. A. Gómez, H. Solari, J. M. Cafferata, Hernández y otros concurrentes á la toma del mando



La visita al cuartel de bomberos.—La comitiva en el cuartel



El ministro López, el doctor Paz, el intendente Quiroga y el doctor Gómez, con el señor E. Aguzi, jefe del cuerpo



La visita á la municipalidad.—El ministro López y el intendente



El ministro de agricultura, doctor J. A. Gómez, y el señor M. Marull



A la salida de la municipalidad

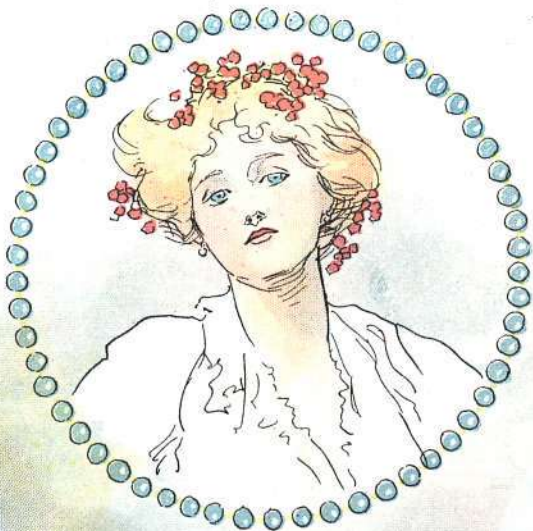
Los sucesos de Bolívar



Esperando la llegada del comisionado del gobernador de la provincia, senador Juan Miguel Gutiérrez



Público estacionado frente al comité de la Defensa Local, durante la recepción del comisionado



Los pendientes de la hija muerta

Para "Caras y Caretas".

I

Te he de comprar unos pendientes
como tus ojos, hija mía,
unos pendientes de turquesas
que llevarás toda tu vida.

II

Me dediqué, mañana y tarde,
á recorrer las joyerías
hasta encontrar las dos turquesas
como los ojos de mi hija.

III

¡Con cuánto afán te los pusiste!
¡Al verlos yo, con qué alegría!
Y tanto fueron de tu gusto
que llevar otros no querías.

IV

Pero tus ojos se cerraron
viendo perderse en la infinita
celeste bóveda tu alma
que Dios llamó y al cielo iba.

V

Alguien quitó las dos turquesas
de tus orejas muertas, frías,
y me las dió para besarlas
como á tus ojos, hija mía.

VI

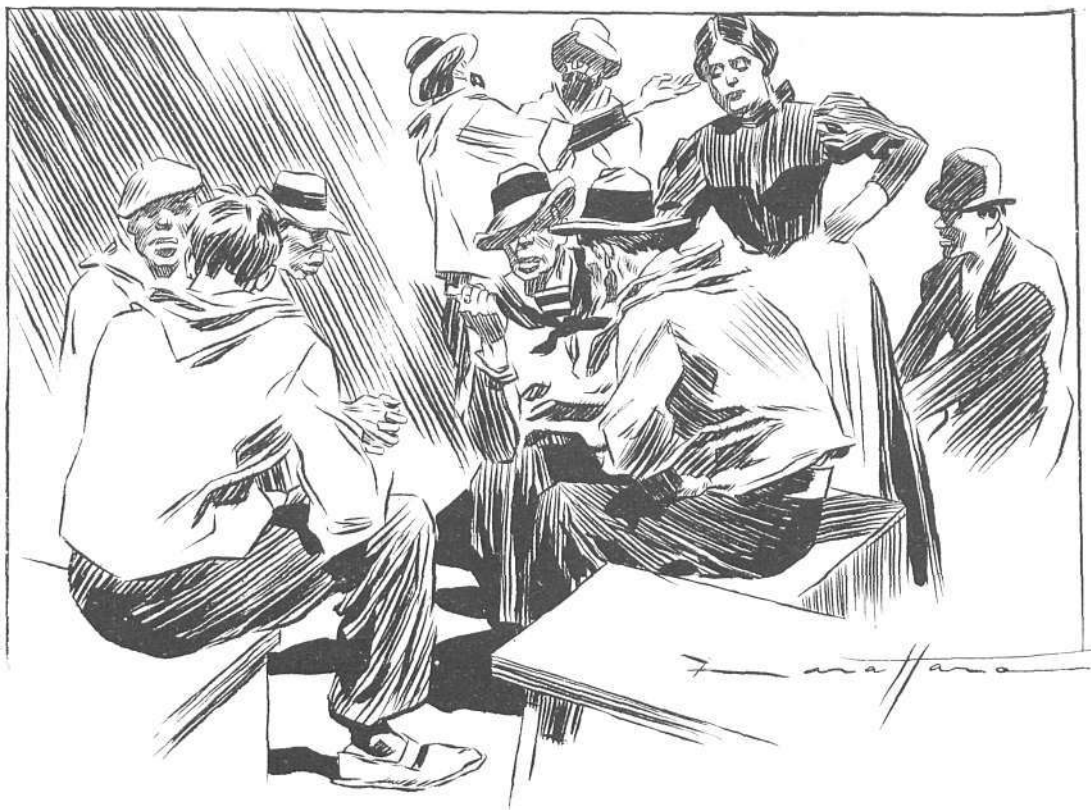
Y al observar que con mis besos
en dulce amor se estremecían,
para poder besarlas siempre
con ellas me hice una sortija.

VII

Las dos turquesas en mis dedos
son tus dos ojos que me miran;
tus ojos son que, melancólicos,
me mirarán mientras yo viva.

Mariano Miguel de VAL.

Villalobos



POR ESOS CAMPOS

Buscando langosta

La tarde declinaba. Las cabras del "puesto Ramírez", que componían una regular majada, tras una de las más viejas, que, con el retintín intermitente del cencerro que colgaba á su cuello, guiaba todo el grupo, salvaban el límite del espeso monte cercano, y se dirigían mansamente á llenar sus deberes cotidianos: dar la leche para la casa. En el espacio, lleno de luz, veíase cruzar á considerable altura una bandada de patos silvestres. La torcaz de vuelo rápido, en dirección al vecino monte, azotábase los flancos con aletazos de furia, emitiendo, al pasar, vago silbido que se extinguía insensiblemente.

Sobre la superficie del suelo aparecía de súbito, llena de curiosidad instintiva, la vizcacheta de fea cataradura; alzabase sobre sus patas traseras dando leve gruñido, y nuevamente se ocultaba. Asimismo, oíase á lo lejos, el sonoro mugir del toro, errando libremente por los campos en busca de amorosas aventuras. Con esto, contrastaba el armonioso canto de la calandria bulliciosa; la célebre "diva" de montes y llanuras anunciaba la próxima aparición de la luna, y parecía prepararse á recibir dignamente á tan "augusta reina", emitiendo de su privilegiada garganta modulaciones y notas de variedad infinita... ¡Ningún acridio arrojó la petulancia de venir á turbar, en esos momentos, la paz sublime del espíritu, extasiado con la poesía de esos cuadros de naturaleza salvaje!

La morada de los puesteros, humilde cotorro de "varas al suelo" y techo de paja, semihundido en un bosquecillo de acacias y durazneros, aparecía envuelta en mil tonalidades de luz suave y acariciadora, que alteraba en radiaciones decrecientes.

La noche se iniciaba. Sus primeras sombras ganaban ya terreno, avanzando presurosas tras los últimos destellos del día agonizante. Ocupados los asientos, tal cual los había dispuesto misia Balbina, y llenados los requisitos de práctica, el mate empezó á circular, abrasador, punzante... pero exquisito; pues lo manejaba mano maestra.

Se hizo charla. Sencilla y amena charla... sobre diversos tópicos; menos el de la langosta, por cierto. De pronto reinaba el silencio, pues todos hablaban á la

vez. El mate pasó á manos de Angelina, hija de misia Balbina, morochita gordiflona, mejillas frescas y ojos como la noche. Veinte otoños, benignos y sonrientes, de cielo diáfano y puro. Esta cándida "margarita" de los campos ocupó desde un principio, como todos, un asiento en la rueda, limitándose sencillamente á escuchar. A pesar de todo, sus ojos hablaban demasiado, provocaban y... pero no, sigamos el hilo... Quedó, pues, con el mate, y llegó á mejorarlo mucho, adicionándole un poco de azúcar que le faltaba. ¡Con todo, sería lo mismo?... Tal vez. Debía de ser muy "dulceto" cuanto ella brindara... Una obscuridad propicia permitía que, al cambiarse, fuera inevitable un rozamiento ú opresión de epidermis, que á veces se prolongaba confundiendo en conmociones intensas y sensaciones ¡hum!... ¡inenarrables!... El momento fué fugaz como toda dicha.

El horizonte fué iluminándose de pronto con vivo tinte de efluvios rojizos... Apareció la luna, resplandeciente con su faz de nácar, como circundada por una aureola de fuego. Llegó la hora de partir, ó del retorno, más bien dicho. Pusieronse de relieve manifestaciones espontáneas de simpatía... tiernos apretones de manos, sinceros ofrecimientos de misia Balbina y miraditas suplicantes de... y... una hora más tarde, el meritorio empleado "langosticida" señor X se encontraba de nuevo en la posada, cómodamente repantigado ante un delicioso "potage", aun humeante, cuyo tufllo embriagaba el olfato y aguaba la lengua. Pensaba para sus adentros realizar por esos mismos parajes una próxima jira, que resultaría más eficaz, quizás, que esa primera. ¡A combatir el acridio!... Misión azaz ingrata...

De mi parte: ¡Aprovechad, gaviotas... ó empleados de la Defensa Agrícola, que, sin mayores molestias y muy bien remunerados, paseáis vuestra humanidad por sierras y por pampas, disfrutando de las brisas vivificantes y de otros goces infinitos que ellas os brindan! ¡Bendita sea la langosta!

Ramón Lucas ACEBAL.

Dib. de Zavattaro.

Necrología



Señora Tomasa G. de del Corro



Señor Rafael F. Calzada

Ha dejado de existir en Navia, provincia de Oviedo, España, el señor Rafael F. Calzada, padre de los conocidos doctores Calzada residentes en Buenos Aires. El extinto era decano del cuerpo notarial español, y se le consideraba como el patriarca del republicanismo en aquella región. Tenía 89 años de edad.



Señor Agustín Monteverde

La Convención de la Unión Cívica



Los convencionales en el gran patio del comité central

Veinte años después—y también al aire libre,—se realizó otra convención de la Unión Cívica. Ella tenía por objeto elegir á los candidatos á senador y diputados nacionales que los cívicos sostendrán en los próximos comicios metropolitanos. En esta convención viéronse á algunas de las



El doctor Beazley, dirigiendo la palabra á los convencionales



Correligionarios sin voz ni voto



personas que intervinieron en los debates de la otra Unión Cívica, de histórico recuerdo.

Previo un discurso del presidente de la capital, doctor Francisco J. Beazley, los convencionales—en su mayoría sin mandato imperativo—procedieron á la votación de los candidatos á diputados y senador. Para este cargo resultó electo por unanimidad el doctor Beazley, y para diputados, los doctores Luis M. Drago, Carlos F. Melo, Antonio F. Piñero, H. Pueyrredón, José E. Uriburu (hijo) y S. O'Farrel, ingeniero Orlando Williams, y los señores A. Lanusse y J. Mignauy.



El mismo, con una cabellera profundamente Alfredo L. Palacios

La propaganda y la contrapropaganda electoral.—El doctor Beazley con una barba á lo Cantón

Fot. de CARAS y CARETAS.

DEL BRASIL
El carnaval en Río de Janeiro



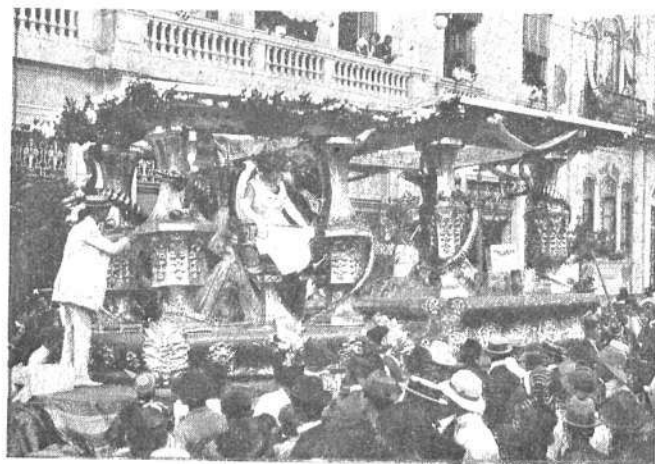
El paso del cortejo carnavalesco del Club de los Democráticos



Cortejo de los «Tenentes do Diabo».—Carro alegórico «Fuente de ninfas»



«Fantasia japonesa»



«Refugio de bacantes»



«Tour de force»



Mujeres que figuraban en la guardia de honor de las ninfas de los «tenientes»

El carnaval se festeja en Río de Janeiro con un entusiasmo del cual dan idea nuestras fotografías. Desfilan por las calles grandes cortejos, algunos de los cuales constan de más de veinte carros alegóricos, siendo muy pocos los que tienen menos de doce ó quince. Este año sobresalieron los cortejos de los clubs «Democrático», «Tenentes do Diabo» y «Penianos», que fueron muy aplaudidos al pasar.

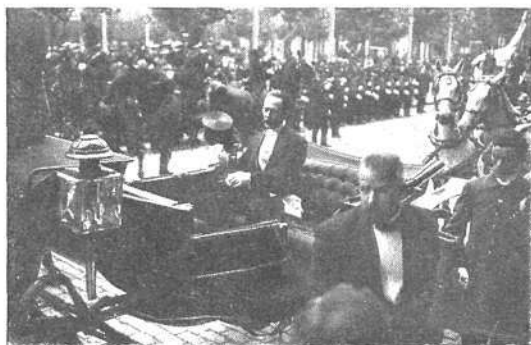


La góndola de Cleopatra, del cortejo de los Fenianos



El grupo carnavalesco «Amena reseda»

Montevideo. — Apertura de las cámaras



La llegada de su excelencia



La comisión de recepción

Los turistas del "Blücher"

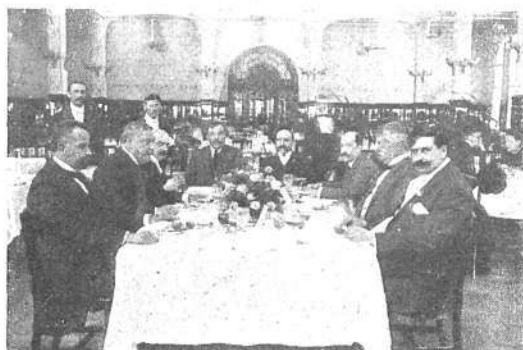


El capitán del «Blücher», con un grupo de excursionistas argentinas y norteamericanas



Los señores F. Stefano y Simpson, periodistas; G. B. Jay, médico; H. Barbet y C. A. Dick, comerciantes; G. Crowford y J. A. Gagg, banqueros, etc.

Banquete al ministro Bachini



Durante el banquete ofrecido por sus colegas de gabinete al señor Bachini, con motivo de su viaje á Europa

En el Centro Argentino

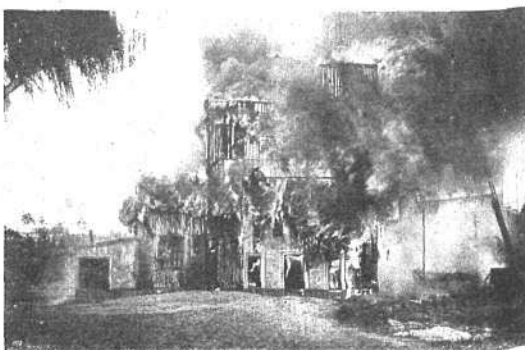


Durante el baile de disfraz dado el sábado último en el Centro Argentino

Las fiestas de Villa Dolores



La concurrencia



El incendio del chalet



Luciano y María M. Fernández, Viuda Alegre y conde Danilo, 2.º y 3.º premio en el baile infantil



Jaime Julio Oliver de la Torre



Judith Casella, húsar de la guardia real de Hungría, y Juan Gotuzzo, payaso



Lybia de Baeremaecker, postillón



Enrique Lussich, Radamés



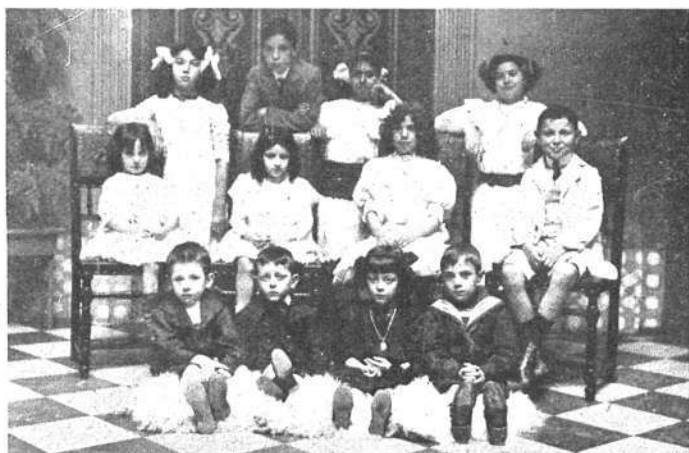
Ana María de Baeremaecker, cochera



Oscar Durán, baturro



María Luisa González Suer, mariposa, 2.º premio en el baile infantil



Fiesta infantil.—Concurrencia á la que se celebró en casa del señor Gazzaro

El aniversario de Sarmiento

El 15 del corriente mes se conmemoró el 99º aniversario del natalicio de uno de los más grandes americanos: el general Domingo Faustino Sarmiento.

No vamos a reeditar la vida del autor de «Facundo» en la prensa, en la escuela, en la tribuna, en el parlamento, en el libro, en la presidencia del país. Ella es conocida de todos. Pero, conviene exhumar recuerdos familiares, al-



Casa donde nació el grande argentino, en San Juan

gunos inéditos, retazos de la jornada en San Juan, pinceladas de su estadía en Nueva York, apuntes de su paso por Argel. A rememorar las virtudes del plantador de Carapachay, responde esta nota gráfica.

Aun se mantiene en pie la casa de adobe colonial en que naciera Sarmiento. Cuatro ventanas dan á la calle; dos de ellas pertenecen



Habitación que ocupó Sarmiento



Higuera bajo la cual el autor de «Facundo» escribió sus principales obras



La morera á cuya sombra la señora madre de Sarmiento tejía sus labores



Monumento á Sarmiento, en su ciudad natal



El hijo de Sarmiento, capitán Domingo F. Sarmiento, muerto en la guerra del Paraguay

al salón, y las restantes, en la actualidad se utilizan como dormitorios. La habitación que ocupa para Sarmiento da al patio solariego y se comunica con el salón. En aquella se conserva religiosamente la cama de caoba. Sobre el velador el botellón y la copa para el agua. Una mesa de centro y un armario, ambos de caoba, completan el histórico mueblaje. Cuadros y una estampa en las paredes.

En el patio, frente a la habitación de Sarmien-



Retrato (inédito) del general Sarmiento y de su edecán, sacado en Nueva York, cuando recibió la noticia del trágico fin de su hijo



Retrato de Sarmiento que, según sus descendientes, es reputado como el de más parecido



Sarmiento en Argel, en 1845

coloca las plantas en invierno
de diversos tamaños
De aquella paja tan flexible
podrían hacer como escudillas, *tanidotes* forma
en una armazón de palos, de manera
de poder sacar el refajo después
de cuando, y de *claro para*
exportar, porque *paja se*
presta a ello
Nunca sabe de que otras aplicaciones
susceptible; pero basta que se adopten
para cochones pues eso será de



to, el viento continúa sacudiendo una vieja morera, bajo cuya sombra protectora, mateaban el maestro y su señora madre. En el fondo y no lejos de la cocina, una higuera, hoy centenaria, servía de toldo al escritor. Bajo él hilvanó las páginas de más de uno de sus célebres libros.

El retrato en que aparece escoltado por su ayudante, lo hizo sacar en Nueva York, á raíz de la noticia de la muerte de su hijo Domingo en el Paraguay.

Letra y dibujos del ex presidente. De una carta dirigida á su compadre Segundino G. Navarro (3 de febrero de 1887)

Obras de irrigación en el Neuquen



La boca de toma del canal en el río Limay. — El ingeniero Fattori con sus ayudantes



El río Limay, en el punto donde se inician los canales

encuentra el ingeniero Fattori, un especialista en hidráulica.

Muchos pobladores ya han dado principio á la apertura de los canales de riego, y esperan ansiosos el momento de festejar dignamente el progresista acontecimiento de la inauguración.

Los pobladores del valle del Neuquen están de parabienes. Para fines de marzo se anuncia la inauguración de las obras de irrigación en aquella apartada zona patagónica.

Las mencionadas obras se han realizado utilizándose un sistema á base de máquinas elevadoras de agua.

Al frente de los trabajos se



Tres poderosas calderas de las máquinas que elevarán el agua

En la rambla



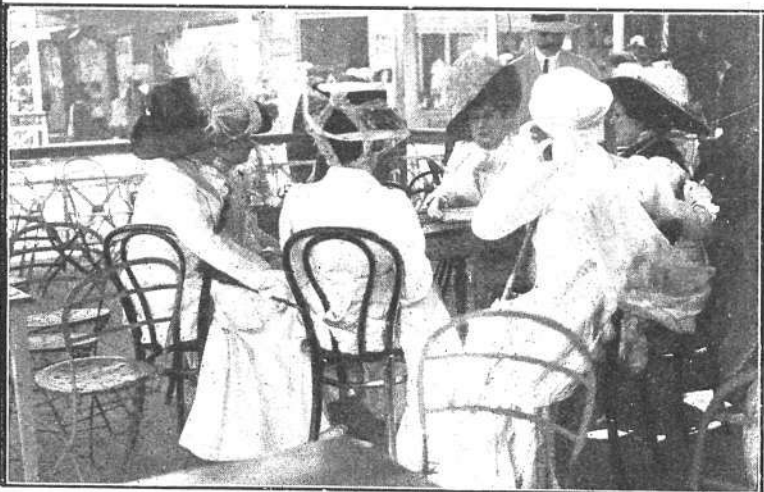
Doctor Carlos A. Varangot, señora Albertina Trejo y sus hijos



Señoritas de Gowland, Collet y Cernadas



Doctor Honorio Pueyrredón, de rigurosa franela



Señoras Dora de Bary de Cazón, Otilia Alcorta de Rodríguez, Marta de Bary de Vedoya, Ayerza de Frías y María Carmen Sala de Demaría



Doctor Pedro Olaechea Alcorta, aguantando un «solo» político



Señoritas Emilia Racodo y Fanny Moss

La vida social y política en el aristocrático balneario continúa en todo su apogeo. Por la rambla se ven políticos veteranos que escoltan al gobernador electo de la provincia de Buenos Aires, coronel Arias. El doctor Pedro Olaechea y Alcorta, al fin abandonó el Fort - Chabrol de su hotel, y ahora ventila su aspecto seráfico. Siguen llamando la atención



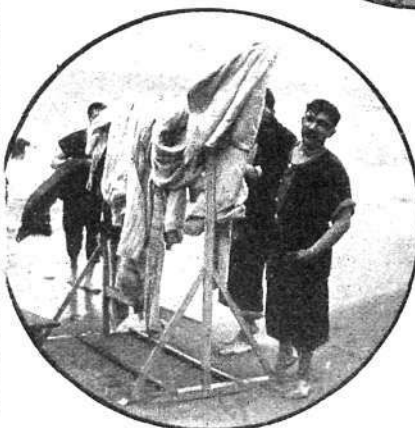
Señoritas de la Plaza y señor Juan Carlos Barla



Señora Laura L. S. de Bancalari, y señorita Eduarda Goyena



Doctor Parera, gobernador de Entre Ríos, con sus hijos



El doctor Eusebio Gómez, blanqueándose



Señor César González Segura y el autor de «Jettatore»



Condesa de Sena y señora Adela S. de Favier



El doctor Pedro N. Arata, analizando la concurrencia

dato á la presidencia. Se habla de recepción popular, de banquetes, de fuegos de artificio y de otros números especiales. Los aficionados al tresillo se preparan á recibir dignamente al doctor Victorino de la Plaza; los partidarios del dominó dicen: «esta es mía», porque don Marco Avellaneda prefirió bañarse en las mansas aguas del río Luján.

La proximidad de los comicios metropolitanos obliga á emigrar á los políticos batalladores.

Fot. de nuestro enviado especial.

En el "Caña-Club"

(Entretelones de Mar del Plata)



A la hora del aperitivo

maerenses le sirvieron de mortaja. Del responso encargaron á un conocido cronista social. ¡Moza: otro!

—Así que...

—¡Completamente R. I. P.! Pero á ustedes les queda el "Caña-Club". ¡Hay cada "grapín"!



«Popolf», presidiendo una reunión de la directiva

—¿Con el señor Popolf?

—Para servir á ustedes.

—Señor Popolf: ¿es usted polaco?

—No, señor; soy criollo. Lo de Popolf es un mote que me ha puesto un cliente. ¿Qué toman?

A fin de amoldarnos al ambiente disparamos un "cañonazo".

—Si quieren pasar al salón.

Pasamos al "salón".

—Ahora no hay muchos socios reunidos ¿sabe? Los pescadores no han vuelto todavía, pero, alguno hay.

La fundación del "Caña-Club" data de algunos años atrás. Los historiadores del pago no están de acuerdo con respecto á la fecha precisa en que se colocó el "cope-

—¿Y el "Cocktail-Club"?— indagamos de un caballero que en la rambla "almorzaba aperitivos".

—¡R. I. P.! Vea, joven: el "Cocktail-Club" tuvo una vida de ministerio español. A poco de funcionar se le acabaron los fuegos. Unos sueltitos picantes aparecidos en algunos diarios bo-



«Popolf», gran maestro de ceremonias

—¿En qué local funciona el "Caña-Club"?

—En la esquina de las calles Gazeón y Tucumán. Pregunten ustedes por "Popolf", que es el espíritu del club.

Dejamos que el caballero en cuestión finalizara tranquilamente su almuerzo. Media hora después, nos constituimos en el "Caña-Club".



Iniciación de un profano (para el agua de pozo)



«Makifú», un virtuoso del
«cañonazo»



Don Salvador Felicetti,
presidente honorario



«Perotti, il primo gra-
pin dil cru»



La orquesta Drangosch...

mientras las despachan un kilo de orejones ó una lata de aceite.

Con la llegada de la tripulación de la barca pescadora «Anita B.», el despacho de copas adquirió vastas proporciones. Aquello se transformó en un 'Trafalgar. Sucediase el estampido de los «cañonazos». Y destacándose del conjunto, vimos á Perotti, «ya hecho», enarbolar un vaso sin contenido.

tín" fundamental. Allá como aquí. Cuestión de almanaque Bristol.

—Tengo el gusto de presentarles á Perotti, el primer «grapín» del club — manifestó Popolf.

—¡Perotti, siempre firmes in la brechas! «L'agua para la planta y la bibida blanca para lo cristiano». ¡Se lo digo yo que soy cardinero!

Los estatutos del «Caña-Club no fijan cuota de ingreso ni establecen el pago de mensualidad alguna. Basta y sobra con poseer una garganta fogueada y un bolsillo ligeramente cargado de níqueles. El imperio de la

democracia reina entre los consocios del «Caña». Todos son iguales ante la botella. La admisión de un «grapín» da lugar á la reunión de la comisión directiva, bajo la presidencia de Popolf. Balanceados

los méritos del postulante se le acepta previa ceremonia de iniciación. Ella suele prolongarse hasta altas horas de la noche con asistencia de la élite de la Tierra del Fuego marplatense.

—¿Y esas damas, señor Popolf?

—Son sirvientas de los chalets del bulevar Marítimo. Vienen al club á jugar un partido de escoba



Un poco de «progressive bridge...»

Raza de lobos

En el rincón más bravío de la sierra, en un vallecuelo solitario y salvaje, era donde tenían sus cortijos los Bocachas y los Rajas, fieras estirpes de familias serranas, que vivieron siempre como los lobos y las cabras montañesas.

No muy holgada la hacienda, rudo el trabajo y los maldiciosos tiempos cada vez peores, por inclemencias del cielo y rigores del diablo—que es el fin,—ambas familias, prolíficas y ricas en tiempos, vinieron á menos en hacienda y en prole. Juan Raja, el patriarca del cortijo de los Gazules, era viudo y sólo tenía un hijo: Pedro. Ramón Bocacha, el amo del cortijo de los Prados, era viudo también y sólo tenía una hija: Ana María.

Siendo jóvenes, Juan Raja y Ramón Bocacha riñeron por cuestión de honra. Juan Raja dijo un día: «Los Rajas son los hombres más valientes que han nacido». Lo supo Ramón Bocacha, buscó á Juan á solas y le preguntó:

—¿Has dicho tú que los Rajas son los hombres más valientes que han nacido?

—Lo he dicho.

—Pues los Bocachas también hemos nacido.

Riñeron y Ramón Bocacha atravesó de parte á parte á Juan Raja de una puñalada. Juan peleó con la muerte y curó, al fin, porque los Rajas tienen la carne dura.

Andando el tiempo, Ramón Bocacha se presentó un día á Juan Raja y le dijo:

—Quiero casarme con tu hermana. Ella quiere, tus padres están conformes y vengo á ver si tú dices que sí ó, dices que no.

—Entre nosotros—contestó Juan—no puede haber tratos mientras no arreglemos un negocio que tenemos pendiente: me debes una puñalada.

—Ya lo sé, y por eso vengo á que te cobres, Juan.

—Es justo: riñamos.

—No—replicó Ramón, moviendo la cabeza juiciosamente.—Si reñimos me expongo á aumentar la deuda... Y no me casaré con tu hermana.

—Entonces ¿qué quieres?

—Que te cobres, nada más.

—¡Bah! Así que te pinche, entrarás en calor y te defenderás—observó Juan.

Y al mismo tiempo sacó su cuchillo y embistió á Ramón, describiendo un amplio círculo, en el que relampagueó el acero como una centella...

Pero Ramón Bocacha permaneció inmóvil y el cuchillo, al terrible impulso de la mano ciega, se hundió entero en su vientre...

—¡En paz!—balbució Ramón.

Y se tambaleó moribundo.

Juan, sorprendido, furioso y dolorido, le sacó el cuchillo del vientre, taponó la herida con su pañuelo, se lo echó áuestas y lo llevó al cortijo de los Prados. Tampoco murió Ramón Bocacha de aquella brecha en el vientre, porque también es dura la carne de los Bocachas.

Cuando se curó de la herida, Ramón se encontró un día á Juan y le dijo:

—Supongo que ya no tendrás nada que decir á que me case con tu hermana.

—Nada—contestó Juan,—pero te advierto que mi hermana es una mala hembra; no es de mi casta: yo la he visto andar en malos pasos con un hombre.

—¿Con quién?—preguntó Ramón.

—Con uno de los mozos de mi cortijo: con Borines, el tuerto.

—Cosa fea—afirmó Ramón con mal gusto.—Pero

de lo que haya hecho tu hermana hasta ahora, ¿qué culpa tengo yo? De aquí en adelante, sí—añadió gravemente.

—Me temo que tendrás que matarla—afirmó Juan.

—Bueno—asintió resignadamente Ramón.

Se efectuó la boda de Ramón Bocacha y Catalina, la hermana de Juan Raja, y á los pocos días el mozo del cortijo de los Gazules, Borines, el tuerto, apareció en un barranco con una bala en la cabeza; bien muerto, por cierto.

Nada pudo averiguar la justicia respecto á aquella muerte. A Borines, el tuerto, lo enterraron.

La primera vez que Juan vio á Ramón después de este incidente, aquél le dijo á éste estrechándole la mano:

—¡Buena puntería!

—¡Phs!—respondió

Ramón, encogiéndose de hombros modestamente.

—¿Cómo fué?—inquirió Juan.

—Cuando un hombre se pone en el camino que lleva una bala, lo pasa mal—afirmó Ramón sentenciosamente.

—Es verdad—respondió Juan.

Dos años después, Catalina, la esposa de Ramón Bocacha, se despeñó cayendo de cabeza al río, y nadie supo, ni trató de averiguar, si Catalina se despeñó por su cuenta ó la empujaron al río.

Tales fueron en sus buenos tiempos Juan Raja, el patriarca del cortijo de los Gazules, y Ramón Bocacha, el amo del cortijo de los Prados.

Al comenzar este relato, Juan tenía setenta años y Ramón muy cerca de ochenta; y los hijos de ambos, Pedro y Ana María, hacía algunos años que se habían puesto al frente de los cortijos de sus padres y dirigían la hacienda respectiva. Los viejos descansaban de su tenaz y ruda labor de labradores, amantes animosos y porfiados de aquel esquivo y salvaje rincón serrano donde nacieron.

Era un buen día de sol, al finar el otoño, Juan Raja estaba sentado á la puerta de su cortijo en el viejo sillón patriarcal, cuando vio llegar á su cuñado Ramón, caballero en un asno. Aunque la distancia entre ambos cortijos no es larga, al viejo de los Prados le temblaban demasiado las piernas y tomaba prestadas las de un pacífico asno.

Al verle llegar, Juan se puso de pie y le gritó:

—¿Vienes aquí, Ramón?

—Aquí vengo, Juan.

Este, apoyándose en un cayado y arrastrándose las piernas, se acercó á la puerta abierta del cortijo y llamó:

—¡Muchacha! ¡Rapaza! ¡Micaela!... ¡Saca una silla, un jarro de vino y dos vasos! ¡Pronto! ¡Anda á ayudar á desmontar al amo de los Prados, que viene á vernos!

Una muchachuela, hija de un pastor, que se quedaba á cuidar al viejo cuando los hombres y las mujeres del cortijo salían á sus faenas del campo, se presentó riendo en el umbral:

—Bien venido, tío Ramón. ¡Tantos días sin venir por aquí!...

Y corrió á ayudarle á desmontar.

Lo cierto es que hacía algunos meses que al amo de los Prados no se le veía por el cortijo de los Gazules, y el viejo Juan Raja, á pesar de la franca cordialidad con que recibía á su cuñado, desconfiaba de aquella visita.

Porque en los últimos tiempos los dos viejos se habían reunido todos los días á beber juntos un jarro de vino y á fumar sus interminables cigarrillos. Pero Juan



había sabido que su hijo Pedro enamoraba á Ana María, la hija de Bocacha, y al enterarse había dicho, furioso: «No quiero que mi hijo se case con esa mala hembra, hija de una mala madre».

El viejo Juan Raja tenía ideas caballerescas acerca del honor y en su alma guardaba un culto romántico hacia su mujer muerta. En la alcoba, frente á su cama, tenía un retrato con gran marco dorado, y es fama que el viejo, al acostarse y al levantarse, miraba siempre aquel retrato y suspiraba. Por eso Juan Raja no quería que su hijo se casara con una mujer de fama dudosa, como Ana María, sino que se uniera á una mujer santa, como lo fué la suya.

Ramón Bocacha, al saber lo dicho por Juan, no había vuelto á visitar á su cuñado. Y he aquí que ahora, inesperadamente, el amo de los Prados se presentaba en el cortijo de los Gazules. Juan Raja desconfiaba de aquella visita.

Desmontó trabajosamente el viejo Ramón, ayudado por la rapaza, que se reía donosamente de su torpeza senil; y ambos viejos se sentaron frente á frente á la puerta del cortijo. La muchacha les sirvió el vino y se retiró.

Después de una pausa, Juan ofreció un vaso á Ramón.

— Bebe.

— ¡A tu salud, Juan!

— ¡A la tuya, Ramón!

Bebieron despaciosamente, paladeándolo á sorbos. Luego, hicieron un cigarro y lo encendieron en silencio.

De pronto dijo Ramón:

— Vengo á que casemos á los mozos, Juan: á tu hijo Pedro y á mi hija Ana María...

— Ya sabes que no quiero que se casen, Ramón.

— Ya lo sé; pero mi hija está en mal estado, va á tener un hijo, y no hay más que un amparo: que se casen.

— Razón de más para que no se casen—denegó Juan.

Hubo una pausa.

— ¡Es esa tu última palabra?—preguntó Ramón.

— Siempre mi primera palabra ha sido la última—respondió Juan.

Hubo otra pausa.

— Perdona que te lo diga, Juan. Tú has leído romances y los romances son la perdición de los hombres. ¡Por qué no quieres que mi hija se case con tu hijo?

— Porque tu hija tiene mala fama, como su madre, y yo quiero para mi hijo una mujer santa, como lo fué la mía... ¡Que Dios la tenga en su gloria!

Una risilla como un silbido, brotó de la garganta del viejo Ramón.

Juan abrió los ojos desmesuradamente:

— ¡Te ríes?

— Tu mujer te engañó.

El viejo Juan dió un bote en su sillón y se puso de pie de un salto.

— Sí; tu mujer te engañó conmigo—sostuvo Ramón Bocacha.

Las manos temblonas de Juan se crisparon como garfios, sobre la garganta de Ramón. Este le sujetó por los brazos calmosamente y le habló algunas palabras al oído. Los dedos de Juan se aflojaron inertes y el viejo cayó como un fardo sobre el sillón.

— ¡Estás convencido?—le preguntó Ramón.

Juan, con los ojos cerrados, hizo un signo afirmativo.

Hubo una larga pausa.

El patriarca de los Gazules abrió lentamente los ojos.

— Habrás traído el cuchillo, ¿no?

— Naturalmente.

Juan llenó los vasos y le ofreció uno á Ramón:

— El último, Ramón.

Este hizo una mueca:

— ¡A tu salud, Juan!

— ¡A tu salud, Ramón!

Los viejos bebieron lentamente, sin derramar una gota. Luego se levantó Juan:

— Ven conmigo, Ramón.

— Donde tú quieras, Juan.

Uno detrás de otro, apoyándose en los cayados y arrastrando las piernas, entraron en el cortijo, subieron las escaleras y llegaron á la alcoba de Juan.

Entonces, éste gritó:

— ¡Muchacha! ¡Rapaza! ¡Micaela!...

Una voz lejana respondió.

— ¡Oye!—gritó el viejo.— ¡Corre al cortijo de los Prados y dile á Ana María que al tío Ramón le ha dado un mal y se ha muerto!

Un chillido de pájaro asustado resonó cercano.

— ¡Oye!—siguió el viejo.— Y si ves á mi hijo, dile que á mí también me ha dado un mal y... No; pero á mi hijo no le digas nada; yo le escribiré.

La muchacha se presentó asustada:

— ¡Jesús, padrino!...

— ¡Silencio!—exclamó el viejo con aquella voz suya que hacía callar y temblar á todos en el cortijo.— ¡Anda á lo que te mando!...

La niña inclinó la cabeza y volvió la espalda.

Entonces Juan cerró la puerta de la alcoba y echó el cerrojo por dentro. Miró de reojo el retrato de su mujer, que era el único cuadro que había en la alcoba, escupió con desprecio y sacó el cuchillo:— Si eres cristiano, reza, Ramón.

— Yo no soy cristiano—respondió el otro anciano, empujando también su

cuchillo y apoyándose en la pared para no caer. — Ni yo tampoco soy

ya sino un demonio—masculló Juan, dirigiéndose á Ramón con sorda furia.

Esto es todo lo que podemos decir de lo que ocurrió en aquella alcoba entre los dos viejos; porque Micaela, la rapaza, que se asomó por el ojo de la cerradura, no tuvo valor para ver más, ahogó un grito y huyó despavorida.

Una hora después llegaron al cortijo de los Gazules, Ana María Bocacha, Pedro Raja y la rapaza Micaela. Subieron las escaleras en silencio, llegaron á la puerta de la alcoba, llamaron inútilmente, y entonces Pedro Raja echó la puerta abajo de un empuellón titánico.

Al ver el espectáculo que ofrecía aquella alcoba, la rapaza dió un horrible grito de pavor y salió corriendo, enloquecida.

Ana María y Pedro Raja entraron en la alcoba. El anciano Bocacha estaba

en el suelo, con el rostro desbaratado á puñaladas, en medio de un charco de sangre negra. El anciano Juan Raja estaba colgado de una cuerda, con los ojos y la lengua fuera, á la altura del retrato de su mujer, que estaba lleno de salivajos, colgantes del cristal y del marco...

El viejo, además, tenía un papel arrugado entre los dedos, que su hijo Pedro se apresuró á retirar. El papel, escrito por Juan Raja, decía:

«Hijo mío, tu madre fué una mala mujer, una mala mujer, una mala mujer. No quiero que al acordarte de tu madre lo hagas con amor, ni con orgullo, ni siquiera con respeto. Tu madre fué una mala hembra, una mala hembra, una mala hembra, que engañó á tu padre. ¡Me voy! Para yo vivir, hubiera necesitado matar á tu madre. Por eso me voy. Y en el cielo ó en el infierno, allí donde la encuentre...»

El papel estaba rasgado y no decía más.

Pedro Raja levantó lentamente los ojos, meneando la cabeza:

— ¡Estos viejos locos!...

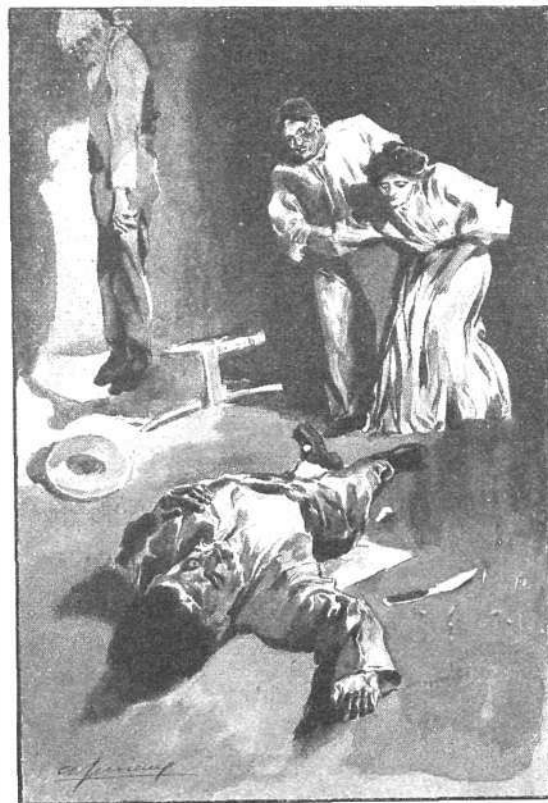
Ana María observó friamente:

— Ahora podremos casarnos.

— Sí; juntaremos los cortijos—murmuró él.

HÁMLET GÓMEZ

Dib. de Giménez.



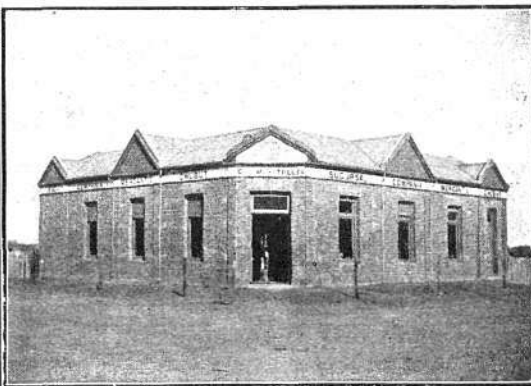
El progresista Puerto Madryn



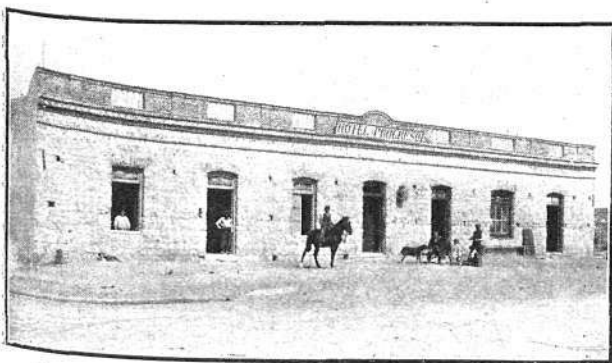
Vista general de Puerto Madryn, pueblo que hace 7 ú 8 años constaba sólo de 3 ó 4 casas, y que hoy posee un servicio de aguas corrientes para la limpieza



Una casa de fierro galvanizado, material que se emplea mucho en las construcciones



El edificio de la Compañía Mercantil del Chubut (sucursal)



Dos de los numerosos hoteles que existen en la localidad



Ahora que está de moda el Sud, unos datos sobre Madryn, actualmente el mejor puerto patagónico.

Grandes penurias pasaron sus primeros pobladores, pero felizmente ya han resuelto el problema. El agua dulce y el pan, indispensables á todo hombre civilizado, escaseaban de tal modo, que muchas veces tuvieron que pasarse sin la primera, no siendo poca fortuna cuando podían sustituir con dura galleta el segundo. No había más agua dulce que la que conducía en un tanque, desde Trelew, — 70 kilómetros de distancia, — el

ferrocarril local. En cuanto á la galleta, la llevaban los buques del estado, que pasaban por allí cada tres meses, cuando pasaban. Respecto de tales dificultades, puede dar idea lo que acontecía aún en Comodoro Rivadavia, donde todavía no se ha conseguido resolver el problema del agua dulce, habiéndola pagado estos días los vecinos á veinte centavos el litro.

Cuenta ahora Puerto Madryn con un pozo de

había sabido que su hijo Pedro enamoraba á Ana María, la hija de Bocacha, y al enterarse había dicho, furioso: «No quiero que mi hijo se case con esa mala hembra, hija de una mala madre».

El viejo Juan Raja tenía ideas caballerescas acerca del honor y en su alma guardaba un culto romántico hacia su mujer muerta. En la alcoba, frente á su cama, tenía un retrato con gran marco dorado, y es fama que el viejo, al acostarse y al levantarse, miraba siempre aquel retrato y suspiraba. Por eso Juan Raja no quería que su hijo se casara con una mujer de fama dudosa, como Ana María, sino que se uniera á una mujer santa, como lo fué la suya.

Ramón Bocacha, al saber lo dicho por Juan, no había vuelto á visitar á su cuñado. Y he aquí que ahora, inesperadamente, el amo de los Prados se presentaba en el cortijo de los Gazules. Juan Raja desconfiaba de aquella visita.

Desmontó trabajosamente el viejo Ramón, ayudado por la rapaza, que se reía donosamente de su torpeza senil; y ambos viejos se sentaron frente á frente á la puerta del cortijo. La muchacha les sirvió el vino y se retiró.

Después de una pausa, Juan ofreció un vaso á Ramón.

— Bebe.

— ¡A tu salud, Juan!

— ¡A la tuya, Ramón!

Bebieron despaciosamente, paladeándolo á sorbos. Luego, hicieron un cigarrero y lo encendieron en silencio.

De pronto dijo Ramón:

— Vengo á que casemos á los mozos, Juan: á tu hijo Pedro y á mi hija Ana María...

— Ya sabes que no quiero que se casen, Ramón.

— Ya lo sé; pero mi hija está en mal estado, va á tener un hijo, y no hay más que un amparo: que se casen.

— Razón de más para que no se casen—dengó Juan.

Hubo una pausa.

— ¡Es esa tu última palabra?—preguntó Ramón.

— Siempre mi primera palabra ha sido la última—respondió Juan.

Hubo otra pausa.

— Perdona que te lo diga, Juan. Tú has leído romances y los romances son la perdición de los hombres. ¡Por qué no quieres que mi hija se case con tu hijo?

— Porque tu hija tiene mala fama, como su madre, y yo quiero para mi hijo una mujer santa, como lo fué la mía... ¡Que Dios la tenga en su gloria!

Una risilla como un silbido, brotó de la garganta del viejo Ramón.

Juan abrió los ojos desmesuradamente:

— ¿Te ríes?

— Tu mujer te engañó.

El viejo Juan dió un bote en su sillón y se puso de pie de un salto.

— Sí; tu mujer te engañó conmigo—sostuvo Ramón Bocacha.

Las manos temblonas de Juan se crisparon como garfios, sobre la garganta de Ramón. Este le sujetó por los brazos calmosamente y le habló algunas palabras al oído. Los dedos de Juan se aflojaron inertes y el viejo cayó como un fardo sobre el sillón.

— ¿Estás convencido?—le preguntó Ramón.

Juan, con los ojos cerrados, hizo un signo afirmativo.

Hubo una larga pausa.

El patriarca de los Gazules abrió lentamente los ojos.

— Habrás traído el cuchillo, ¿no?

— Naturalmente.

Juan llenó los vasos y le ofreció uno á Ramón:

— El último, Ramón.

Este hizo una mueca:

— ¡A tu salud, Juan!

— ¡A tu salud, Ramón!

Los viejos bebieron lentamente, sin derramar una gota. Luego se levantó Juan:

— Ven conmigo, Ramón.

— Donde tú quieras, Juan.

Uno detrás de otro, apoyándose en los cayados y arrastrando las piernas, entraron en el cortijo, subieron las escaleras y llegaron á la alcoba de Juan.

Entonces, éste gritó:

— ¡Muchacha! ¡Rapaza! ¡Micaela!...

Una voz lejana respondió.

— ¡Oye!—gritó el viejo.— ¡Corre al cortijo de los Prados y dile á Ana María que al tío Ramón le ha dado un mal y se ha muerto!

Un chillido de pájaro asustado resonó cercano.

— ¡Oye!—siguió el viejo.— Y si ves á mi hijo, dile que á mí también me ha dado un mal y... No; pero á mi hijo no le digas nada; yo le escribiré.

La muchacha se presentó asustada:

— ¡Jesús, padrino!...

— ¡Silencio!—exclamó el viejo con aquella voz suya que hacía callar y temblar á todos en el cortijo.— ¡Anda á lo que te mando!...

La niña inclinó la cabeza y volvió la espalda.

Entonces Juan cerró la puerta de la alcoba y echó el cerrojo por dentro. Miró de reojo el retrato de su mujer, que era el único cuadro que había en la alcoba, escupió con desprecio y sacó el cuchillo:

— Si eres cristiano, rezar, Ramón.

— Yo no soy cristiano—respondió el otro anciano, empuñando también su cuchillo y apoyándose en la pared para no caer.

— Ni yo tampoco soy ya sino un demonio—mas culló Juan, dirigiéndose á Ramón con sorda furia.

Esto es todo lo que podemos decir de lo que ocurrió en aquella alcoba entre los dos viejos; porque Micaela, la rapaza, que se asomó por el ojo de la cerradura, no tuvo valor para ver más, ahogó un grito y huyó despavorida.

Una hora después llegaron al cortijo de los Gazules, Ana María Bocacha, Pedro Raja y la rapaza Micaela. Subieron las escaleras en silencio, llegaron á la puerta de la alcoba, llamaron inútilmente, y entonces Pedro Raja echó la puerta abajo de un empujón titánico.

Al ver el espectáculo que ofrecía aquella alcoba, la rapaza dió un horrible grito de pavor y salió corriendo, enloquecida.

Ana María y Pedro Raja entraron en la alcoba.

El anciano Bocacha estaba en el suelo, con el rostro desbaratado á puñaladas, en medio de un charco de sangre negra. El anciano Juan Raja estaba colgado de una cuerda, con los ojos y la lengua fuera, á la altura del retrato de su mujer, que estaba lleno de salivajos, colgantes del cristal y del marco...

El viejo, además, tenía un papel arrugado entre los dedos, que su hijo Pedro se apresuró á retirar. El papel, escrito por Juan Raja, decía:

«Hijo mío, tu madre fué una mala mujer, una mala mujer, una mala mujer. No quiero que al acordarte de tu madre lo hagas con amor, ni con orgullo, ni siquiera con respeto. Tu madre fué una mala hembra, una mala hembra, una mala hembra, que engañó á tu padre. ¡Me voy! Para yo vivir, hubiera necesitado matar á tu madre. Por eso me voy. Y en el cielo ó en el infierno, allí donde la encuentre...»

El papel estaba rasgado y no decía más.

Pedro Raja levantó lentamente los ojos, meneando la cabeza:

— ¡Estos viejos locos!...

Ana María observó fríamente:

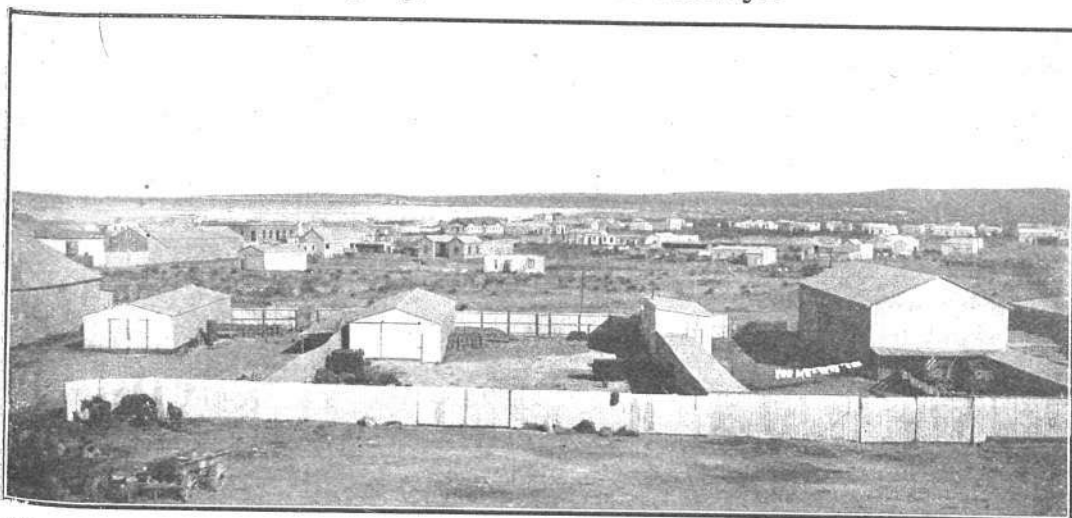
— Ahora podremos casarnos.

— Sí; juntaremos los cortijos—murmuró él.

HÁMLET-GÓMEZ-

Dib. de Giménez.

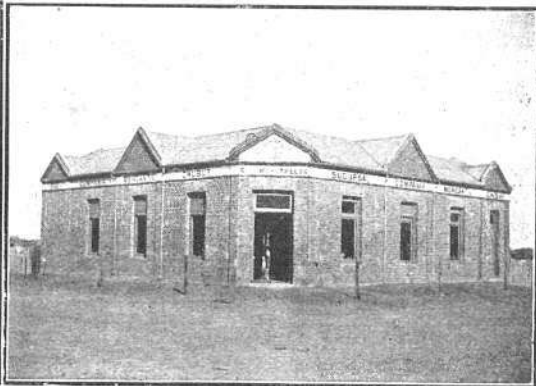
El progresista Puerto Madryn



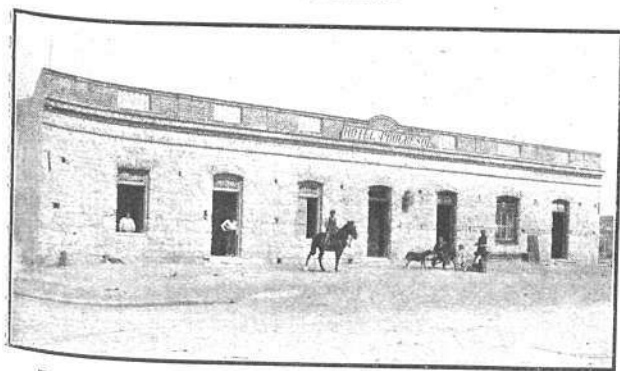
Vista general de Puerto Madryn, pueblo que hace 7 ú 8 años constaba sólo de 3 ó 4 casas, y que hoy posee un servicio de aguas corrientes para la limpieza



Una casa de fierro galvanizado, material que se emplea mucho en las construcciones



El edificio de la Compañía Mercantil del Chubut (sucursal)



Dos de los numerosos hoteles que existen en la localidad

Ahora que está de moda el Sud, unos datos sobre Madryn, actualmente el mejor puerto patagónico.

Grandes penurias pasaron sus primeros pobladores, pero felizmente ya han resuelto el problema. El agua dulce y el pan, indispensables a todo hombre civilizado, escaseaban de tal modo, que muchas veces tuvieron que pasarse sin la primera, no siendo poca fortuna cuando podían sustituir con dura galleta el segundo. No había más agua dulce que la que conducía en un tanque, desde Trelew, — 70 kilómetros de distancia, — el



ferrocarril local. En cuanto a la galleta, la llevaban los buques del estado, que pasaban por allí cada tres meses, cuando pasaban. Respecto de tales dificultades, puede dar idea lo que acontece aún en Comodoro Rivadavia, donde todavía no se ha conseguido resolver el problema del agua dulce, habiéndola pagado estos días los vecinos a veinte centavos el litro.

Cuenta ahora Puerto Madryn con un pozo de



Una de las panaderías, establecimientos cuya instalación figura entre las victorias de Puerto Madryn

agua dulce situado en el centro del pueblo. Para la limpieza se utiliza el agua salada, la cual se distribuye al vecindario por medio de cañerías. En cuanto al pan, no faltan actualmente las panaderías.

El ministro de agricultura opina que los individuos



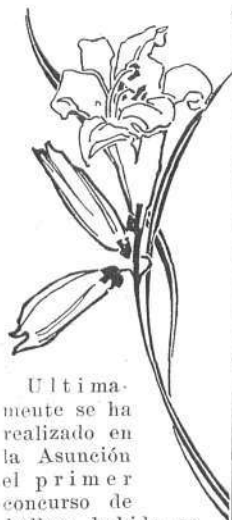
Los lecheros

pertenecientes á pueblos habituados al confort no se adaptarían á la vida del Sud. Si el ministro tiene razón en algún caso, será siempre que no se refiera á los alemanes y á los ingleses. En Puerto Madryn hay muchos pobladores de estas dos nacionalidades, y en las calles es común oír hablar sus idiomas respectivos.



Un joven aguador con su barril de agua dulce

La reina de la belleza asuncena



Ultimamente se ha realizado en la Asunción el primer concurso de belleza habido en el Paraguay. El jurado declaró reina de la belleza asuncena á la señorita Anselma Heyn, perteneciente á una distinguida familia de aquella ciudad.

Formaron la corte de honor de la

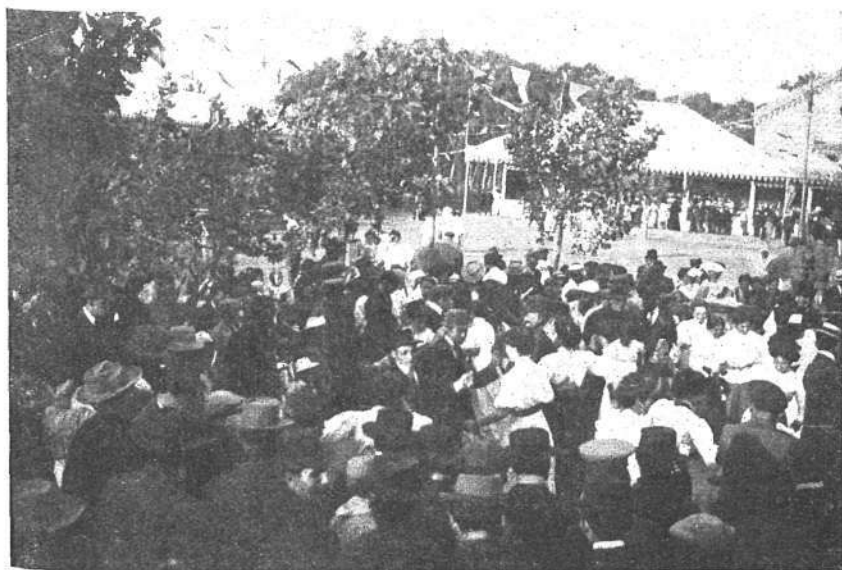


La señorita Anselma Heyn, declarada reina de la belleza asuncena



reina, las siguientes señoritas, también de notable belleza: Teresa Parodi, Magdalena Recalde, Lydia Bogarin, Andrea Campos Cervera, Carmen Ugarte y Margarita Talavera. Componían el jurado los señores cronistas sociales de «La Evolución», «El Diario», «La Verdad», etc.

Las romerías españolas y el carnaval



Bailando la jota

Todo Bahía Blanca — así lo afirman las crónicas periodísticas de la Liverpool argentina, — concurrió á las romerías españolas organizadas por la comisión que presidía la señora Niello de Rodríguez.

A los festejos populares dió realce la presencia de las familias de la mejor sociedad bahiense. Viéronse á las de Lavié, Lucero, Dupranti, Flores, Jáuregui, Arámburu, Canata, Harrington, Elkins, etc.



La señorita Blanca Salguero ofreciendo ramitos de flores á beneficio de los pobres



Señora de Carabelli



Un cuarteto interesante



Señoritas de Ortega, Martínez y Zambrano, vendedoras de medallas



Baile de disfraz en casa del señor Canata.—La concurrencia en el buffet

La monarquía en Francia

Los "camelots" del Rey



Felipe d'Orléans, fundador de la dinastía

Como en América cada empleo tiene sus aspirantes, en Europa cada trono tiene sus pretendientes. Don Jaime de Borbón, por herencia de su ilustre padre, aspira á la corona de España. El príncipe de Braganza, no cesa en sus deseos de obtener la corona de Portugal. Y en Francia, el príncipe Luis Felipe, duque de Orleans é hijo de Luis Felipe, conde de París, aspira con entusiasmo á la corona de... la república francesa. Diríase imposible que Francia, la nación más liberal de Europa, cuente con tan numerosos monarquistas. Sin embargo, es así. En la alta sociedad francesa, se conserva aún la tradicional devoción á la monarquía y el odio acérrimo á todo lo que sea república. Hemos tenido ocasión de conversar con un hombre de letras, afiliado al duque de Orleans, y nos decía:

—Los extranjeros no se dan cuenta de la importancia y del papel que desempeña actualmente la monarquía en Francia. En muchas familias de la alta sociedad es tal el culto que se rinde á nuestras ideas, que los matrimonios se verifican solamente entre individuos de la misma sangre, para conservar á través de los siglos la estirpe acrisolada...

—¿Y los "Camelots du Roi"?

—le preguntamos— qué fin se proponen?

—Los "camelots" del rey, son simplemente jóvenes de familias aristocráticas. Se han confederado para mover la atmósfera en beneficio de nuestro futuro rey. Es una especie de masonería... El fin que se proponen es, hiperbólicamente, hacer que nuestro príncipe Luis Felipe, recupere sus derechos perdidos...

—Pero, eso es un sueño...



El doctor Jean de Graveline, uno de los más famosos «camelots du Roi», que, perteneciendo como sus compañeros á la nobleza, sale los domingos á vender por las calles de París el diario «L'Action Française», órgano oficial del pretendiente á la corona

Su alteza real el duque Felipe de Orleans, hijo del conde de París, y actual pretendiente á la corona de Francia, radicado en Inglaterra

—Tiene usted razón. Es un sueño. ¿Pero qué es el socialismo sino un sueño? Sin embargo, vea usted cómo progresa... ¿Por qué no hemos pues de progresar nosotros?

—¿Y es cierto lo que se decía, de que el duque de Orleans vino de incógnito á París para festejar el primero de año con una cena en el bulevar?

—Efectivamente. Ya habrá leído usted en los diarios, que la policía, avisada de que el duque vendría á París, desplegó un gran lujo de guardias en todas sus fronteras, á fin de detenerlo, pues á Luis Felipe le está prohibido entrar en Francia...

—¿Y cómo entró?

—Monsieur Lepine tuvo noticias de que el duque venía en automóvil. En seguida dió sus órdenes para que detuvieran á todos los automóviles que llegaran á Francia. Así se hizo. Se buscó, pero el duque no aparecía... No aparecía porque ya estaba instalado en París. Había venido como simple pasajero de ferrocarril, con gorrita de viaje, sobretodo, valija, un amigo y nadie más... El 31 de diciembre estaba en París, y esa noche en casa de la marquesa de Mac Mahon brindó por el porvenir de su patria... La patria le es hostil. Pero eso no quiere decir que carezca de elementos para en su oportunidad dar al actual gobierno una lección de esgrima sentimental... Y ese es uno de los fines que se proponen los "camelots" del rey...

—Y los "camelots" ¿son muchos?

—¡Oh! Muchos. Casi todos son estudiantes. Si quiere usted verlos y mandar á CARAS Y

L'ACTION FRANÇAISE

ORGANE DU NATIONALISME INTÉGRAL

Tout ce qui est national est nôtre.
La Duteyère

Let $D_{\text{out}} = \mathcal{D}$.

RÉDACTION

11, Couronne d'Orléans, 11 Paris 10 4 de France 01-55-11-11 4 de France 01-55-11-11	10, Rue du Croissant, 10 4 de France 01-55-11-11 4 de France 01-55-11-11 4 de France 01-55-11-11
--	---

BOURNE VERMOREL - 101507 NANTERRE

HENRI VAUGEOIS, Directeur poligra

LEON DAUDET, Directeur Rédacteur en Chef

ADMINISTRATION

ADMINISTRATION			
ADVERTISING		PERMIT NO. 107111	
1st 1st 1st		2nd 2nd 2nd	
3rd 3rd 3rd		4th 4th 4th	
5th 5th 5th		6th 6th 6th	
7th 7th 7th		8th 8th 8th	
9th 9th 9th		10th 10th 10th	
11th 11th 11th		12th 12th 12th	
13th 13th 13th		14th 14th 14th	
15th 15th 15th		16th 16th 16th	
17th 17th 17th		18th 18th 18th	
19th 19th 19th		20th 20th 20th	
21st 21st 21st		22nd 22nd 22nd	
23rd 23rd 23rd		24th 24th 24th	
25th 25th 25th		26th 26th 26th	
27th 27th 27th		28th 28th 28th	
29th 29th 29th		30th 30th 30th	
31st 31st 31st		32nd 32nd 32nd	
33rd 33rd 33rd		34th 34th 34th	
35th 35th 35th		36th 36th 36th	
37th 37th 37th		38th 38th 38th	
39th 39th 39th		40th 40th 40th	
41st 41st 41st		42nd 42nd 42nd	
43rd 43rd 43rd		44th 44th 44th	
45th 45th 45th		46th 46th 46th	
47th 47th 47th		48th 48th 48th	
49th 49th 49th		50th 50th 50th	
51st 51st 51st		52nd 52nd 52nd	
53rd 53rd 53rd		54th 54th 54th	
55th 55th 55th		56th 56th 56th	
57th 57th 57th		58th 58th 58th	
59th 59th 59th		60th 60th 60th	
61st 61st 61st		62nd 62nd 62nd	
63rd 63rd 63rd		64th 64th 64th	
65th 65th 65th		66th 66th 66th	
67th 67th 67th		68th 68th 68th	
69th 69th 69th		70th 70th 70th	
71st 71st 71st		72nd 72nd 72nd	
73rd 73rd 73rd		74th 74th 74th	
75th 75th 75th		76th 76th 76th	
77th 77th 77th		78th 78th 78th	
79th 79th 79th		80th 80th 80th	
81st 81st 81st		82nd 82nd 82nd	
83rd 83rd 83rd		84th 84th 84th	
85th 85th 85th		86th 86th 86th	
87th 87th 87th		88th 88th 88th	
89th 89th 89th		90th 90th 90th	
91st 91st 91st		92nd 92nd 92nd	
93rd 93rd 93rd		94th 94th 94th	
95th 95th 95th		96th 96th 96th	
97th 97th 97th		98th 98th 98th	
99th 99th 99th		100th 100th 100th	

«L'Action Française», cuyo director y redactor en jefe es el literato León Daudet

CARETAS una impresión de su visita, véngase conmigo mañana a las dos de la tarde. Celebraremos en nuestro local de la rue de Saint-André-des-Arts número 33, una bonita reunión. Presidirá la marquesa de Mac Mahon y hablará León Daudet...

—Irre...

En la reunión:

Los "camelots," van llegando á la cita. Son casi todos imberbes. Muchachos de rostro fino y ojos limpios, que tienen sangre azul en las venas. Todos son entusiastas. Más de una vez han estado entre rejas por gritarle á Fallières en plena cara:

—¡Viva el rey!

En las calles vecinas, la policía está diseminada como para un combate. Por los balcones, los "camelots" sonríen a la paciencia de los "cazadores de apaches"... Por fin llegan los oradores. En seguida aparece la condesa de Mac Mahon, parienta cercana del príncipe Luis Felipe. Comienzan los apuros. Ocupa la tribuna y se oye un entu-

—¡Viva el rey!

X la marquesa se pone de pie. Es una viejecita como de 70 años. Habla con una voz muy dulce, muy juvenil. Arac... Describe las melancolías de aquel pobre rey que así siquiera puede encontrar en su casa, la Francia. Describe las triezas infinitas de castor, do, que no tiene más sostén que el entusiasmo de aquellos jóvenes "camelots" que con toda su primavera y con toda su devoción por las cosas antiguas, le envían desde París un soplo de vida y un soplo de amor intenso.

Los "camelots" interrumpen á cada instante:

—¡Viva el rey!



La última asamblea de los «Camelots», presidida por la marquesa de Mac Mahon, tía abuela del duque de Orleans

Al finalizar su arenga, la venerable marquesa cede el puesto al eminente escritor León Daudet...

Primero, comienza lentamente. Pero en seguida crece su entusiasmo. Parece un incendio literario. Sin embargo, para mí León Daudet es una desilusión. La figura de su antepasado—Alfonso Daudet—está en mí espíritu, demasiado grande. Yo recuerdo sus "Reyes en el destierro", y comparo la dulzura irónica de su misericordia, con la ironía bélica de este León que ya no tiene ni siquiera melena...

Siguen los discursos. Al final, la asamblea se disuelve dando vivas al pretendiente.

Bajan las escaleras para organizar en la calle una manifestación. Los vigilantes quieren impedir que el meeting se verifique...

Un grupo de jóvenes que ni siquiera tienen ideas anarquistas; un grupo de jóvenes estudiantes, cultos é inteligentes, que desean congregarse en las calles para mostrar su entusiasmo por un hombre; un grupo de hombres libres, franceses, civilizados, quieren cantar en plena república un himno de pasión y la policía se lo impide violentamente...

Los "camelots" se indignan. Y la lucha, la guerrilla comienza, entre los gritos conmovedores de:

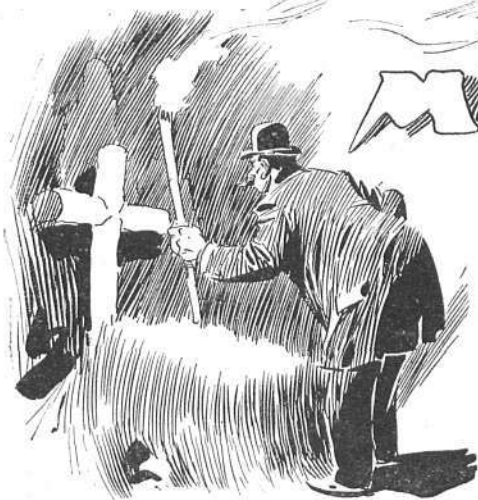
—¡Viva el rey!



La marquesa de Mac Mahon, el señor León Daudet, el doctor Graveline y los redactores de «L'Action Française», en pose para CARAS Y CARETAS

Correspondence.

París, enero de 1910.



MENUDENCIAS

Todos sabemos que el 20 de agosto de 1857 fueron desembarcados en Buenos Aires los restos de don Bernardino Rivadavia.

Pues bien, el *Diario de Cádiz*, en los números correspondientes a los primeros días del año actual, dice:

«Como los lectores saben, se ha acordado por el Ayuntamiento, a petición de la Cámara de Comercio, autorizar a la de Buenos Aires para colocar una lápida en la casa donde vivió y murió el ilustre argentino, don Bernardino Rivadavia, presidente que fué de aquella república.»

Todo eso está muy bien:

El *Diario de Cádiz* sigue diciendo:

«El cadáver de don Bernardino Rivadavia recibió sepultura el 2 de septiembre de 1845 en el nicho número 13, fila 4.ª, patio 5.ª, línea del Este.

Según los antecedentes buscados en el archivo de la Necrópolis, en los 20 años después no se hizo la renovación del nicho, así es que los restos debieron ser llevados al osario: tampoco aparece que fueran sacados de éste en los 20 años siguientes, así es que en el de 1885 debieron ser trasladados desde el osario a la fosa común, según dispone el reglamento.»

No nos sorprende que el *Diario de Cádiz* ignore que los restos de Rivadavia recibieron sepultura en el cementerio de la Recoleta, de Buenos Aires, y que no tenga noticia de la oración fúnebre de Vélez Sarsfield en aquella solemnidad; un poco más nos sorprende que haya un cónsul argentino, partícipe de igual desconocimiento de los hechos.

Cedamos otra vez la palabra al *Diario de Cádiz*.

«El digno cónsul de la República Argentina en esta plaza, señor don Angel Picardo, viene en estos días haciendo averiguaciones relacionadas con el insigne argentino señor Rivadavia, prestigiosa personalidad, presidente que fué de aquella república.

No cree el señor Picardo que los preciados restos de dicho señor fuesen a la fosa común por falta de renovación del nicho.

A Cádiz vino un buque de guerra argentino para llevarse los restos del señor Rivadavia, según informes, el año 1882.»

El digno cónsul señor Picardo, es de una erudición histórica que pasma.

¿A qué iba allí ese buque? ¿A «volverse a llevar» los restos del ilustre estadista?

Da miedo el pensar lo que sería la humanidad, si se compusiese exclusivamente de periodistas y de cónsules.

«El señor Picardo se ocupaba de adquirir antecedentes de esto en la Dirección de Sanidad Marítima, ya que no los ha encontrado en el consulado.»

Lo creemos.

En los consulados, como el de la mencionada ciudad andaluza, habrá antecedentes del hombre prehistórico y del «Chantecler» de Rostand; pero no los hay de Rivadavia.

«Desde luego el arribo de ese buque al objeto mencionado tuvo que ser antes de 1883...»

¡Qué penetración! ¡Qué modo de investigar en los abismos del nebuloso pasado!

«...pues desde este año el señor Picardo era vicedcónsul de la Argentina y después cónsul y él no intervino en la llegada del barco, ni traslado de los restos del señor Rivadavia.»

Empieza a hacerse la luz. Después de veintisiete años de consulado, el señor Picardo piensa que acaso los restos de Rivadavia no están en Cádiz.

«Estos se encuentran en el cementerio de la Recoleta, en Buenos Aires, según se dice al menos...»

Duden ustedes. Es bueno dudar siempre. En la duda está el principio de la sabiduría.

«...en una lápida de mármol que hay allí, colocada en un severo y sencillo mausoleo.»

Y ahora viene la más negra:

«Fueron los restos del señor Rivadavia los que se llevó de Cádiz el buque argentino?»

En estas averiguaciones se está.»

El señor Picardo se dedica a «estas averiguaciones.»

Y como en el consulado no existe tal clase de antecedentes, puede que, buscando con ardor, los encuentre en Macedonia, ó en Corfú ó por intermedio del secretario de Cook, el pseudo descubridor del polo norte.

Aunque casi sería de desear que el digno cónsul desistiese de su propósito, no sea que al final de cuentas haga el descubrimiento de que don Bernardino Rivadavia no ha existido jamás.

¡ CORREO SIN ESTAMPILLA ¡

K. B., M. J., Dun-Dun.—Buenos Aires.

Se divierten K. B., M. J. y Dun-Dun declarando el boycott al sentido común.

B. N.—Buenos Aires.—

«La amarilla princesa del Imperio [Amarillo, bañada por los rayos del sol amarillo, su túnica amarilla y su jalde sombrilla pascan por el parque...»

Llame usted al médico. Esos versos sufren de ictericia.

Margot.—Buenos Aires.—No ha caído en el número de antrojo, y por consiguiente ha pasado la oportunidad.

R. A. D. Y.—Buenos Aires.— «...cual incienso iba a perderse en la catedral...» ¡Muy bien! ¡Soverbio!

V. P. C.—Buenos Aires.— «Pero cual daga traidora que a traición siempre ha herido así es mi voz, un suspiro y al suspirar ya zozobra.» Lea usted los cuatro renglones ante un público no muy numeroso y verá como el poco numeroso público se le ríe a usted en las narices.

A. S. O.—Buenos Aires.— «Como yo no soy poeta, y no serlo no me inquieta, si es malo, pégueme un palo...» ¡Hombre! Malo es; pero es malo de una manera discreta.

Alexis.—Buenos Aires.— Vuelva usted a mandar el «trabajito»; aun

cuando debemos advertirle que las cartas que se nos dirigen no suelen perderse en el correo; se pierden en el canasto.

J. R.—Montevideo.—

«Y enterito estar un día Viendo la arena lavar. O sino en algún barquito»

«Con las alas a la mar Apenitas al pasar.»

Es una monadita todo ello.

Riquemont.—San Salvador.—

Vea, apreciable señor y apreciable subscritor: Su prosa, puede pasar; pero sus versos... ¡mejor es no hablar!

ACEITE "BAU"
EN LATAS Y EN PORRONES

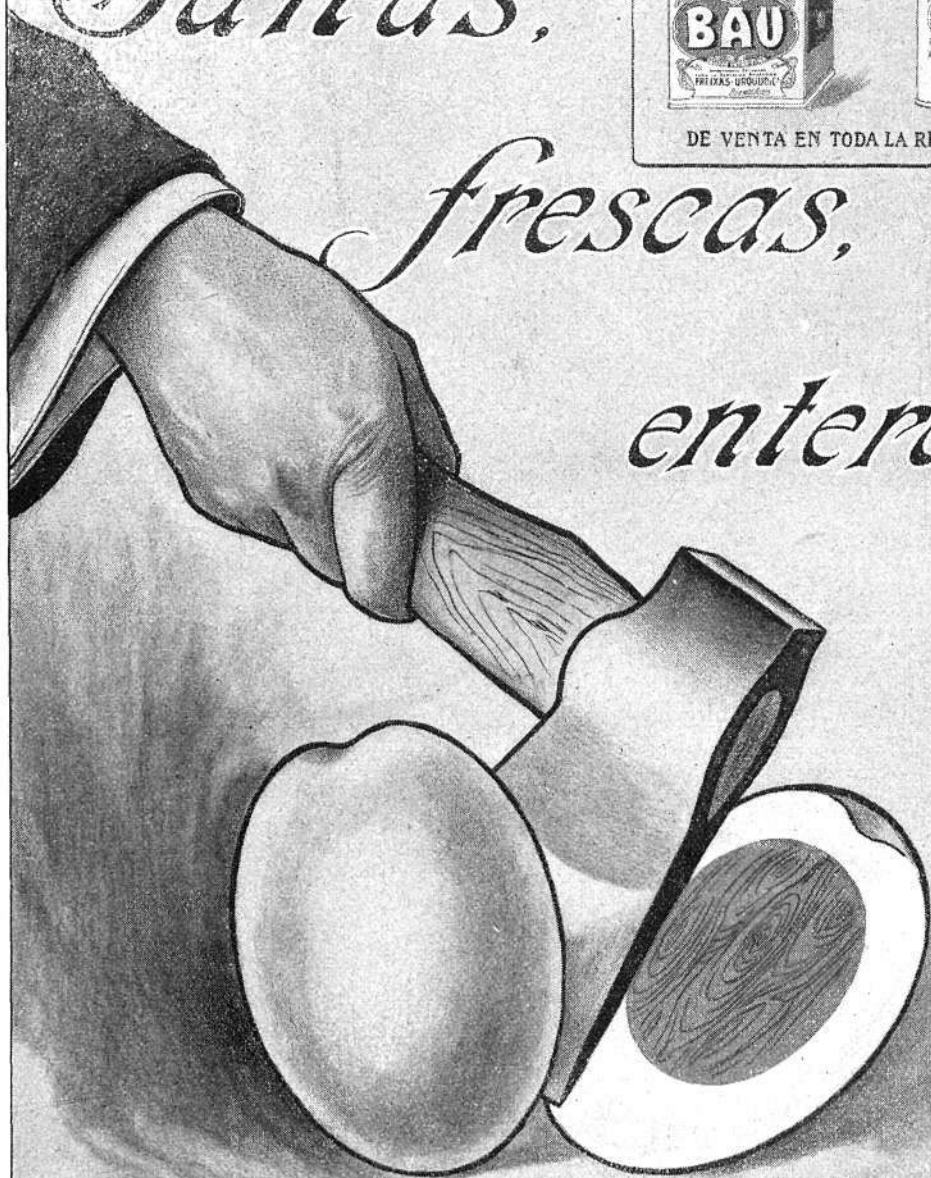


DE VENTA EN TODA LA REPÚBLICA

Sanas,

frescas,

enteras,



son las olivas que se emplean para el aceite
"BAU": por esto es el aceite mas puro y el mas fino.

Cómo se guía un carruaje



Fig. 1



Fig. 2

Pese á los tiempos actuales en que la atracción mecánica tiende á universalizarse, aun quedan muchos aficionados á guiar carruajes arrastrados por caballos. A los que cultivan este agradable "sport" y á cuantos tienen esa tarea como profesión, van enderezados los consejos que damos á continuación.

Un vicio muy común en los poco expertos es el de llevar una rienda en cada mano, apoyando éstas en el pecho ó teniéndolas muy cerca (figura 1). Esto da lugar á que en cada momento en que el conductor necesita fustigar al caballo, el brazo derecho se alargue para dar al fustazo y la rienda correspondiente quede floja, mientras la izquierda continúa en la debida tensión. Naturalmente, el caballo se dirige en el acto hacia la izquierda, lo que, en sitios frecuentados por otros vehículos, puede ocasionar alguna colisión peligrosa. Otra grave consecuencia de este modo defectuoso de guiar un carruaje es el choque que puede originar la

detención brusca de otro vehículo que marche delante. El segundo conductor no tendrá facilidad de detener inmediatamente su coche y el encuentro se producirá como aparece en la figura 3.

La manera correcta de guiar á una bestia de tiro se reduce á llevar las riendas en la mano izquierda y la fusta en la derecha. Las riendas no deben tocarse con ésta.

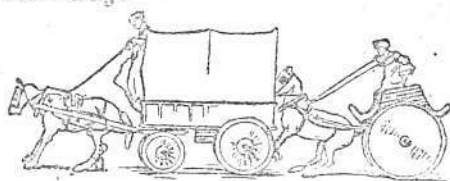


Fig. 3

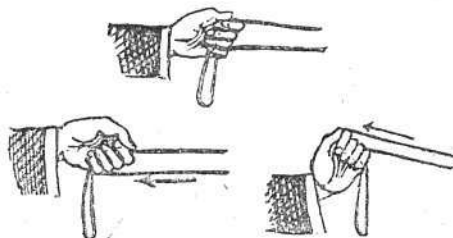


Fig. 4

TODO
ARTÍCULO PARA
FOOTBALL

EN LO DE

G. Mc Hardy

MAIPÚ, 116

SE REHITEN CATÁLOGOS GRATIS



Semillas de FLORES
y de HORTALIZAS

de TODAS CLASES; de
LAWN GRASS (pasto
para céspedes); de
PASTOS para prados
etc., permanentes;
TRÉBOLES, ALFALFA,
MAIZ, etc.

Alelles,
Claveles,
Pensamientos,
Violetas, etc.

Especiales

Acabamos de recibir de las más afamadas
casas de Europa las semillas de la nueva cose-
cha de estas y de otras flores, á propósito para
sembrar ahora.

Se mandan LISTAS de todo lo que debe sem-
brarse ahora. GRATIS, por correo mencionando
CARAS Y CARETAS.

SEMILLERÍA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

640, Calle Cangallo, 640 - Buenos Aires



El Hierro-Quina-Bisleri contiene en cada litro 5 gramos de hierro disuelto asimilable por el cuerpo humano. — Certificado N.º 729 del Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.

HARILACTEA

HARINA LACTEADA
== ITALIANA ==

El mejor alimento para los NIÑOS
y ANCIANOS DEBILITADOS.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI, Buenos Aires - Montevideo.

ALA CIUDAD DE LONDRES

AVENIDA DE MAYO - CALLE PERÚ - CALLE VICTORIA - BUENOS AIRES

Lunes 28 Febrero hasta el Lunes 14 de Marzo (incluso)

Por 15 días solamente

EXPOSICIÓN

BLANCO Y LENCERIA

ROPA BLANCA

para Señoras, Señoritas y Niñas, Layettes, (Ropa para Bebés)

Parures, Pañuelos, Corsés, Ropa de Mesa, Ropa de Cama, Ropa Blanca para Hombres y Niños

Ocasiones Excepcionales Durante los 15 días de Exposición

Para señoras	
Camisas de muy buena bramanie, elegante hechura, adornadas con puntillas y cintas.	0.55
Camisas de bramanie lavado, adornadas con tiras bordadas, 3 modelos diferentes.	0.60
Camisas de percal, adornadas con bordados y puntillas.	1.00
Camisas de percal fino, adornadas con entredós y puntillas.	1.20
Camisas de algodón, clase buena, festoneadas, ojales bordados para pasar cinta de seda.	1.45

Calzones	de bramanie con alforcitas, festón 6 puntilla, para niñas de 2 años.	0.50
	3 4 5 6 7 8 años	
	0.55 0.60 0.65 0.70 0.75 0.80	
	9 10 11 12 13 14 15 años	
	0.85 0.90 0.95 1.00 1.05 1.10 1.15	
Camisones	de bramanie, con cuello volador, para niñas de 2 años.	0.85
	3 4 5 6 7 8 años	
	0.95 1.05 1.15 1.25 1.35 1.45 1.55	
	10 11 12 13 14 15 años	
	1.65 1.75 1.85 1.95 2.05 2.15	

Pañuelos	de algodón blancos y con guarda de color, vainillados, tamaño para hombre, buena clase, la docena.	1.50
Pañuelos	de seda para el cuello, tamaño 80x86, de color, de medio luto, todo negro, y todo blanco 4/uno.	0.75
Géneros blancos, Ropa de mesa, Ropa de cama		
Bramante	lavado N.º 500, la pieza de 20 yardas.	3.25
Bramante	N.º 10, ancho 90 centímetros, la pieza de 20 yardas.	4.90
Uso doméstico	para sábanas, N.º 414, ancho 152 centímetros, clase extra, el metro.	0.55

Camisas	de hilo garantido, festoneadas y bordadas a mano, descote refrendado y cintas pasadas.	3.75
Calzones	de bramanie, adornados con puntillas.	0.55
Calzones	de bramanie, buena clase, adornados con tiras bordadas.	0.60
Calzones	de percal fino, adornados con entredós y puntillas.	1.20
Calzones	de algodón, clase buena, festoneados, ojales bordados, para pasar cinta.	1.45
Calzones	de hilo garantido, sin mezcla, adornados con puntillas de hilo.	3.95
Camisones	de muy buen bramanie, adornados con tiras bordadas, y alforcitas.	1.25
Camisones	madapolam fino, adornados de festones, vainillas y alforcitas. Muy nuevo y elegante modelo.	2.75
Corpiños	de muy buen bramanie, adornados de 6 festones, 6 con puntillas.	0.35
Corpiños	de baista, adornados con entredós y puntillas finas.	0.90
Batas de cama	de muy buen bramanie, adornadas con festones y 6 con puntillas, alforcitas, etc.	0.80
Enaguas	blancas, percal buena clase, ancho volado, con alforcitas y tiras bordadas.	1.70
Enaguas	blancas, percal buena clase, adornadas con entredós, alforcitas y mallas.	2.80
Enaguas	blancas, percal fino, 3 volados de tiras bordadas, pasa cintas bordado y cintas.	3.50
Corsés	cutil floreado, bucas ballenas, corte moderno, con un par de ligas.	1.30
Corsés	cutil liso, buen emballado, buena hechura, para niñas de 10 a 15 años.	3.25
Soutien-gorge	de tul griego y cinta verde, de colores, recomendando para reemplazar el corsé.	3.25
Para Niñas		
Camisas	de bramanie, con festón 6 puntilla para niñas de 2 y 3 años.	0.35
	4-5 6 7 8-9 10-11 12-13 14-15 años	
	0.45 0.55 0.65 0.75 0.85 0.95	

Camisas	de bramanie, con festón 6 puntilla para niñas de 2 y 3 años.	0.35
	4-5 6 7 8-9 10-11 12-13 14-15 años	
	0.45 0.55 0.65 0.75 0.85 0.95	

INVITAMOS

á nuestros favorecedores de la Capital y de las Provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del Lunes 14 de Marzo para aprovechar de los PRECIOS DE EXPOSICIÓN.

Al mismo tiempo pondremos en venta la primera serie de las Novedades de Otoño.

PIDAN EL NUEVO CATALOGO DE BLANCO LENCERIA. SE REMITE GRATIS

Enaguas	de bramanie, con corpiño, volado con puntilla y aplicación, para niñas de 2 años.	0.75
	3 4 5 6 7 8 9 10 años	
	0.85 0.95 1.05 1.15 1.25 1.35 1.45 1.55	
Delantales	brillantina blanca rayada, con religión, tablores y cintura del mismo género, para niñas de 2 años.	1.25
	3 4 5 6 7 8 9 10 años	
	1.40 1.55 1.70 1.85 2.00 2.15 2.30 2.45	
Gorritas	de gasa y seda crema, para bebé, adornadas con cinta belé.	2.75
Para hombres y niños		
Camisas	bramanie fuerte, Vistas de hilo, sin cuello con puños, para hombres, á shirting fino, tablas, hilo de Irlanda, sin puños, para hombres, á zephyr fantasia, gustos nuevos, colores surtidos, sin cuello, con puños, para hombres, á	1.95
Camisas	bramanie fuerte, calidad especial, con bordados de fantasia, para hombres, á	2.50
Calzoncillos	zephyr fantasia, gustos nuevos, colores firmes, para hombres, á	1.60
Camisas	bramanie fuerte, especial para colores, del 26 al 34, á	1.35
Camisas	shirting fuerte, vistas de hilo, sin cuello, con puños, para niños, á de hilo, formas nuevas y variadas para hombres. El par, á	1.75
Cuellos	para hombres. El par, á	0.35
Pañuelos		
Pañuelos	de algodón blanco, vainillados, muy buena clase, tamaño para señora, la docena.	0.75
Pañuelos	de algodón vainillados, todo blanco, y blanco con guarda de color para señora, la docena.	0.95
Pañuelos	de algodón, dobladillos, blancos y blancos con bonita guarda de color, tamaño para hombre, buena clase, la docena.	1.20

Uso doméstico	para sábanas, N.º 414, ancho 152 centímetros, clase extra, el metro.	0.70
Sábanas	de uso doméstico, ancho 152 centímetros, largo 250 centímetros, la sábana.	1.40
Sábanas	de uso doméstico, ancho 193 centímetros, largo 275 centímetros, la sábana.	1.90
Sábanas	de uso doméstico, ancho 152 centímetros, largo 250 centímetros, con inicial bordada, la sábana.	1.45
Sábanas	de uso doméstico, ancho 193 centímetros, largo 275 centímetros, con una inicial bordada, la sábana.	1.95
Sábanas	de uso doméstico, clase extra, vainilladas, ancho 160 centímetros, largo 250 centímetros, la sábana.	1.70
Sábanas	de uso doméstico, clase extra, vainilladas, ancho 193 centímetros, largo 275 centímetros, la sábana.	2.25
Sábanas	de uso doméstico, clase extra, vainilladas y una inicial bordada á mano, 150x250, la sábana.	1.90
Sábanas	de uso doméstico, clase extra, vainilladas y una inicial bordada á mano, 195x280, la sábana.	2.45
Fundas	de Shirting, superior, para cama de plaza y media, con una inicial bordada.	0.35
Fundas	de madapolam extra, cama de plaza y media, vainilladas y una letra bordada á mano.	0.50
Alemanesco	de algodón para manteles, ancho 140 centímetros, el metro.	0.50
Servilletas	de mesa, buena clase, 53x33, la docena.	1.25
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo, para mesa de 6 cubiertos, 160x160, el juego.	4.75
Servilletas	para te, la docena.	0.50
Juegos	de mantel y servilleta, para te, 160x160, para 6 cubiertos, el juego.	1.95
Repasadores	para cocina, clase buena, la docena.	1.25

Los pescadores de coral



Calas de Cadaqués

Forma el Cabo de Creus la gran escollera del golfo de León; son sus peñascos, de variados colores, testimonio de las horribidas convulsiones pirenaicas, y los nombres de sus calas, de sus escollos y de sus puntas, vestigios parlantes de los pueblos y de las civilizaciones que han sellado con su paso el litoral ibérico.

Un tiempo fué cabo de Afrodita; después, cabo de Venus, y más tarde, cabo de Cruces. En su cima se levantó un día el famoso templo consagrado á la diosa Citera; luego, la torre que sirviera de atalaya y refugio en las incursiones berberiscas; hoy es el asiento del faro que orienta á las naves que entran y salen del golfo proceloso.

Desde su altura se domina, como desde el último pedáneo de una escalinata soberbia, la masa gigante de los Pirineos Orientales, tras de una serie de colinas y montañas que van sucediéndose en gradación ascendente

desde el azul intenso del golfo á la blancura inmaculada de las altas cimas.

Acercada á su costa la una, y algo más apartada de ella la otra, vense las dos isletas de que nos habla Strabon, habiendo desaparecido de sus alrededores la espesa selva que, al decir del clásico geógrafo, servía de refugio á los salvajes habitantes.

Las rocas cristalinas, arcáicas, aparecen en la superficie carcomidas por el mar y barridas por el viento, trozo descarnado de la armadura terrestre, sin ofrecer á la vista señal de vegetación alguna.

Un mar de azul turquí vivamente destaca junto á la negrura de la masa rocosa, de la que sobresalen moles rojizas y brochazos amarillos, salpicados de mica brillante. La más exaltada fantasía no es capaz de concebir las imágenes extrañas y las figuras sugestivas que han modelado el mar y las convulsiones de la tierra en aquella materia arcáica y pastosa que rememora los primeros días del planeta. En medio de aquella desolación inmensa, la imaginación encuentra espacio para volar frente á las esculturas naturales de las peñas y ante las carenas recortadas como cresterías de altar gótico ó finísimo punto de encaje.

En aquel mar profundo, que tan caprichoso marco encuadra, se esconden los tesoros encantados que no salen á la luz sin poner á prueba la vida del hombre. Los buzos, año tras año, arrancan de su seno los corales que muchas veces semejan coágulos de sangre en las frías manos de quien encontró, al arrancarlos, la muerte.

Hace ya tres años que los buzos griegos acuden á aquellas costas, que les recuerdan las de su país, encontrando doquiera nombres exóticos, que son reminiscencias de los que ostentan sus promontorios y sus ensenadas. Más de una vez, viendo mezclados en la cubierta del buque, de primitivo aparejo, á los griegos con los catalanes, no he acer-





Proveedores
á todas las Casas
Reales
de Europa



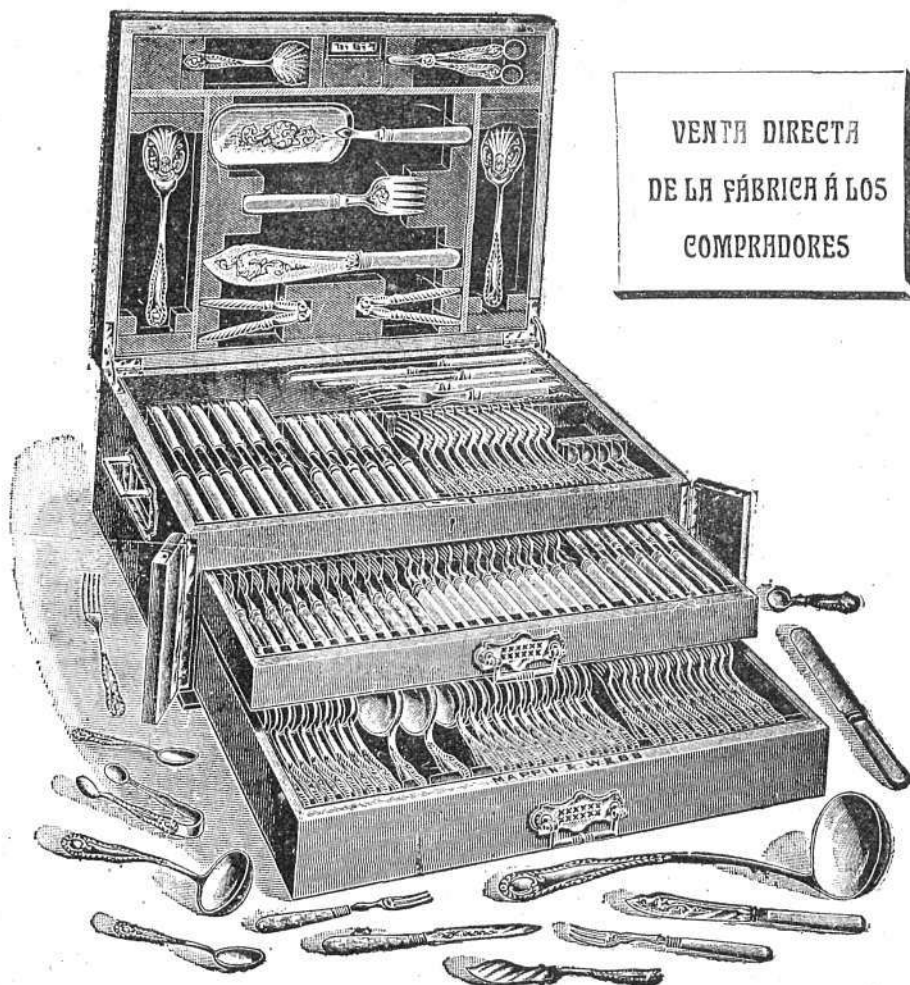
Gran Premio
y tres Diplomas
Exposición
Franco - Británica
1908



Mappin & Webb

LONDRES, PARÍS, SHEFFIELD, NIZA, etc.

Fabricantes de Platería



VENTA DIRECTA
DE LA FÁBRICA Á LOS
COMPRADORES

Juego "EL STANHOPE" — Especialidad de la casa
Juego completo para 12 personas, con cubiertos para fruta y pescado
Calidad la más fina, "PLATA PRINCESA", con cabos de máfil y nácar,
MODELOS SIMPES Y DE FANTASIA

SUCURSAL: 18, FLORIDA, 18
BUENOS AIRES

Los pescadores de coral

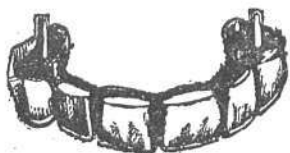


tado á distinguir quiénes eran los unos y cuáles los otros; á la vista ofrecen el aire de la misma tierra, y tan sólo se les reconocen cuando se perciben de los distintos idiomas en que hablan, por más que desde lejos el sonido musical es el mismo.

El griego es buzo por instinto. Son á miles los que se dedican á este mortal oficio, y no hay buzo alguno que pueda competir con el buzo griego. La leyenda y la poesía deben de haber influido en esa atracción misteriosa que ejercen las profundas entrañas del mar sobre la raza; la mitología, que ha embellecido y poblado el mar de dioses y de ondinas, contribuye sin duda á excitar la osadía y á calmar el miedo de esos rebuscadores del hondo piélago.



Es el caso que los griegos son hoy los primeros en descubrir los tesoros submarinos, y donde quiera que se exija la labor del buzo, en los puertos, en los grandes ríos, en el salvamento de buques, en la pesca del coral y de las esponjas, allí está el buzo griego con su escafandra, á la que dió nombre. Hace algunos años, grandes descubrimientos de bancos de coral en Sicilia, y más acá la explotación de otros extensos bancos en el Japón, hicieron desmerecer este rico producto del mar, que se mantiene incorrupto como el oro. El coral del Japón, según parece, ha resultado muy inferior al de Europa, y la moda ha puesto de nuevo el coral en estima, de suerte que otra vez han hecho su aparición los buzos aquí.



CLÍNICA DENTAL DEL DR. JOSÉ BLITZ

Dentaduras completas para la MASTICACIÓN PERFECTA
EMPLOMADURAS de todos los sistemas, INALTERABLES.
Extracciones absolutamente sin dolor.
Dientes fijos sin paladar, último sistema perfeccionado.
Trabajos esmerados y garantidos al alcance de todos.

Consultorio: ARTES, 358 (Carlos Pellegrini), de 8 á 12 y de 1 á 6.



¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las Tinturas instantáneas para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Droguería de la Estrella, Defensa, 215; Badaracco, Cuyo, 569; Murray, Florida, 501 y 507; L. Filippini, Santa Fe, 1000, y Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larriou y Cazalé, Callao y Cangallo. Único Agente: Pianavia y C., Méjico, 502. — Precio: \$ 6 la caja.



JURO

QUE

"La Maravilla del Día",

tintura para el cabello y la barba, no contiene substancia metálica, como: plomo, cobre, plata, mercurio, etc.

PAGARÉ 10.000 PESOS

á quien me pruebe lo contrario. Esta tintura, invento del insigne químico francés Dr. Ribaud, no tiene rival: sus colores (negro, castaño, rubio, colorado, etc.) son insuperables. Precio: \$ 10; con flete: \$ 11.

El "Agua de las Rubias", del Dr. Ribaud, convierte el pelo negro en castaño ó rubio; el castaño y el colorado, en rubio. Precio: \$ 5; con flete: \$ 5.50.

Acompañar todo pedido del giro postal ó bancario correspondiente dirigido á

**R. CORAIL & Cía. - CALLE MONTEVIDEO, 205
BUENOS AIRES**

CABALLOS COJOS

Curación rápida y segura de las Exostosis ó Tumores Huesosos, Corvazas, Esparavanes, Formas, Sobrehuesos, Esfuerzos, Moletas y Vejigones, etc., por el

UNGÜENTO ROJO MÉRÉ

Solo tópicamente reemplazando verdaderamente el fuego. No dejando cicatrices. DE VENTA EN CASA DE MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 727, Buenos Aires — y en todas Farmacias y Droguerías. Único Preparador: P. MÉRÉ de CHANTILLY, en Orléans, Francia

LA EDAD CRITICA

El Elixir de Virginie Nyrdahl es soberano contra todos los accidentes de la menopausia ó sea el retorno de la edad: hemorragias, congestiones, vahídos, ahogos, palpitaciones, gastralgias, desórdenes digestivos y nerviosos, estreñimiento, etc. Escribir á Elixir de Virginie Nyrdahl, Calle Moreno, 820, Bs. As., para el envío gratuito del folleto explicativo. — Exijase la firma de garantía Nyrdahl. — Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Su salud está
en sus manos!

Sufre quien
bien lo quiere.



D. MELÍNDEZ

LA COLITIS

Y

Todas las enfermedades del
ESTÓMAGO É INTESTINOS

Se curan radicalmente con

TECOBÉ

Extracto de plantas medicinales del Gran Chaco Argentino

Preparación del cacique, MÉDICO INDIO TOBA

DARIAN MELÍNDEZ (ABÁ MĀRĀNGATÚ)

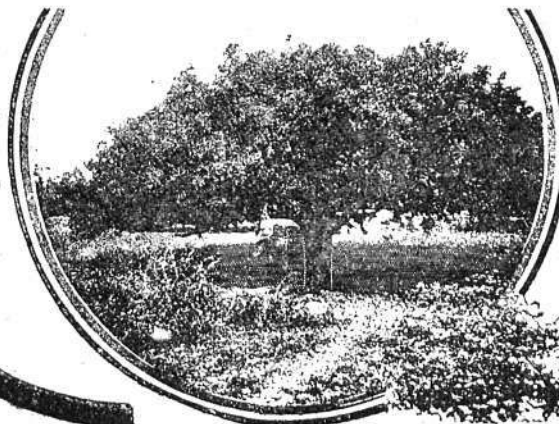
CONCESIONARIO: VENTA - AGENCIA MOTULSKI
LIBERTAD, 261 - Buenos Aires

Agente en Rosario: DROGUERÍA DEL ÁGUILA

PRECIO

\$ 5.-

el frasco



Pedidos del
Interior
\$ 0.50 más
para
encomienda



El sueño del jabón

Dice una señora muy inteligente, que el uso del jabón Reuter, cuando lo emplea en sus abluciones nocturnas, le sugiere sueños fantásticos de una belleza, al par que de una realidad inenarrables.

Ella explica esto, atribuyendo á la singular pureza de los preciosos elementos que entran en la elaboración del jabón, á la dulce laxitud que comunica á los nervios constantemente excitados por las actividades fisiológicas y psicológicas del día; á la soberana acción sedativa que ejerce en todo el organismo, al dulcísimo y distinguido perfume de que impregna toda la piel, esa misteriosa sugestión que en la hora del reposo refleja

cosas bellas y fantásticas en el cerebro, libre de su trabajo habitual.

— ¿Y qué suele soñar usted, señora? — le preguntamos.

— Cosas ideales, generalmente del pasado. Anoche, por ejemplo, soñé en un baile, un hermoso baile en la corte de Luis XV. Se bailaba el minuet. Un minuet del maestro Lulli, cuya música aun conservo en mi recuerdo.

Me desperté, y el vago y distinguido aroma del Jabón Reuter, me pareció algo así como una dulce estela de perfumes que habían dejado á su paso las espirituales y brillantes marquesitas de cabezas empolvadas.

EL ANARQUISMO EN PARÍS

(Revelaciones sensacionales del famoso «detective» inglés William Wallace)

POR HÁMLET-GÓMEZ.

(Continuación)

El duque y Moore obedecieron.

—El caso es—explicó engullendo frente a mis comentarios—que dos desconocidos—dos anarquistas desconocidos, mejor dicho—han venido hace media hora a mi casa con el propósito decidido de asesinarle.

—¿Está usted seguro de que se trata de anarquistas?—insinuó Moore.

—¡Pardiez! Esos ataques en pleno día y a tambor batiente llevan el sello característico de la fiera acratia. Además, los anarquistas son mis enemigos declarados y mis únicos rivales. Desde que cometi la insigne imprudencia de darme a conocer al mundo haciendo publicar con el título de «Misterios del Anarquismo» un famoso episodio de mi vida de «detective sportsman» los anarquistas militantes saben quién soy; saben la personalidad que se oculta bajo la máscara de William Wallace; y me persiguen con sañuda insistencia, con encono sagrado. Soy el contraveneno que hay que destruir, y me han hecho el honor de declararme guerra a muerte, a mí, ¡vive Dios! que amo a esa dama como la única beldad capaz de conmover dulcemente mi pobre corazón frío con sus caricias cálidas. ¡Ah, amados anarquistas que yo he convertido en Celestinas de mis amores!... ¿Qué sería sin vosotros de mi triste vida? Pero este largo arranque lírico me ha hecho perder algunos bocados y voy a tomarme el desquite.

—Me tiene usted asombrado, querido Wallace—dijo el duque, hondamente convencido.—¿Qué significan su buen humor de ahora y el susto que nos ha dado usted hace poco?

—Yo vivo de sustos como una coqueta de lisonjas, duque. ¿No comprende usted que los dos anarquistas venían decididos a matarme y que si yo no tengo tan bien y tan oportunamente la habilidad de declararme muerto, a estas horas estaría acerbillado a balazos y a puñaladas? Ellos venían a matarme y no se hubieran marchado sin matarme; de manera que el único medio de salvar la vida era declararme solemnemente muerto, de modo que se fueran convencidos de mi muerte.

—¡Oh! ¿Pero todo eso se puede pensar y ejecutar en el momento preciso, en la rapidez de un segundo y ante la boca de un revólver?

—Si el pensamiento se turba ó la mano tiembla ante el peligro, es preciso dedicarse a otro «sport» que el mío, querido duque. La muerte se detiene ante una frente siempre atenta y pensativa y una mano firme y serena. Y aun así, las estatuas se desploman. Pero no hablemos de eso. El ataque de esos dos anarquistas me hace sospechar una cosa muy grave.

—¿Qué?—interrogaron a la vez mis dos huéspedes.

—Que al mismo tiempo que usted, duque, ha recibido el cablegrama de nuestro embajador en París dando cuenta del «complot» tramado contra la vida del rey de Inglaterra y del presidente de la República Francesa, y al mismo tiempo que yo he recibido el cablegrama llamándome a París para desbaratar ese «complot», los anarquistas de la capital de Francia han telegrafado a sus camaradas de Londres estas palabras: «Matad a Wallace».

—¡Bien pudiera ser!—murmuró lord X.

—¡Pero se trata de semejante atentado!—exclamó Moore estupefacto.

Desde que se fué calmando mi alborozo y mi apetito, yo no hacía más que pensar en voz alta y seguí el curso de mis reflexiones.

—Pero sería terrible. Porque esa táctica demostraría una decisión de fatal agüero para los dos jefes de estado.

—¡Oh!—se limitó a exclamar el duque por todo comentario.

—Es preciso que, si no muerto, me crean mortalmente herido. Esta casa debe estar vigilada.

Y volviéndome hacia mi ayuda de cámara, que escuchaba respetuosamente detrás de mí, exclamé:

—¡Harry! Estoy gravemente herido. Ahora mismo vas con otros dos criados a buscar apresuradamente tres médicos y regresás con ellos. Dos de los médicos no importa quienes sean, pero el tercero ha de ser mi amigo Mr. Dillon. Encárgate tú de buscarlo y de traerlo. Además, con Mr. Dillon han de traer una caja en la que venga, al parecer, un aparato cualquiera de su clínica. A mí, por ejemplo, será preciso aplicarme los rayos X, para extraer la bala que tengo en el pecho. Pero tú cuida de que en la caja ó cajón que traigas quepa perfectamente mi maleta de operaciones. ¿Me comprendes?

Harry hizo un gesto de inteligencia, inclinándose respetuosamente.

—Moore intervino:

—En la calle tengo dos «policemen», señor Wallace; se lo digo por si pueden serle útiles.

—¡Mucho!—exclamó.—Oye, Harry: que esos dos

«policemen» se coloquen ostensiblemente a la puerta de casa y no dejen pasar a nadie sin mi permiso. De orden del señor Moore.

Harry se inclinó de nuevo y salió corriendo.

—Ahora reclamo los servicios de ustedes—dije dirigiéndome a mis huéspedes.

—Estoy a sus órdenes—respondió Moore.

—¿Cómo no, Wallace?—añadió el duque.

—¿Usted sabe, Moore, si podré disponer hoy mismo de su compañero el inspector Hewitt?

—No, señor: Hewitt salió hace pocos días en comisión de servicio para Egipto y tardará en volver.

—Entonces dispongo de usted, amigo mío. Es preciso que salga usted hoy mismo para París.



Harry hizo un gesto de inteligencia, inclinándose respetuosamente.

—Con mucho gusto.

—Pero sin disfrazarse, sin ocultarse: va usted a París, ostensiblemente, en sustitución mía, en vista de que yo he sido herido gravemente.

—Así lo haré.

—Y usted, duque, ¿se resignará a pasarse el día en mi casa, jugando una partida de «poker» ó de «bridge» con los señores galenos que van a venir a visitarme?

—Por supuesto, Wallace. ¿Pero qué es lo que se propone usted?

—Muy sencillo, querido duque—respondí riendo.—

Ya sabe usted que yo no soy un «detective» novelesco, de conducta misteriosa y fantástica. Soy un «sportsman» singular, y procedo siempre a la luz del día, valiéndome de medios prosaicamente sencillos y naturales. Esta casa está, sin duda, atentamente vigilada por espías anarquistas y trato de engañarlos presentándome en París, mientras ellos me creen postrado en el lecho, gravemente herido. En cuanto llegue mi amigo Dillon, que tiene exactamente mi estatura y mi corpulencia, me disfrazaré de doctor Dillon, vistiéndome sus ropas y copiando su rostro y su empaque. En la caja que ha de traerme Harry encerrará mi maleta de operaciones, y en seguida, en el mismo coche que ellos traigan, volverá a salir de esta casa el doctor Dillon, acompañado de Harry y su caja, y se dirigirán de nuevo a la clínica del doctor. Allí Harry permanecerá un cuarto de hora y regresará luego trayendo otra caja, con orden de entregarla a los médicos que le esperan en casa de su amo. Mientras tanto, de la casa del doctor Dillon saldrá un viajante de comercio alemán, que se detendrá el tiempo que crea conveniente en una fonda y luego se dirigirá a la estación a tomar el tren que sale a las once de la mañana para Douvres. Allí dicho viajante tomará el vapor que lo acomode para Calais y esta noche ó mañana llegará a París.

— Admirablemente precavido — exclamó Moore.
— Todas las precauciones son pocas. Usted, Moore, salga para París cuando quiera, excepto en el tren de las once de la mañana, no vaya usted a atraer la atención sobre mí. Y llegado a París, preséntese usted en mi nombre a Mr. Bertillon en su ministerio, y espere usted allí noticias mías.
— Ahora mismo voy a Scotland-Yard a anunciar mi ausencia y en seguida a preparar mi viaje — dijo Moore levantándose.
— Vaya usted enhorabuena, Moore.
Este se despidió, dejándonos solos al duque y a mí.
— La misión de usted, pues, querido duque, se reduce a distraer a los médicos para que no se aburran demasiado en mi casa, las horas que permanezcan en

Heme ya corriendo a Douvres, como si el tren volara en alas de mi deseo.

III

En el mar

Yo amo el mar, señores. Perdonadme que en presencia de esta insignie y salada coqueta — que los marineros llaman "la mar" — haga yo una inofensiva escapada hacia el "sport" poético. ¡Yo amo el mar! Amo sus ondas inquietas y pérfidas como unos ojos lejanos de mujer, en que yo naufragué allende mis veinte años; esto es, cuando yo navegaba sin salvavidas protector por el mar de la vida.

Embarqué en Douvres en el vapor "Victoria" del servicio regular de este puerto a Calais. Un lindo palacete flotante, gallardo y coquetón, en el que llevo dos horas balanceándome sobre cubierta, sin grave protesta de mi estómago y con grato esparcimiento de mis ojos. ¡Oh, es encantador amar el mar y hollarlo con planta segura y estómago quieto!

Permitidme, puesto que estoy solo y me aburro un poco, que haga otra escapada hacia el "sport" poético. ¡Yo amo el mar!...

Pero no; yo amo el mar, cuando el mar es razonable y se limita a mostrarse nervioso y juguetón; pero cuando se ensobberbece y aúlla, y abre sus fauces voraces, le tiemblo casi tanto como a unos ojos de mujer.

Porque el mar, como una deidad bárbara, es terrible ó benéfico con enigmática indiferencia. Bajo su inmensidad viviente, late el misterio, como ante la faz muerta de las esfinges; se interroga en vano. Unas veces se agita con arrullos desmayados en torno del barco que hiende su lomo líquido, como el arado la tierra fecunda, y otras le acomete con sorda rabia, sombrío y espumante, como si quisiese devorarlo. ¡Así las deidades bárbaras acarician al creyente con sonrisas de esperanza ó aplastan al fakir fanático bajo las ruedas de su carro! Y son siempre monstruosas bajo su impasibilidad ó su furia.

Las dos primeras horas del viaje de Douvres a Calais se habían deslizado bajo una calma magnífica, sereno el mar y puro el cielo, prometiéndonos una tranquilidad eterna y paradisíaca a los incautos pasajeros del "Victoria". Pero las promesas del mar — grave sentencia — son como promesas de mujer. Al transcurrir dos horas de nuestra salida del puerto, y cuando menos podíamos esperarlas, el mar tuvo un acceso de furia súbita y empezó a azotar nuestro barco, flagelando sus costados con sañudos alaridos de asesino ebrio que pregona su sed homicida... Se decía que todas las pasiones humanas agitaban el mar. Espumarajos biliosos hervían sobre cubierta, como si el mar, furioso por su impotencia, escupiera rabia. Y al son de esta música, enteramente wagneriana, el mar hizo emprender al barco una danza trágica. Al mismo tiempo una densa niebla nos envolvió en crespones impenetrables. Y entonces el barco comenzó a agitarse en el abismo de la niebla y del mar, como un pensamiento obscuro en una cabeza loca. Y en aquel abismo sin horizontes, convulso y rugiente, el barco parecía una fantasma de pesadilla debatiéndose en la sombra...

Desde los primeros compases de la danza, cuando se iniciaron los trallazos del viento en ráfagas desmenuzadas, yo me había escondido en el castillo de proa del "Victoria" amarrado a la cadena del ancla, para poder gozar de cerca, sin estorbos y a mis anchas, del "sport" del naufragio. ¡Magnífico "sport" que me hizo olvidar por un momento con sus confortantes emociones el "sport" del puñal y de la dinamita! Pero, aunque yo he naufragado más de una vez y conozco el viento de furia de todos los mares, debo confesar que me parecen más, por terribles y ciegos, las cóleras humanas que las cóleras del mar. La conciencia de un fanático es un abismo que encierra más escollos, asechanzas y torbellinos que el fondo del mar. ¡Y está poblada de monstruos más voraces también! En el curso de la Historia, mar negro de la vida, han tragado más víctimas humanas los bellos ídolos de todos los ideales que los feos y columnados tiburones...

La proa del "Victoria" se hundía en el mar, como un pájaro que hinea el pico levantando la cola, chapuzaba sordamente y luego se erguía trabajosamente empujando un volcán de agua que se desparramaba por la cubierta y arrasaba el barco de parte a parte. Yo, fuertemente sujeto a la cadena del ancla y escondido por el lugar y la niebla, me hundía con el barco en el mar, buceaba en las olas, respiraba al erguirse la proa, y estaba encantado, aunque mis buenos baños me costaba, pensando que allí no había ser humano capaz de molestarse en hacerse compañía. Este sitio y esta ocasión — pensaba yo — son muy de recomendar a aquellas personas que gustan de permanecer solitarias, entregadas a sus plácidas reflexiones, sin que nadie les importune.

(Continuará.)

F. de Peláez.



...sereno el mar y puro el cielo, prometiéndonos una tranquilidad eterna...

ella, salir, volver cuando lo crea conveniente, mandar a mis sirvientes a la farmacia, y mantener, en fin, todo el tiempo posible y con las mayores apariencias de verdad esta farsa.

— Secundaré sus admirables disposiciones, Wallace. Usted me tranquiliza respecto al resultado de ese ejemplo en París. Con usted no es posible que triunfen las catástrofes.

— ¡Oh! Concluirán por llamarme "sportsman" del Destino — exclamé riendo. — ¡Magnífico y bello!

Un criado anunció la llegada de un médico y el duque salió a recibirlo.

A poco llegó mi amigo Dillon, con Harry y la caja, y a los diez minutos bajaba yo las escaleras de mi casa afectando el gesto distraído y el andar desgarbado del doctor, con Harry a mi lado y mi maleta de operaciones embutida en la caja. Tomamos el coche, llegamos a la clínica del doctor, regresó Harry con otra caja a mi casa, para despistar la vigilancia de los espías anarquistas, y a poco salí yo, con mi disfraz de viajante de comercio alemán, me hice conducir a una fonda conocida y a las once en punto estaba instalado en el tren que había de conducirme a Douvres.

¡Ciertamente había sido una mañana muy interesante aquella del 3 de marzo de 1908! Y conociéndome, como me conocéis, habéis de comprender el alborozo que inundó mi corazón al arrancar el tren camino de mis sueños, frente a la bella perspectiva de una fiera lucha implacable con aquel terrible Luigi Fracasso y sus bárbaros amigos.

CREMA IDEAL.

BELLEZA DEL CUTIS, ESPECIAL PARA LAS DAMAS. LA ÚNICA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS, POR SUS PROPIEDADES ANTISÉPTICAS. Precio: \$ 0.80, 1.50, 2.20, 3.20, 4.20, según tamaño. Depositario: MAISON J. LABORDE, 502, FLORIDA, Buenos Aires.

Tomen siempre **TRINCHIERI**



**Poderoso reconstituyente
Estimula el apetito
Facilita la digestión**

Las personas que toman **TRINCHIERI** todos los días, adquieren un buen apetito y digieren perfectamente bien.

Tomando **TRINCHIERI** no se tiene dolor de cabeza ó del estómago causado por la mala digestión.

Con una copita diaria de **TRINCHIERI**, los padres de familia mantendrán á sus hijos en constante y perfecta salud.

El aperitivo-digestivo **TRINCHIERI** es el más agradable al paladar.

Su venta colosal en esta República es la mejor prueba de su bondad.

Pídanlo en las buenas casas de comercio

¡Exijan TRINCHIERI!

CUIDADO QUE HAY MUCHAS IMITACIONES

El **TRINCHIERI** es preparado en Turín (Italia) por la Sociedad Anónima Trinchieri.



—Vea, mozo, ya me siento mejor. Ahora que he tomado Trinchieri, tengo un excelente apetito. Puede, por lo tanto, hacer preparar un rico almuerzo, que comeré á gusto.

¡Qué buen aperitivo es el Trinchieri!



PÁGINAS INFANTILES

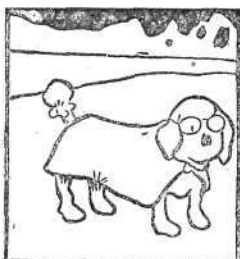
Mario en el polo sud



—¿No me conocéis?
Eheno, amiguitos, lo com-
prendo.



Aquí me tenéis. Soy
Mario, que va á daros no-
ticias propias...



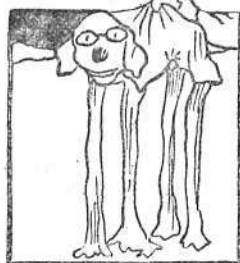
... y de su fiel Diaman-
te, que me acompañó á la
conquista del Polo Sud.



¡Oh, qué hermoso país!
Cierta día, Diamante se
cayó al agua.



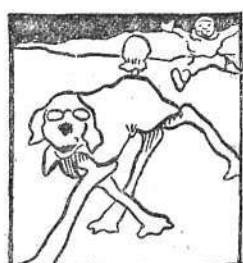
Yo salté á salvarlo. Ha-
cía un venticillo que cor-
taba.



Sacudí al perro para
que soltara el agua que
se había tragado...



... pero ¡oh sorpresa!
pude notar que se había
helado el agua en gran
parte...



... y que el bravo Dia-
mante tenía dos pares de
botas de siete leguas.



Para abrigarme por la
noche, pedí un lienzo á
un esquimal:



Le icé, y cuando comen-
zó á helar, se convirtió
en una carpa de lo más
confortable.



Antes de acostarme, até
á Diamante á la rama de
un árbol...



...pero ¡qué chasco al
notar que se trataba de
los cuernos de un reno en-
terrado por una avalancha
de nieve!



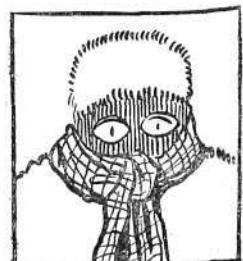
Los osos del Polo no
son tan terribles como los
pintan.



En cuanto se me acer-
caba uno, con encender yo
mi pipa...



... y echarle el humo.
echaba á correr, enfama-
do y aterrado.



¡Oh, que país! Otro día
continuaré el relato de
mis aventuras.

Concurso Artístico

Carátula del número del 25 de Mayo de 1910.

DE CARAS Y CARETAS

Desde la fecha hasta el 31 de Marzo de 1910, queda abierto un concurso para la carátula del número conmemorativo de la independencia argentina, en que podrán tomar parte todos los dibujantes del mundo, bajo las condiciones siguientes:

- 1.º—El tema de la carátula simbolizará la independencia de los pueblos americanos.
- 2.º—Los originales se presentarán de modo que puedan reproducirse en siete tiradas litográficas como máximo.
- 3.º—El tamaño á que deben quedar reducidos los originales para la impresión foto-litográfica será el de 22 centímetros de alto por 14 de ancho, con margen en blanco; ó de 26 $\frac{1}{2}$ centímetros de alto, por 18 de ancho, sin margen.
- 4.º—La carátula llevará las siguientes inscripciones:

**CARAS Y
CARETAS.**

25 DE MAYO.

1810-1910.

5.º—Los premios serán los siguientes:

1.º Premio — 4.000 francos.
2.º id. — 2.000 „

3.º Premio — 1.000 francos.

4.º id. — 500 „
5.º id. — 500 „

CARAS Y CARETAS se reserva el derecho de publicar los originales no premiados, en las fechas que creyese oportuno, abonando por ellos la cantidad de 200 francos.

6.º—En el último número del mes de Abril se publicará el resultado de este concurso, quedando entonces, hasta el 31 de Diciembre de 1910, á disposición de los autores no premiados ni mencionados, sus originales.

Buenos Aires, 6 de Noviembre de 1909.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TÉLFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) - Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre.....	„ 5.00	„ 10.00
Año.....	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto.....	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre.....	„ 6.00	„ 12.00
Año.....	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto.....	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	\$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre.....	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año.....	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:

PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

EL ADMINISTRADOR

A un poblado de la Costa de Oro llegaron dos cazadores franceses, que, en Argelia matando panteras y en el Atlas leones, habían conquistado inmarcesibles laureos y alabanzas. Fueron á hospedar-se á casa de un colono, compatriota suyo, y hablando una noche de sus correrías y aventuras, les dijo su huésped con cierto retintín bastante significativo:

—Id á cazar mandriles...

—¿Monitos á nosotros...?—dijeron ellos muy enojados.

—Id á cazar mandriles—limitóse á contestarles el colono.

Picados los discípulos de San Huberto en su amor propio, en cuanto empezaron á vislumbrarse los primeros resplandores del amanecer, se dirigieron á una montaña próxima, no sin haber dicho al colono, despidiéndose de él, que contara, para la noche, con media docena de mandriles que colgar en cada árbol de la hacienda, y eso que los había numerosos. Poco más de una hora llevarían los franceses de camino, cuando comenzaron á trepar por la montaña. En ella no se oía ni gorjear de pajarillos, ni suspirar de segatos, ni aullidos de chaceales; porque todos estos pequeños ruidos eran absorbidos por el formidable estruendo de una cascada. Llegaron á ella y quedaron extáticos viéndola como, saltando en lo alto entre unas grandes rocas, la sábana de agua se sumía recta en un tenebroso abismo, cuyas fauces lanzaban al espacio magníficas nubes de blanco vapor... Estaban los cazadores absortos ante



el gigantesco espectáculo, cuando repentinamente vieron caer próximos á ellos unos pedruscos. Alzaron los ojos y asombrados contemplaron una numerosa bandada de monos mandriles que, saltando de roca en roca y sin dejar de tirarles piedras, se dirigían á su encuentro en son de guerra. Los dos amigos requirieron tranquilamente las carabinas y dispararon contra los más cercanos. Un mandril cayó, pero los restantes, en vez de espantarse como esperaban los cazadores, apretaron sus filas y, corriendo á cuatro patas, se precipitaron sobre ellos. De espaldas á una enorme roca, los franceses siguieron disparando, pero aunque dejaron á bastantes fuera de combate, todo fué en vano. Los malditos animales, como si desconocieran la muerte, seguían aproximándose con grotescos saltos y contorsiones.

—¡No hay más remedio que ceder! ¡Huyamos!—dijo uno de los cazadores.

—¡Si podemos...!—contestó el otro.

Y calados los cuernos de monte, arremetieron contra los enfurecidos monos. En cuanto lograron pasar sus filas, corrieron montaña abajo con todas sus fuerzas, seguidos de cerca por los aborrecibles cinocéfalos, que los acosaron hasta la llanura, y viéndose llenos de arañazos, hecha jirones la ropa y descalabrados, dejaron caer al suelo las hasta entonces invictas armas, y murmuraron casi con lágrimas en la voz:

—¡Derrotados...!

José A. LUENGO.



Avisos Recomendados



“VADEMECUM” Para el cuidado de la boca, de los dientes, de la garganta, de la piel, etc.—VADEMECUM obra como poderoso destructor de bacterias; es además calmante del dolor, reduce la fiebre, depura la sangre y contrarresta las inflamaciones. Vademecum no posee ninguna substancia nociva y es inofensivo para los dientes. Vademecum es además muy económico, pues bastan 3 ó 5 gotas en medio vaso de agua, para efectuar una desinfección perfecta de la boca y de la garganta. Vademecum no debe faltar en ningún hogar. Probarlo es adoptarlo para siempre. Tiene un gusto y olor refrescantes y agradables. En venta en la casa de los únicos introductores: **GOLDKUHLE & BROSTROM** (Belgrano, 1138), **GATH & CHAVES** (Sociedad Anónima) y principales casas de Buenos Aires.

Te Imán

en latas de fantasía, envasado en Londres. CADA CAJON LLEVA UN RELOJ de marcha garantida. Por precios y demás datos: **Gilchrist & Cia.** 484, Reconquista, Bs. As.

Tónico Petronio

vende con garantía de éxito. El Tónico “Petronio” evita la caída del pelo en menos de 15 días de uso; quita la caspa, da fuerza al bulbo capilar, impide la salida de las canas prematuras, es el único regenerador del pelo, aun cuando se trate de afecciones herpéticas rebeldes, y, además de tener la cabeza siempre limpia aleja de ella toda clase de parásitos. Consultas gratis, todos los días, de 2 a 5 p. m. Las personas interesadas que no pudieran venir personalmente, pueden mandar el pelo caído, que se hará el examen microscópico gratis. Único representante: **ANGEL BARDELLA**, Lavalle, 1443, Buenos Aires. — **PRECIO DEL FRASCO, \$ 3.50**



CARBURO DE CALCIO
Norteamericano, de primera clase, marca Sol; granulado y en piedra. Precios según cantidad. **GILCHRIST** y Cia., Reconquista, 484, Bs. Aires.

Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sólidas y hermosas para comer a la perfección. 50 \$. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907.

MUEBLES
A 10 meses de plazo! Juegos de Dormitorio Comedor Sala Escritorio Muebles sueltos. Pidan Catálogos **C. Pellegrini**, 457 - Sigal y Borchil

A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles damantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. Venga ó pida Catálogo. **L. Sigal y Cia.** - Cuyo, 1124.

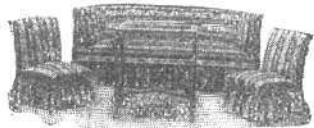
Mueblería “La Central” - Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Coorperat. T. 1441, Central.

LÁMPARAS
Forma pico de gas (patentada). Sin tubo ni mecha y de fácil manejo! Gasta un centavo por hora! **José Pou**, Corrientes, 1357, Bs. Aires.

PLIQUE USTED SIEMPRE EL “BÁLSAMO RESINOSO AMERICANO” para combatir rápidamente: Granos, Tumores malignos, Erupciones, Hinchazones, Ulceras, Quemaduras, Carbunclos, Llagas, etc. Cura garantida é infalible.—No debe faltar en ninguna casa de familia.—Pídase en las Farmacias y Droguerías.—Precio del tarrito: \$ 1.00; remitido por encomienda: \$ 1.30. Depósito en Buenos Aires.—Droguerías: del Pueblo, Estrella, Indio y Alemana.



OFERTA ESPECIAL



SALA Y DORMITORIO
Compuesto de: 1 sofá-cama, 2 sillones, 1 mesa de centro fantasía, tapa felpa seda y 1 banquito de pie, por **\$ 76.50**.—Embalaje gratis. Ordenes y giros: **FELIX DONARINI**—Calle Santa Fe, 2161, Buenos Aires.

MECHERO STELLA. Luz incandescente á kerosene. Muy económico. 1 litro de kerosene arde 18 horas y da una luz de 90 bujías. Lámparas para mesa ó de colgar, completas, con mechero Stella, \$ 10. Remisión recargo \$ 1. Regenerador del cableo “Secreto del Harma”. Frasco, \$ 3.50. Extra rectificado, \$ 7.50; para bigotes, \$ 5. Remisión recargo, 50 ctvs. Único concesionario: **E. BONGIOVANI**, Belgrano, 1020, Buenos Aires.

PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán.—Viuda de J. Bustamante. Independencia, 2515, Bs. As.



Cose, borda, zurce y vainilla.—Ventas á plazo. Catálogo gratis **A. BORZINO**, calle Santa Fe, 2166, Buenos Aires. Vainilla hecha con máquina PFAFF.

GRAMÓFONOS Y DISCOS
¡A PLAZOS! - Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de \$ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. - N. Selva. - Corrientes, 477.

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la “Constructora Nacional” Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

ÓPTICO TÉCNICO

Examen de la vista, gratis. - Lentes por cualquier defecto de la vista. **A. Garbarino**, Esmeralda, 268.

CREMA “JUVENIL”

Producto nuevo é insuperable. No existe mejor! Deja el cutis fresco y aterciopelado, debiéndola usar todas las bellas y las que quieren serlo. Precio: \$ 1.50 el tarrito. Se encuentra en todas las Farmacias, etc., lo mismo que el **TALCO “JUVENIL”** Para los nenes, á \$ 0.60 el tarrito. En Rosario: Droguería del Aguila



Criadero “Excelsior”

Buenos Aires, Belgrano 451.

Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricación de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

Ajedrez. — Problemas de dama sola

1 1er. Prix
Täglichen Rundschau 1939



2 jugadas
1 D.2D

2 S. Loyd
Centennial Journey 1877



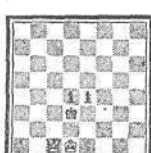
2 jugadas
1 D.1TD

3 H. Rohr
A B C des Echecs 1906



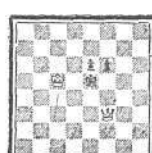
2 jugadas
1 D.3CR

4 R. L'Hermet
D. Schachzeitung 1863



2 jugadas
1 D.7AD

5 O. Link
1898



2 jugadas
1 D.4CR

6 F. T. Vance
Dubbue Ch. Journal 1892



2 jugadas
1 D6TR

El primer premio del concurso organizado por el Täglichen Rundschau, lo ha obtenido un problema, en el cual la fuerza de las blancas consiste únicamente en el rey y la dama.

Núm. 1.—El problema no es, que digamos, de una gran originalidad. Si se reemplaza el R por un P y se cambia un poco la posición de las piezas negras, se tendrá una composición de Galitzky publicada en la Wochenschaach en 1898. Lo que ha merecido la atención de los jueces es indudablemente la originalidad de la versión. Es preciso reconocer una característica especial a los problemas de Dsola, lo que me ha incitado a reunir una pequeña colección de problemas que se

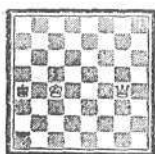
asemejan. Mis colaboradores los señores Allen y Staerker, facilitaron los materiales que complementan las producciones de Shinkman y otros.

He descartado a muchos de ellos sobre todo a los de Sink, por demasiado simples.

Las cuarenta y ocho posiciones que estudio darán idea del terreno propio a la D sola.

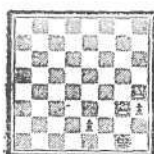
El hecho de que muchos de los problemas se parezcan no debe sorprender a los lectores, pues todos los temas han sido tratados por diversos compositores y así no son extrañas las coincidencias. Por ejemplo, el número 4 ha aparecido con los nombres de C. D. Lockock (Chess Bouquet 1898), A. W. Galitzky (304 Boy's

7 J. C. West
Meyer's Guide 1832



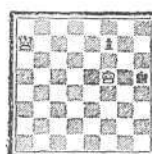
2 jugadas
1 D.7CR

8 Spencer Hiatt
Dubbue Ch. Journal 1889



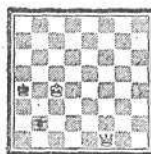
2 jugadas
1 D.4R

9 M. Ehrenstein
Blumenthal's Schachinturen



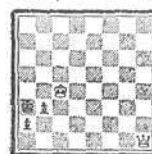
jugadas
1 D.3CD

10 E. Ferber
D. Wochenschaach 1839



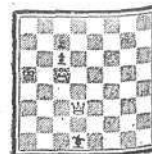
2 jugadas
1 D.2AR

11 B. W. La Mothe
Dubbue Ch. Journal 1889



2 jugadas
1 D.STR

12 S. Loyd



3 jugadas
1 D.3CR

Clínica Médico-Quirúrgica Universal

DIRIGIDA POR EL

Dr. Faustino López

médico cirujano práctico, especialista, de regreso de Europa, de este viaje, de un año de estudios experimentales por Francia, Inglaterra y Alemania. Vacinoterapia, chemoterapia, suero-terapia, paratoxinoterapia, opoterapia, fisioterapia (aparatos encargados según estudios personales del autor en las más renombradas fábricas de París, Berlín y Londres), lo que llegarán dentro de dos meses, pudiendo abonarse los enfermos anticipadamente con un gran descuento trimestral, semestral ó anual. Formularios modernos de terapéutica médica magistrales, de estas clínicas de enseñanza universal: curación de las enfermedades agudas y crónicas (reservadas), úlceras duras y las afecciones consecutivas a las avarias específicas infestadas del organismo, placas cobrizas, botones y granos de mal carácter, erupciones y demás manifestaciones internas y externas de la sangre causadas por el microbismo específico. Reumatismo, debilidad mental y genésica, parálisis, gomas, métodos de Saint Luis, de París, del Instituto Imperial, Experimental Germanico, de Francfort, de los célebres asilos "Lock, S." hospitales para hombres y mujeres, de Londres, y de la Charité, de Berlín. Enfermedades de la sangre se curan en una semana por crónicas que sean: vacino y termoterapia combinados, procedimiento del Real Instituto Vacinal y del San Mark's, hospitales de enfermedades reservadas supurantes de Londres, sin curación local, que es la causal antigua; de las estrecheces consecutivas y demás afecciones crónicas locales, vejiga y riñones, y de los reumatismos propagados, articulares y viscerales graves, con pérdida, muchas veces, de todo movimiento anquilosis. Con este tratamiento se evitan todos estos trastornos tan comunes: con los métodos antiguos del uso de inyecciones, más ó menos astringentes y cáusticas, y de píldoras y bebidas llamadas balsámicas. Cirugía conservatriz local específica, vejiga y riñones, métodos del Necker de París. Curación natural rápida y sin complicaciones de las pulmonías, pleuresías, fiebres tifoideas (vacuna preventiva), enfermedad del corazón y del hígado de carácter infeccioso, peritonitis traumáticas y derrames articulares en las fiebres cerebrales y las anemias perniciosas; tuberculosis locales y generalizadas

de marcha lenta, lupus, eczemas graves, abscesos, flemones y supuraciones de toda clase nasales, oído, matriz, métodos del St. Mary's, hospital de Londres; úlceras rebeldes de la córnea, conjuntivitis crónicas, procedimientos del "Royal Eye hospital Londres". En las fiebres puerperales evitando su producción, en los casos de partos laboriosos, ó de operaciones requeridas. En las erisipelas, fiebres eruptivas, fiebres graves perniciosas, en los traumatismos violentos, con complicaciones cerebrales y de los órganos internos, pulmones, hígado y otras vísceras, heridas infecciosas con grandes desgarramientos, impidiendo la gangrena. Estas vacinas genéricas son en sus efectos en las diferentes enfermedades y accidentes graves, como el suero antidiarréico y la vacuna contra la viruela, prodigiosos y científicamente matemáticos. En sus efectos curativos, aplicados a tiempo y forma por manos experimentadas al principio del mal ó del accidente, con gran arte y práctica porque en manos inexpertas son tan dañinas como las mismas plagas que se tratan de combatir. Curación de los tumores malignos (cánceres) en su principio, y se consigue prolongar la vida sin sufrimientos, en los casos más avanzados, sin morfina y sin mal olor del tumor; procedimientos combinados del "Instituto Vacinal" y del "Royal Asylum" de cancerosos de London", y la fulguración, método perfeccionado del Dr. Doyen. Cirugía artística, sustitución y trasplante de órganos parciales. Extracción de las cataratas en un minuto, sin herir la córnea, sin iridectomía anterior y sin tener que suturar el ojo, quedando la visión y el aspecto del ojo; natural y normal procedimiento del "Royal London Ophthalmic Hospital. Enfermedades nerviosas y mentales; métodos de la Salpêtrière, del "Asilo Clínico de Alienados de París" y del San Lucas, de Londres. Trabajos periciales, médico-legales, ante los tribunales en asuntos de gran transcendencia, según las reglas y principios del profesor Thoinot, director de la Morgue de la Facultad de Medicina de París. Consultorio, calle Entre Ríos, 358 y 364. Consultas de 9 a 12, de 2 a 6 y de 8 a 10 de la noche.

Se atiende correspondencia.

Médico-Director: Dr. FAUSTINO LÓPEZ

Dr. MANUEL VILLAFANE ITURRIOZ

Servicio de enfermedades de la boca (Odontología)

Masagista PEDRO FOURNERY

Sección Masoterapia y Electrotarapia

LA OBESIDAD EN LOS DOS SEXOS

TRATAMIENTO POR LA **IODHYRINE**

DEL

Dr. DESCHAMP

La OBESIDAD es una alteración en el funcionalismo de la nutrición: alteración que se caracteriza por una hipertrofia del tejido célula-adiposo. Es al sistema celular lo que la plétora al sistema sanguíneo.

LA OBESIDAD presenta generalmente sus primeros síntomas al terminar los individuos su crecimiento y al terminar el periodo de la actividad sexual.

Propiamente hablando, la OBESIDAD no es una entidad mórbida, sino una simple alteración de la nutrición que se propaga por todo el organismo. Y tampoco se localiza exclusivamente en el tejido celular subcutáneo. He aquí lo que ha hecho decir á muchos médicos que la OBESIDAD era una lipomatosis generalizada.

EFECTOS DE LA IODHYRINE

Al empezar el tratamiento las personas obesas se sienten aliviadas sensiblemente. Las alteraciones inherentes á su estado desaparecen; su respiración es más fácil; su marcha, más ligera y no ocasiona sofocación ni palpitaciones rápidas.

En una palabra, la Iodhyrine del Dr. Deschamp disuelve las placas grasientas que comprimen y paralizan los órganos internos, en particular el corazón, los pulmones, el estómago, el hígado, los intestinos, y acaban por paralizar las funciones de diversos órganos.

La Iodhyrine obra particularmente en las mujeres. La gordura exagerada desaparece, el vientre vuelve á su forma normal, la cintura y las caderas se adelgazan y esbeltean, la hinchazón en las mejillas y en el sotabarba des-

aparece sin dejar arrugas. El tejido muscular se refuerza quitándose las arrugas. Las líneas esbeltas del cuerpo femenino se pronuncian. Las funciones de menstruación vuelven á su actividad normal.

Gracias á este tratamiento higiénico, la mujer rejuvenece física y moralmente, recobra el vigor y la salud juntamente con la esbeltez de sus formas.

Sin embargo, se nos han presentado casos en que la disminución de peso en un individuo ha alcanzado á 18 y 20 kilogramos después de un mes de tratamiento. Estos casos rarísimos los hemos observado en personas obesas del sexo femenino, cuyo peso oscilaba de 100 á 130 kilogramos.

La IODHYRINE del doctor DESCHAMP se halla de venta en las principales farmacias y droguerías, y especialmente en las de Gibson, Drogueria La Estrella, Moine y Soullignac, Beretervide y Cia., Vancheret y Wienert, Kelly y Cia., Drogueria Franco-Inglesa, Pays Bousom y Cia., etc., etc.

Desconfiar de las numerosas falsificaciones y tener cuidado de exigir el nombre. Consérvese el medicamento al resguardo de la humedad.

POR CUALQUIER INFORME DIRIGIRSE
AL LABORATORIO

DUBOIS-LALEUF

7, RUE JADIN (Parc Monceau)

PARIS

Único concesionario en la R. Argentina,
Uruguay y Paraguay:

Juan M. Labourdette

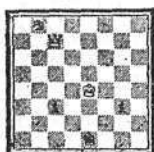
151, CORRIENTES - Bs. AIRES

Sobre cada caja exigir el sello de garantía adjunto, con la firma del fabricante.

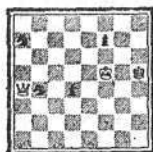


Ajedrez. — Problemas de dama sola

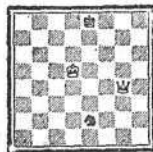
13 A. W. Galitzky 14 O. Blumenthal 15 M. Havel 16 G. Heathcote 17 K. Erlin 18 H. Keidanski
19.7 Blumenthal's Schachminiaturen D. Wochensach 1892



3 jugadas
1 R.3R



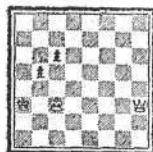
3 jugadas
1 D.3CD



3 jugadas
1 R.6R



3 jugadas
1 D.7TD



3 jugadas
1 D.3D



3 jugadas
1 D.2CR

Oron Paper 1900) y E. B. Hickox (Family Herald 1904).

En realidad creo que el problema pertenece a S. Loyd, quien mucho tiempo antes lo había publicado como problema en tres jugadas, con un P blanco en 2 T R y un P negro en 2 T R (1. P 4 T R). La publicación del problema en dos jugadas se ha atribuido también a la Rivista Scacchistica Italiana, pero ignoro la fecha. El problema es, por otra parte, bien distinto del número 43, aunque la semejanza es tal, que sorprende.

Lo que más me llama la atención es que los autores no hayan puesto en la tarea de estudiar el tema partien-

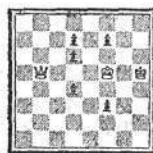
do de una posición simple como la del número 6, que creo la más clásica en tal sentido. En la mayoría de los problemas se puede comprobar que los R se colocan frente a frente, lo que da lugar a jugadas curiosas, sobre todo en los problemas en tres jugadas. Lo que ha de estudiarse particularmente es la forma en que las negras por su posición, obligan a la D a ocupar casillas determinadas en relación a los R, después de ejecutada la llave del problema. El tipo ordinario es el de Loyd (número 12). Los números 16, 17 y 29 son variantes meritorias.

Alain C. WHITE.

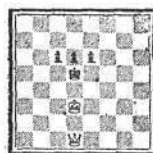
19 J. Drtina 20 O. Brenander 21 R. Beuthner 22 W. A. Shinkman 23 W. A. Shinkman 24 J. M. Spear
Svebojor, 13-7 Tidskrift for Snack, 1937 D. Schachzeitung 1854 ? ? Dubuque Ch. Journal 874



3 jugadas
1 D.2CR



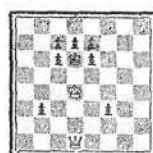
3 jugadas
1 D.5D



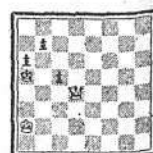
3 jugadas
1 D.2D



3 jugadas
1 D.2D



3 jugadas
1 D.3D



3 jugadas
1 D x P +

Galletitas Ferruginosas

DEL Dr. ERICO RAETZ

ESPECIALES PARA

MADRES Y ENFERMOS

— NIÑOS Y ADULTOS —

ingieren con agrado el fierro asimilable que es un gran

Tónico y Reconstituyente

RECOMENDADAS POR TODAS LAS
EMINENCIAS MÉDICAS DEL MUNDO

Fabricadas por M. S. BAGLEY & Co. Ltda.

PRECIO DE LA LATA \$ 1.⁸⁰ m/n.

DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES Y FARMACIAS



¿Por qué sufre Vd. de la cabeza?

UN SELLO de NEVRALGINE
MERICI, hace desaparecer el dolor de
cabeza más fuerte, la jaqueca más per-
tinaz, el ataque neurálgico más agudo en 10 MI-
NUTOS.

La NEVRALGINE MERICI no contiene anti-
pírina, no ataca el corazón ni estraga el estómago.

SEÑORAS! La NEVRALGINE MERICI cura las do-
lencias propias de vuestro sexo en 10 MINUTOS.

Para comprobar la bondad del medicamento, pidan una
muestra gratis con el cupón. 

Compañía Nevralgine
Merici

CORRIENTES, 655 - Buenos Aires

AGENTE EN MONTEVIDEO:

EDMUNDO CATALÁ MOYANO
MALDONADO, 598

Compañía Nevralgine Merici
Corrientes, 655 - Buenos Aires

Sírvanse remitirme una
muestra gratis de NEVRAL-
GINE MERICI.

Nombre

Dirección

Todo pedido debe de acompañarse con 20
centavos en estampillas para el porte.



Eojas.—Señoritas de Baguac



9 de Julio.—Comparsa «La Berembombón»



Serodino.—Niños de Balle-
ro, militares



Rosalda González y Feli-
sa P. Salvarrey, pelotaris



Concordia.—Rosa y María
Lastrelo, pelotaris



Estudiantes de Salamanca

DAXTON
“COGNAC”
“RHUM”
LOS PREFERIDOS
Y
MAS CONVENIENTES
Únicos Concesionarios
R. SAUVETERRE & Cía
CORRIENTES, 1121
Buenos Aires.

MADRES!

Si Vds. quieren tener
sus hijos sanos, de-
ben alimentarlos con

GALLETITAS

BU-BU

y así les conservará
la salud. ~~~~~

De venta en todos los
almacenes á 30 ctvs.
la latita. ~~~~~

De provincias



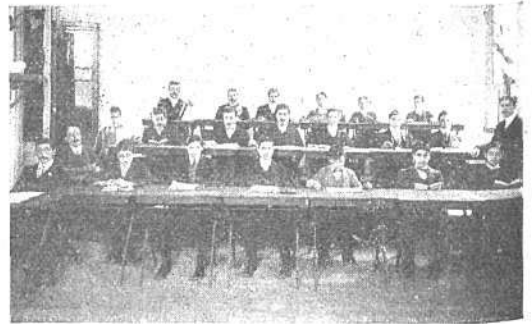
Sunchales.—Familias de Herrero y Huerman reunidas, festejando un bautismo



San Rafael (Mendoza).—Banquete ofrecido al nuevo gobernador de Mendoza, señor Ortega



Fiesta campestre festejando la terminación de la trilla



Un curso de extensión universitaria en la Escuela normal mixta del Azul

INTERNACIONAL

INSTITUCIÓN ELECTROTÉCNICA

ESCUELA ESPECIAL LIBRE DE
Ingenieros ELECTRICISTAS, ingenieros MECANICOS é ingenieros MECANICOS-ELECTRICISTAS
ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Sistema el más práctico, el más rápido y el más económico para obtener el Diploma en cualquiera de estas tres carreras. No obliga al alumno á dejar su residencia ni á abandonar sus habituales ocupaciones.

Para matricularse ó solicitar informes detallados dirigirse á Don Arturo Martín, ingeniero y comandante de Artillería, director de la Internacional Institución Electrotécnica, Paris y Valero letras M. G.—VALENCIA (ESPAÑA).

ROWLAND'S KALYDOR

para el CUTIS

es la preparación más deliciosa que deben usar las Señoras.

Alivia y cura: Pecas, Sarpullido, Quemaduras del sol, Picaduras de insectos y todas las afecciones de la piel.

Suaviza el cutis, dándole una frescura y un aterciopelado incomparables.

Véndese en casa de todos los farmacéuticos, drogueros y perfumistas.

Buenos-Aires:

DIEGO GIBSON, Sucesor, Defensa, 142



No hay más sordos!

Con el nuevo aparato eléctrico "Phonette" toda persona sorda oye instantáneamente con toda claridad! Precio del aparato, pesos 90 m/n. Los ruidos, zumbidos, chillidos en los oídos se quitan con los Timpanos artificiales del Dr. Plohnner; precio, \$ 12 cada Timpano.—Prospectos y consultas gratis. Instituto Eléctrico, Carlos Pellegrini, 644.



SEÑORAS!

Los dolencias de vuestro sexo, metritis, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, descensos, retroversos, flujos, etc., se curan sin operación y sin raspaje, con "Scheid's Ovarin". En venta en la Drogueria del Pueblo, Rivadavia, 735. — Folletos y consultas gratis: Instituto Doctor Berndt, Carlos Pellegrini, 644.



EN SAN ANTONIO DE ARECO

F. C. C. A.

Dr. M. KUTYN

Por breve tiempo

Norte-American Dentist graduate of the Buffalo University, New-York State University

y de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Avisa á su clientela que acaba de llegar de Norte-América y pronto establecerá su Clínica Dental. Por un breve tiempo hará giras por la Provincia de Buenos Aires.

Nota de la Administración: Nos consta que el Dr. Kutyn antes de ausentarse para Norte-América tenía su Clínica Dental Norteamericana por muchos años establecida en la calle Florida, 543 y luego en Bartolomé Mitre, 841, en Buenos Aires.



¿QUERÉIS SER FELICES?

La felicidad es la aspiración máxima común á todas las personas de ambos sexos. Desde los primeros años juveniles, las ilusiones simbolizan la dicha que anhelamos. La dificultad estriba en la elección de los medios que conducen á ese resultado.

Vencer esa dificultad y mostrar el camino del bienestar y del triunfo, tal es la obra grandiosa del Dr. Marx Whalley. Su libro titulado "El Poder Psico-Magnético" abarca la enseñanza más completa y metódica para la curación de las ENFERMEDADES, la realización de los DESEOS y ESPERANZAS, el adelanto en los negocios y el ÉXITO en todas las empresas.

GRATIS entregamos el libro "El Poder Psico-Magnético" al que lo pida personalmente, y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Dr. M. WHALLEY

1521, VENEZUELA, 1521.—Buenos Aires



El gran Secreto para LOS ENFERMOS

Acabamos de descubrir un nuevo método, superior á todos los preexistentes, para el tratamiento científico de las enfermedades de la vejiga y de la sangre. Desde el primer momento se obtiene el efecto deseado, sin someter al paciente á las molestias y dolores de anticuados sistemas.

Las ventajas incomparables de nuestro descubrimiento se encuentran ampliamente detalladas en el libro serie A especial que hemos escrito sobre estas enfermedades. Pídalo usted, si le interesa, y no se arrepentirá.

GRATIS lo enviaremos por correo ó personalmente al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Concesionario de los "ESPECÍFICOS MOURA"

1521, VENEZUELA, 1521.—Buenos Aires

Para parar la diarrea y el vómito,

Para darle al niño salud robusta,

Déle á su niño

Imperial Granum

ALIMENTO SIN DULCE



Para conseguir un valioso librito sobre el cuidado de los niños, libre de costo, y una muestra gratis del alimento, escriba á

WALTER F. WALKER (Representante)

Casilla de Correo 463,

Buenos Aires

La Corrida

PARFUM
ULTRA
PERSISTANT

PARFUM
POUDRE
LOTION
SAVON

18, PLACE VENDÔME
PARIS

ED. PINAUD

18, PLACE VENDÔME, PARIS



Tafi Viejo.—Ranchería casi totalmente cubierta por las aguas



Rancho donde se salvaron un hombre y tres niños, y cascada formada por la corriente de las aguas

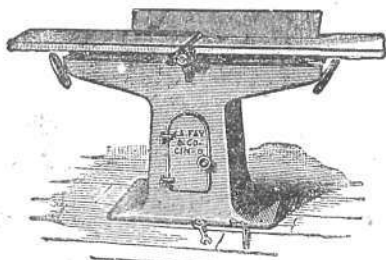


Alcantarilla del F. C. C. N., que dió paso el torrente que inundó la parte baja de la población

J. A. Fay & Egan Cía.,

Cincinnati, O., Est. Unidos

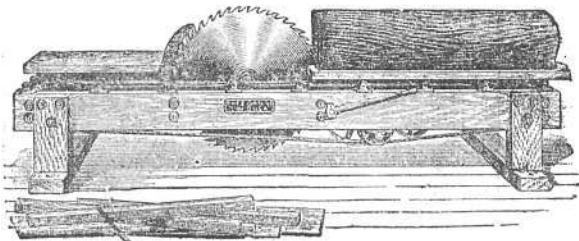
Fabricantes de toda clase de máquinas para Aserraderos, Carpinterías, Fabricantes de Muebles, etc.



Garlopa núm. el.

MÁQUINAS SOLAS ó EQUIPOS
COMPLETOS

PIDAN CATÁLOGOS Y PRECIOS



Serra circular con mesa movediza

ÚNICOS AGENTES:

Vogel & Kulenkampff

1152 - ALSINA - 1154

Buenos Aires

INFALIBLE

es el **CALLICIDA PORRERA** maravilloso para curar radicalmente toda clase de callos, ojos de gallo y durezas de los pies.

PRECIO \$ 2.— EL FRASCO

Venta en todas las buenas farmacias, zapaterías y peluquerías.

Depósitos: "Droguería Alemana", Piedras, 170

"Droguería del Pueblo", Rivadavia, 727 — "Droguería del Aguila", Rosario de Sta. Fe

VINO LAGRIMAS DE SAN JUAN



DE E W MARENCO
26 PREMIOS

35 AÑOS DE ÉXITO

VINO DE POSTRE
RECOMENDABLE PARA
ENFERMOS Y
CONVALECIENTES

BANQUETES

UNICOS CONCESIONARIOS **HERWIGY CIA ROSARIO** *
DEPOSITARIOS EN R. AIRES
MOLLER y CIA



LUISA BLITZ DE FUCCHANSKI

CIRUJANA DENTISTA

De regreso de Europa y Norte-América con últimas novedades profesionales :::::

Dientes fijos sin paladar :::::
Emplomaduras de toda clase inalterables:
Extracciones y operaciones sin dolor absoluto

Trabajos garantidos y precios módicos. CARLOS PELLEGRINI, 461.

CASA VACCARO

La casa de Lotería más seria é importante de la República. Unica vendedora de los más grandes premios. A cada pedido debe añadirse pesos 1 para gastos de envío. Giros y órdenes á

S. VACCARO. — Florida, 26. — Buenos Aires.

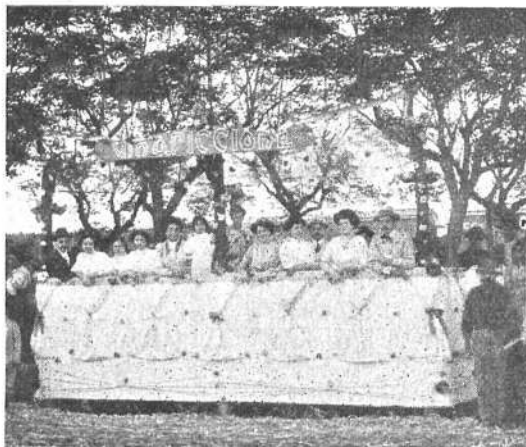
De provincias



Guaileguay.—«Arco Iris», primer premio, señoritas Aurora y Amalia Guirós, Margarita Heremí, Lola Noras, Lola y Elvira Etcheverry, Teresa Antola



Corrientes.—Primer premio, señora Geromini Ruiz, señoritas Sargo y Geromini



San Francisco (Córdoba).—Palco premiado. Familias de Gandini, Quarto y Peruzzo



Moldes.—Palcos y concurrentes al corso

VIGOR VARONIL PARA TODOS



No importa cuántos remedios haya probado usted, lo único que le pido es una cooperación decidida de su parte, y los resultados no se harán esperar. Hace más de 40 años que mis mejores éxitos los he obtenido haciendo fuertes á los hombres débiles, y dando todavía más virilidad á los mismos hombres fuertes. El que sigue es uno de ellos:

MÁS VIGOR Y ENERGÍA

Señor doctor Sanden. Muy señor mío:

El uso de la **FAJA ELÉCTRICA** me ha mejorado mucho, pues ha cesado por completo la espermatorrea, además me siento con más vigor y energía, tanto para el trabajo como en el descanso; obtengo un sueño tranquilo y fortalecedor.

Firmado: Santiago Belotti.

¿No le parece que un sistema que ha dado tan buenos resultados durante más de 40 años debe tener algún mérito? No sólo en la Argentina, sino en todo el mundo civilizado, los principales médicos que han examinado y prescripto mi sistema lo aprueban. Es un sistema que bien merece investigar sus méritos.

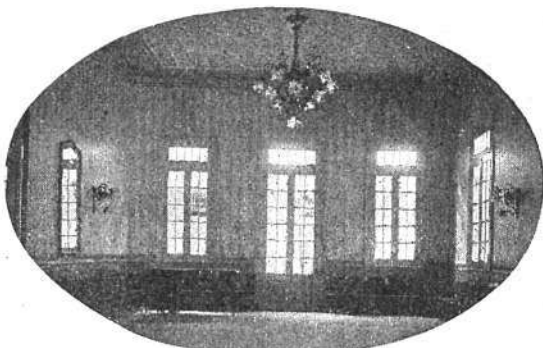
Todos los consejos y las consultas son gratis y estrictamente confidenciales. Visíteme, ó si no puede, mande buscar mi libro **VIGOR**, escrito especialmente para los hombres débiles. Se manda gratis y franqueo pago á quien lo solicite.

Horas de consulta: De 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: de 10 á 12 m.

Dr. T. A. SANDEN - C. PELLEGRINI, 105 - BUENOS AIRES

Mar del Plata

El gran balneario del Atlántico se ha visto este año extraordinariamente concurrido á tal punto, que ha sido un problema el alojamiento de tantos veraneantes, que hoteles, casas de pensión, casas particulares, villas, palacios, todo se ha llenado en una proporción nunca vista hasta ahora. Todos los hoteles, como decimos, han estado este año muy concurridos, pero el que ha sido más favorecido, el que ha tenido una concurrencia verdaderamente excepcional ha sido el "Royal Hotel" y se explica esta preferencia, porque su propietario y gerente no han omitido esfuerzos ni sacrificios para complacer á sus huéspedes. Habitaciones espacia-

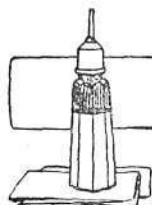


Royal Hotel.—Salón de fiestas



Royal Hotel.—Un grupo de familias

y ventiladas, su mayoría con frente al mar, profusión de baños con servicios de aguas fría y caliente, terrazas, salones de fiestas, etc., etc., con cocina esmerada, puntualidad en los servicios, fiestas, reuniones familiares, conciertos, todo lo han emprendido y organizado para hacer agradable y entretenida la estadía de la clientela. Y esto hace esperar que el Royal Hotel se verá tan concurrido en marzo como lo ha sido en enero y febrero, con la ventaja de que no siendo ya tan numerosos los pedidos, éstos serán atendidos con mayor preferencia, pudiendo así satisfacer los deseos de aquellos que les fué imposible alojarse anteriormente.



Puntos y Recortes



PROYECTO DE MONUMENTO A LA MEMORIA
DE LEOPOLDO II



Homenaje de los negros del Congo, al que les ha proporcionado los beneficios de la civilización.
(De *Der Wahre Jacob*.)

En algunos hoteles de Suecia es costumbre cobrar a las mujeres tan sólo mitad de precio, pues por lo regular comen menos que los hombres.

Cuando el entierro del rey de los beigas, Leopoldo II, hubo personas que pagaron hasta 40 libras esterlinas por un balcón desde el cual se presenciase el paso del cortejo fúnebre.

La superficie de la luna tiene unas 14.685.000 millas cuadradas, ó sea cuatro veces la superficie de la Europa.

En Alemania, cuando de repente se hace necesario un médico durante la noche, se le va a buscar a las estaciones, donde siempre se encuentran muchos que pasan en ellas la noche en caso de necesidad.

Se ha construido para el camino de hierro "Southern Pacific" de los Estados Unidos una locomotora que pesa 300 toneladas y puede arrastrar, con la velocidad de 10 millas por hora, 139 vagones con una carga de 72 toneladas cada uno. Este convoy, de un peso total de 10.000 toneladas, cubriría el espacio de una milla.

Después de un choque ó de un rozamiento fuerte, el pedernal despiden un olor "sui generis" bastante difícil de determinar con exactitud, pero que tiene algo del ajo, del fósforo y del asta quemada.

El hecho lo habían observado muchas personas, pero nadie sabe cual es su causa, aunque hay no pocas hipótesis.

Un fabricante de muelas de molino ha observado algo más curioso todavía: cada clase de pedernal tiene su

olor característico, que varía según el color de la piedra. El pedernal blanco no huele lo mismo que el negro, ni el azul tiene el olor del amarillo ni entre dos pedernales azules huele lo mismo el que es azul pálido que el que es azul fuerte. Su diferencia es tan marcada, que el citado fabricante, con los ojos vendados, conoce el color de las muelas sólo por el olor que despiden después de darles un golpe.

Tres puertos hay en el mundo que rivalizan en belleza: el golfo de Nápoles, la bahía de Río de Janeiro y el puerto de Sidney.

En las universidades de Francia hay más de seiscientas mujeres que estudian medicina. Solamente en París se cuentan cien doctoras, cuya mayor parte ocupa puestos oficiales de mayor ó menor importancia.

Hay en el Banco de Inglaterra una máquina para pesar el oro, de tanta sensibilidad que el peso de una estampilla es suficiente para imprimir á la aguja un desvío de tres centímetros.

El famoso escritor ruso León Tolstói ha escrito durante su vida 120 libros, la mayor parte de los cuales han sido traducidos a muchos idiomas extranjeros. Su letra es la desesperación de los cajistas, y en una ocasión tuvo que copiar en limpio una de sus novelas ocho veces, antes de que éstos pudieran descifrar el original.

Su esposa, la condesa Tolstói, es la madre de trece hijos, nueve de los cuales viven. Ella administra los bienes y las varias fincas de su ilustre marido.

Un hombre necesita para su sostenimiento, por término medio, 1.600 libras (inglesas) de alimentos al año; una mujer tendrá suficiente con 1.200, y un niño con 900 libras.

MENELIK Y LA PRENSA ITALIANA



— Usted me disculpará, pero ¿podría yo saber si realmente estoy vivo ó muerto?

(De Pasquino.)

LOTERIA NACIONAL

La Casa Vaccaro es la más acreditada y afortunada vendedora de los billetes de la Lotería Nacional. 152 GRANDES PREMIOS vendidos, destacándose — como caso único — dos grandes premios de Navidad, afianzando su seria propaganda. A cada pedido añádase 1 peso para gastos de envío. Giros y órdenes a S. VACCARO, calle FLORIDA, 26, Buenos Aires.

La aviación va de triunfo en triunfo. El record de un día hace que la hazaña del precedente parezca cosa anticuada, proeza de los papaveres de un siglo atrás. Hace poca más de dos meses, el haber alcanzado una altura de 150 metros, resultó cosa de asombro y ahora, al tener conocimiento del prodigio realizado por Paulham en Los Angeles, el 13 de enero, alcanzando 1.520 metros de altura según unos, 1.450 según otros, la gente se pregunta cuál será la forma en que un X batirá a M. Blériot, el héroe de 'La Mancha'. Una travesía del Atlántico se impone, indudablemente. ¡Y quién sabe!

—Cerca de Bony, en territo-



Paulham, que ha batido el record de altura con un biplano, en Los Angeles



La señorita Marvingt



El señor Valetón, actualmente en Buenos Aires



La baronesa de la Roche

cosa de dos meses, se encontraba monsieur Valetón, actualmente en Buenos Aires, y quien en el Campo de Mayo ha realizado un regular número de vuelos con bastante éxito.

El aprendizaje es lento. Después de interiorizarse en los detalles del aparato y del mecanismo, comienzan los vuelos y es necesario obrar con grandes precauciones, esperar las tardes de perfecta calma, etc., por lo cual muchos desisten de consagrarse pilotos. Ha habido alumnos que apenas si en dos meses han podido volar 9 veces. Debe tenerse en cuenta que las primeras veces no se les permite remontarse, si sólo correr, vivir, etc.

—La copa Davis, que constituye una de las pruebas más importantes del año, para los jugadores de tennis, se ha disputado últimamente en Sidney,



El australiano Brookes, a quien se considera el mejor jugador de tennis

a cabo el 4 de julio próximo en Salt-Lake City.

A la licitación concurren cuarenta proponentes, habiendo sido aceptada la propuesta de los millonarios Rickard y Gleason, quienes a la propuesta acompañaban 100.000 francos en billetes y 25.000 en cheques. Ofrecieron una bolsa de 505.000 francos, comprometiéndose además a depositar otros 100.000 francos 60 días antes del combate y 250.000 francos 48 horas después del encuentro.

Australia, obteniendo el triunfo la pareja Brookes-Wilding. Estos, en 1907, se la ganaron a los ingleses, defendiéndola brillantemente en 1908 de los americanos Wright y Alexander.

Este año se la disputaron los ingleses, los norteamericanos y los australianos. Vencieron los segundos a los primeros y enviaron a Sidney a los jóvenes estudiantes de la universidad de San Francisco, Long y Mac Loughlin, quienes demostraron poseer condiciones tales, que sus mismos vencedores han declarado que para dentro de dos ó tres años serán invencibles. A Brookes, del equipo australiano, considérase el mejor jugador de tennis del mundo entero. Brookes-Wilding, ganaron por 12-10, 9-7, 6-3.

—El gran combate disputándose el campeonato mundial de box, llevaráse



Jack Gleason, iniciador del match Johnson Jeffries



Tex Rickard, socio del anterior, como empresario del encuentro

Carreras



Yungay, ganador del premio «Degree Nisi»

Estamos ya casi al final de la temporada veraniega, cuyos programas han sido casi un clisé con pocos variantes unos de otros y faltos por lo tanto de interés.

Sin embargo el programa de mañana, denota acentuarse la favorable reacción iniciada en las últimas reuniones, pues ha reunido muchas inscripciones y de buena calidad.

En la prueba destinada á los productos de la nueva generación harán su debut varias potrancas, que como siempre se dicen de ellas proezas en sus trabajos en privado; Ereila una media hermana de Cubana II; Eponina hija de Olegario; Fada, Bautan y otros, sin embargo nuestra candidata será Boya, que el domingo pasado debutó entrando tercera de Chicharra.



Chicharra II, ganadora del premio «Atenas»

Nuestros favoritos en las demás pruebas son:

Primera carrera (Premio Aráoz), Conan Doyle; segunda carrera (Premio Canning), Dime; tercera carrera (Premio Cerrito), Brasseur; cuarta carrera (Premio Liniers), Boya; quinta carrera (Premio Rawson), Agujón; sexta carrera (Premio Ecuador), Ballesta; séptima carrera (Premio Medrano), Olivo.

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 27 de Febrero de 1910

1.ª CARRERA — Premio ARÁOZ

Distancia 1.600 metros

Tucura.	57 ks.	Alfonso XIII.	57 ks.
Conan Doyle.	57 ..	Lancelot.	57 ..
Borges.	57 ..	Sultán.	57 ..

2.ª CARRERA — Premio CANNING

Distancia 1.400 metros

Satania.	57 ks.	Arcadia.	57 ks.
Anopea.	57 ..	Poire.	57 ..
La Mar.	57 ..	Jugada.	57 ..
Pompeya.	57 ..	Ipiranga.	57 ..
Algebra.	57 ..	War.	57 ..
Armanda.	57 ..	Dime.	57 ..
New York.	57 ..	Madeira.	57 ..
Roxana.	57 ..	Ibirá.	57 ..
Fosca.	57 ..		

3.ª CARRERA — Premio CERRITO

Distancia 1.600 metros

Tórtola.	55 ks.	Splondid.	50 ks.
Standard.	53 ..	Callvú Leuvú.	48 ..
Artigas.	53 ..	Azalea.	46 ..
Do-re-mi-fa.	53 ..	Lohengrin.	45 ..
La Agraciada.	52 ..	Brasseur.	46 ..
Intriga.	51 ..	Nelson.	45 ..
Río Dulce.	50 ..	Puchero.	45 ..
Footpath.	50 ..	Fabio.	45 ..
Jcarina.	50 ..	Linievitch.	45 ..
Last Hermit.	50 ..		

4.ª CARRERA — Premio LINIERS

Distancia 900 metros

Eponina.	54 ks.	Bantam.	54 ks.
Press.	54 ..	Civetta.	54 ..
Miss Nelly.	54 ..	Ercilia.	54 ..
Holanda.	54 ..	Brasa II.	54 ..
Mentira.	54 ..	Mulata.	54 ..
Fada.	54 ..	Boya.	54 ..
Bilitis.	54 ..	Oravia.	54 ..
Liberia.	54 ..	Guerrilla.	54 ..

5.ª CARRERA — Premio RAWSON

Distancia 2.000 metros

Blanco Encalada.	56 ks.	Agujón.	51 ks.
Alcancia.	55 ..	Sanguijuela.	49 ..
Samaniego.	53 ..	Corali.	49 ..
Lady Sorel.	52 ..	Donizetti.	48 ..
L. Alvarez.	52 ..	Quatrième.	48 ..

6.ª CARRERA — Premio ECUADOR

Distancia 1.600 metros

Olimpico.	59 ks.	Variety.	49 ks.
Elástica.	54 ..	Petite Duchesse.	49 ..
Obizzo.	51 ..	Intruso.	48 ..
Proserpine.	50 ..	Ballesta.	42 ..

7.ª CARRERA — Premio MEDRANO

Distancia 2.200 metros

Olascoaga.	61 ks.	Atahualpa.	50 ks.
O'Connor.	54 ..	Tintagell II.	48 ..
Olivo.	51 ..	Young Man.	46 ..
Mangangá.	50 ..		

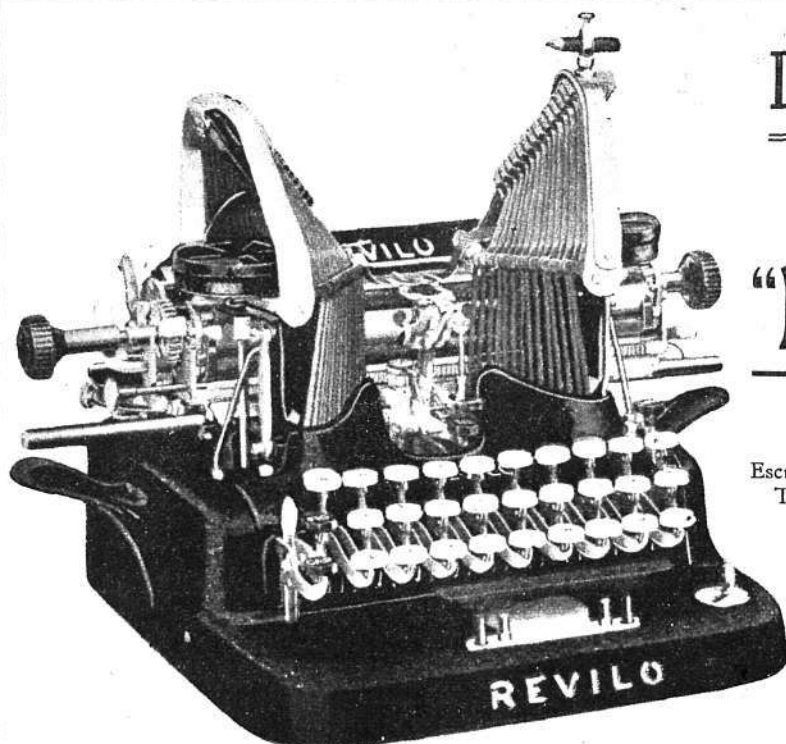
El mejor Jerez **“SIBARITA”** ALVAREZ Y MAYOL - JEREZ

Introducidos: M. CÁMPORA & Cía. — Confitería “LOS DOS LEONES”

Anderson, Clerget & Cía.

CASA MATRIZ:
135, Calle MAIPÚ, 147 Buenos Aires

GRAN ANEXO CENTRAL:
47, Calle MAIPÚ, 49



La Reina

DE LAS MÁQUINAS
DE ESCRIBIR ES LA

"Revilo"

MODELO 1910

Escritura visible
Teclado universal
Multiplicación de copias
Escritura de colores

Sencilla & Durable
Sólida

Pedir catálogo - Letra R

Cajas Registradoras

"ANKER"

10 MODELOS DIFERENTES

Con boleto de control
Con cinta de control
Con letras hasta 9 dependientes.

TODO DE BRONCE :: :: ::

O DE BRONCE NIQUELADO

Seguridad y control
absoluto

Pedir Catálogo "ANKER"



CIGARRILLOS CENTENARIO



à 20, 30 y 50 Cts

LOS DE 0,20 CON OBSEQUIOS

NUMERO SUELTO	{	En la capital.....	20 centavos	EDICION	{	Número suelto: En la capital...	40 centavos
		Fuera de la capital	25 »			DE LUJO	»